

# EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO PRESIDIO la peregrinación de su departamento a Compostela

- "Necesitamos del circuito indispensable del mutuo conocimiento, que es una información libre, abierta, honesta y profunda", dijo en la ofrenda
- Monseñor Angel Suquía pidió a los peregrinos que orasen por el Gobierno de España en esta encrucijada difícil

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 27.— "Circulamos hoy por un camino más ancho y en un tiempo más deshumanizado, pero por eso mismo necesitamos con mayor urgencia de ese circuito indispensable del mutuo conocimiento que es una información libre, abierta, honesta y profunda, a cuya exis-

tencia debemos prestar primero un asentimiento interno irreversible, y también toda la colaboración precisa para que ejerza su función de riego sanguíneo del cuerpo social, haciéndolo vivo y activo", dijo el ministro de Información y Turismo, Adolfo Martín Gamero, en su invocación al

Apóstol Santiago, patrón de España, en los actos de la peregrinación de su departamento, en la que han participado más de dos mil doscientos funcionarios y familiares.

Acompañaban al ministro el subsecretario del departamento, Gabriel Cañadas Nouvillas; el secretario general técnico, Francisco Sanabria Martín; los directores generales de cultura popular, Miguel Cruz Hernández; de radiodifusión y televisión, Gabriel Peña Aranda; de ordenación del Turismo, Juan Careaga Muguido; el gobernador civil de La Coruña, Miguel Vaquer Salort; el presidente de la Diputación Provincial

(Pasa a la página 19)

## En Yecla (Murcia)

### Mata a su esposa, a su cuñada y a su suegra, por cuestiones religiosas

#### Además, hirió de gravedad a su cuñado

YECLA (MURCIA), 27. — Un hombre dio muerte, a tiros, a su esposa, a una hermana de ésta y a la madre de ambas, e hirió de gravedad a otro cuñado, como consecuencia, al parecer, de continuas discusiones familiares por diferencias en torno a la secta de los testigos de Jehová.

Sobre las cuatro y media de la madrugada de hoy, José Azorín Rico, alias "El vinagre", de 28 años, casado, con cuatro hijos, se personó en la casa donde vive con su mujer, sus cuatro hijos y sus suegros y cuñados. Portaba una escopeta de repetición, con la que disparó contra su esposa, María del Carmen Palau Azorín, de 25 años, que falleció en el acto. También resultó muerta una

hermana menor de ésta, así como la madre de ambas, Josefina Azorín Carpena. Por último, disparó contra otro hermano de la esposa, Juan Palau Azorín, de 18 años, que, con gravísimas heridas, fue trasladado a la residencia "Virgen de la Arrixaca", en Murcia.

El agresor fue detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial.

El matrimonio tiene cuatro hijos, el mayor de cinco años, y el menor, de tres meses, de los que se han hecho cargo los padres del presunto homicida.

El hecho se produjo en el domicilio de los protagonistas de la tragedia, calle de Iberia, número 19.—(CIFRA).

## La autopista Perpiñán-frontera española, con destrozos a causa de una explosión

### IBA A SER INAUGURADA EL PROXIMO MIERCOLES ● EL ATENTADO NO HA SIDO REIVINDICADO

PERPIÑAN, 27. — Esta mañana, uan potente explosión causó importantes destrozos en una de las calzadas de la autopista "Languedocienne" de Rives-Altes al paso de Perthus en la frontera española, que va a ser inaugurada el 30 de junio.

La carga explosiva fue colocada en la autopista a su paso por el término municipal de Tresserre, a pocos kilómetros de Perpiñán. Los daños causados no podrán ser reparados de aquí al miércoles, lo que hace prever que en ese día y el siguiente, que serán fechas coincidentes con el primer gran éxodo de las vacaciones veraniegas, se formarán considerables atascos de circulación, ya que los coches tendrán que pasar en una sola fila.

Nadie ha reivindicado el atentado. Se piensa, sin embargo, en gentes a quienes les molesta la

gran afluencia turística hacia España. Y cabe recordar, también, que días pasados aparecieron en Perpiñán y otras localidades próximas inscripciones murales, en

las que se pedía que la nueva autopista se denominase "La catalana" y no "La languedocienne", como es su nombre oficial.—(EFE).

## El doctor Barcia Goyanes, nombrado Hijo adoptivo de Valencia

Con sincera satisfacción acogemos la noticia de haberle sido concedido el título de Hijo Adoptivo de la ciudad de Valladolid al ilustre gallego, santiagués de nacimiento, don Juan José Barcia Goyanes.

Recién terminada la carrera de Medicina en la Universidad Compostelana, el doctor Barcia ganó las oposiciones a cátedras en la Facultad de Medicina de Valencia, en donde lleva establecido desde hace medio siglo. Pasados los años fue designado decano de la misma Facultad y, posteriormente, hasta su jubilación, Rector de la Universidad. También es decano del Colegio de Médicos y miembro de la Academia de Medicina y Cirugía de la misma capital levantina.

# HOJA El

# LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: Emilio Merino Losada  
Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXV LUNES, 28 DE JUNIO DE 1976 PRECIO 12 PESETAS  
NUMERO 1.514 Depósito legal: C-4 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 224445

## Ramalho Eanes, presidente de Portugal

- CONSIGUIÓ EL 63,63 POR 100 DE LOS VOTOS
- EN ULTIMO LUGAR, EL COMUNISTA OCTAVIO PATO

LISBOA, 27.—El general Ramalho Eanes se va perfilando como el vencedor de las elecciones presidenciales portuguesas. Parece que Eanes, apoyado por los partidos que obtuvieron la mayoría en las elecciones legislativas del pasado 25 de abril, va a cum-

plir los pronósticos emitidos por los expertos.

Para el segundo y tercer lugar hay una cerrada lucha entre Otelo Saraiva de Carvalho y el primer ministro Pinheiro de Azevedo, conveciente en un hospital de Oporto después de un ataque cardíaco que sufrió durante la campaña electoral.

El último de los candidatos es el comunista Octavio Pato, "el voto útil", con un porcentaje del 7,62. Aunque Pato se ha recuperado algo desde el inicio del escrutinio es evidente la caída del partido comunista que lo apoya.

Tras el escrutinio de los votos de 1.474 colegios electorales y a falta de los otros 2.558, los resultados son:

Ramalho Eanes: 719.264 (63,63 por ciento).

Otelo S. de Carvalho: 180.515 (15,97 por ciento).

Pinheiro de Azevedo: 144.264 (12,78 por ciento).

Octavio Pato: 86.094 (7,62 por ciento).

Por otra parte, tres candidatos a la presidencia han hecho público esta noche un comunicado en el que protestan contra la decisión de la Comisión Nacional Electoral de "no considerar los votos en blanco para el cálculo de la mayoría necesaria para que un candidato pueda ser proclamado en la primera vuelta".

Los firmantes del comunicado son los representantes de Pinheiro de Azevedo, de Otelo Saraiva de Carvalho y de Octavio Pato.

En el comunicado afirman que la Comisión Nacional Electoral no puede interpretar de ese modo la ley y advierten que "los firmantes, en nombre de los respectivos candidatos, se reservan el derecho a impugnar cualquier decisión sobre el escrutinio general de los resultados que no esté de acuerdo con la ley electoral".

El comunicado se dio a conocer en una conferencia de prensa celebrada en la fundación Gulbenkian por Fernando Calixto, en nombre de Pinheiro de Azevedo, Manuel Salema, en el de Saraiva y López de Almeida, en el de Pato.—(EFE).

**OTELO, SEGUNDO**  
LISBOA, 27.— Cuando se llevan escrutados más del millón y medio de votos el general Ramalho Eanes mantiene su ventaja y el mayor Otelo Saraiva de Carvalho se afianza en el segundo lugar.

Exactamente son 1.546.785 las papeletas escrutadas, se informó a las 24,25 GMT, y es Eanes el que tiene más votaciones con 699.743, lo que representa un 63,45 por ciento.

Otelo es segundo, con 180.515 y un 15,97 de porcentaje.

Tercero es el primer ministro Pinheiro de Azevedo, con 144.459, que es el 12,78.

En último lugar, puesto que no abandonó desde que empezó el escrutinio, aparece el candidato por los comunistas Octavio Pato, con 86.094, un 7,62 por ciento.—(EFE).

(Más información en última plana)

## Solís Ruiz descansa en Estepona

MALAGA, 27.— Por vía aérea, llegó a Málaga el ministro de Trabajo, José Solís Ruiz, en compañía de su esposa.

En el aeropuerto, el ministro fue recibido por diversas autoridades, encabezadas por el gobernador civil, Enrique Riverola Pelayo.

Tras conversar brevemente con dichas autoridades, los señores de Solís marcharon a su residencia de Estepona, para pasar unos días de descanso.—(Cifra).

## PRIMER CUMPLEAÑOS



Felicidad en la familia Winterberger. Los cinco gemelos se crían muy bien y han cumplido el primer año de vida. Una tarta con cinco velas fue el símbolo de la efemérides, tarta que los gemelos y sus pequeñas amistades se zamparon en un santiamén. Cuando nacieron, prematuramente, no llegaban a dos kilos de peso, y por eso precisaron un cuidado intensivo. Pero la ciencia, y la paciencia de sus padres, Roland y Ruth, consiguieron superar esas dificultades y ofrecer al mundo el pequeño milagro de cinco hijos, cinco, vivitos y coleando.

Por Manuel de Sahunán

Los nombres de Roger Vadim y François Truffaut, figuran esta mañana en la cartelera de estrenos cinematográficos, como directores de otras tantas películas francesas. Quiere ello decir que en la presente ocasión la producción del país vecino ocupa lugar preferente, avalada por nombres tan prestigiosos como los citados.

A los dos films franceses —“La curée” y “Diario íntimo de Adèle H.”— hay que añadir otros cuatro títulos presentados durante la pasada semana, que son: “Camas blandas, batallas duras”, “La policía defiende y la ley juzga”, “Nosotros los decentes” y “La última noche de Boris Grushenko”.

—x—  
**ROGER Vadim** tiene fases de plena actualidad y otras en que su nombre se oscurece. Ha sido el descubridor de grandes estrellas femeninas y siempre se le ha considerado un hombre de talento. En “La curée” lo demuestra una vez más, aunque la película sólo tenga, argumentalmente, un interés relativo. Lo mejor está en la presentación, o sea en el enroscamiento brillante de una

narración a veces morosa, aderezada con abundantes atrevimientos eróticos. El tema ha sido tomado de una novela de Emilio Zola y encuentra en Jane Fonda, Michel Piccoli y Peter Mc. Enery a los intérpretes adecuados.

—x—  
**ESTA vez Truffaut** es superior a su colega Vadim, como director de “Diario íntimo de Adèle H.”, crónica de la dolorosa existencia de Adèle Hugo, hija me-

## Películas de Roger Vadim y Francois Truffaut, entre las estrenadas esta semana

PRESENCIA INTERPRETATIVA DE BUENOS COMICOS: WOODY ALLEN, PETER SELLERS Y LOPEZ VAZQUEZ

nor del célebre escritor Victor Hugo, cuyo personaje incorpora excelentemente Isabelle Adjani. El

film fue exhibido en el último Festival de San Sebastián y calificado como bellísimo en su realización. Realmente Truffaut ha compuesto en imágenes una hermosa historia de amor, mezclando convenientemente cine y literatura, para darle un tratamiento sencillo, de absoluta dimensión dramática sólo perjudicada por el exceso de lentitud en su ritmo.

—x—

INICIAMOS ahora el apartado del cine cómico de la semana



PETER SELLERS

que tiene muestras suficientes, representadas por actores sobresalientes del género. Uno de ellos Woody Allen, ya conocido de nuestro público, que en “La última noche de Boris Grushenko”

asume funciones técnicas e interpretativas, en un acaparamiento total. El film fue premiado en el Festival de Berlín y es una comedia burlesca, entre el pasado y el presente, que ofrece múltiples oportunidades de lucimiento a Woody Allen el cual acredita su comicidad, en un relato divertido y con el que se parodian hechos y personajes de determinadas épocas.

—x—

OTRO actor de gran personalidad cómica es Peter Sellers, que en “Camas blandas, batallas duras” consigue un prodigioso ejemplo de caracterización de diversos personajes, a lo largo de una historia mediante la cual se caricaturiza la situación creada en París, por la ocupación de las tropas alemanas durante la última guerra mundial. Todo ello pensado para la continua actuación de Peter Sellers en seis tipos distintos, cuyas reacciones

provocan las carcajadas del público, gracias, también, al desparpajo dominante en la realización, plagada de burlas y alguna que otra chabacanería.

—x—

Y tratándose de buenos cómicos, no se queda a la zaga el español José Luis Vázquez, que no siempre da la medida de su categoría, por aceptar trabajos inferiores en esa profesionalidad a destajo que se ha impuesto. Ahora es el protagonista de “Nosotros los decentes”, formando pareja con la atractiva Carmen Sevilla, como vértices de un juguete cómico clásico, sin más ambiciones que las puramente comerciales a fin de conseguir que el espectador se ría. Para ello son utilizados toda clase de recursos y situaciones “picantes”, con una exposición gráfica al estilo de los sainetes.

—x—

“LA Policía defiende y la Ley juzga” es una producción italiana, del género de acción, en la que Enzo G. Castellari demuestra oficio para darle emoción al relato, a base de un verismo que se acusa más en las situaciones de violencia. Franco Nero, Fernando Rey y James Whitmore figuran al frente del reparto, consiguiendo una sobria interpretación en sus respectivos personajes.

### CINE ALFONSO MOLINA

¡La mejor comicidad italiana!

LA ESCAPADA

Vittorio Gassman, Catherine Spaak

5'30-8-10'30.- Mayores 18 años.

### CINE RIAZOR

Hoy: 5-8-10.45. (Mayores 18 años)

¡EXCEPCIONAL ESTRENO!  
La casa de citas de Madame Grenier se convierte en el más loco y desmadrado centro de la resistencia francesa.

“CAMAS BLANDAS, BATALLAS DURAS” (Color)

Peter Sellers - Lila Kedrova

### CINE PARIS

Hoy: 4-6-8-11. (Mayores 18 años)

¡EMOCIONANTE ESTRENO!  
Una película de acción con un verismo hasta ahora no alcanzado!

“LA POLICIA DETIENE, LA LEY JUZGA”

(Eastmancolor)

Franco Nero - Della Boccardo

### CINE REX

6-8-11. - (Mayores 18 años)

ULTIMO DIA

Una acción trepidante y brutal.  
“LA POLICIA DETIENE, LA LEY JUZGA”

(Eastmancolor)

Franco Nero - Della Boccardo

Mañana: “GRINGO”

### TEATRO ROSALIA CASTRO

UN FILM DE PROFUNDA BELLEZA (New York Times)

“DIARIO INTIMO DE ADELE H.”

(Eastmancolor - Panavisión)

¡Sabelle Adjani!

Un film de: Francois Truffaut

5-8-11.- Mayores 18 años y de 14 acompañados.

### MUSIC C'ASSOLEY HALL

El único MUSIC-HALL de Galicia

Hoy, tarde y noche, presentación Compañía Café-Teatro “Lady Pepa” con la minicomedia en un acto

EL GUNG FU... SO

¡Venga a reírse con nosotros!

# SYLVESTER PUB COCINA INTERNACIONAL PLAYA SANTA CRISTINA

¿PENSO EN PARTICIPAR  
COMO EXPOSITOR?

XIV FERIA DE MUESTRAS  
DEL NOROESTE

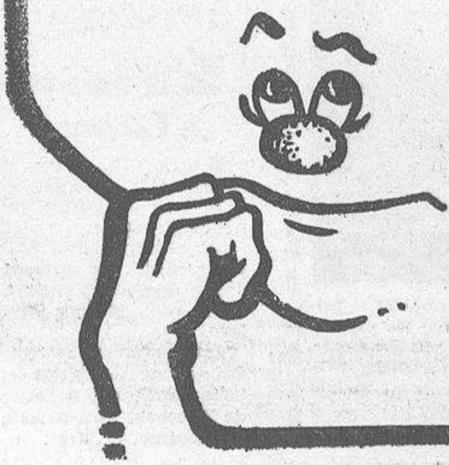
DEL 17 AL 28 DE JULIO

Llámenos a los teléfonos: 35 79 02 y 35 30 82

O escribanos al apartado 201.

Recibirá amplia información

y nuestra visita  
personal



Ferrol del Caudillo

### NIKAR'S CLUB

Las Jubias

EXITO DIARIO DE

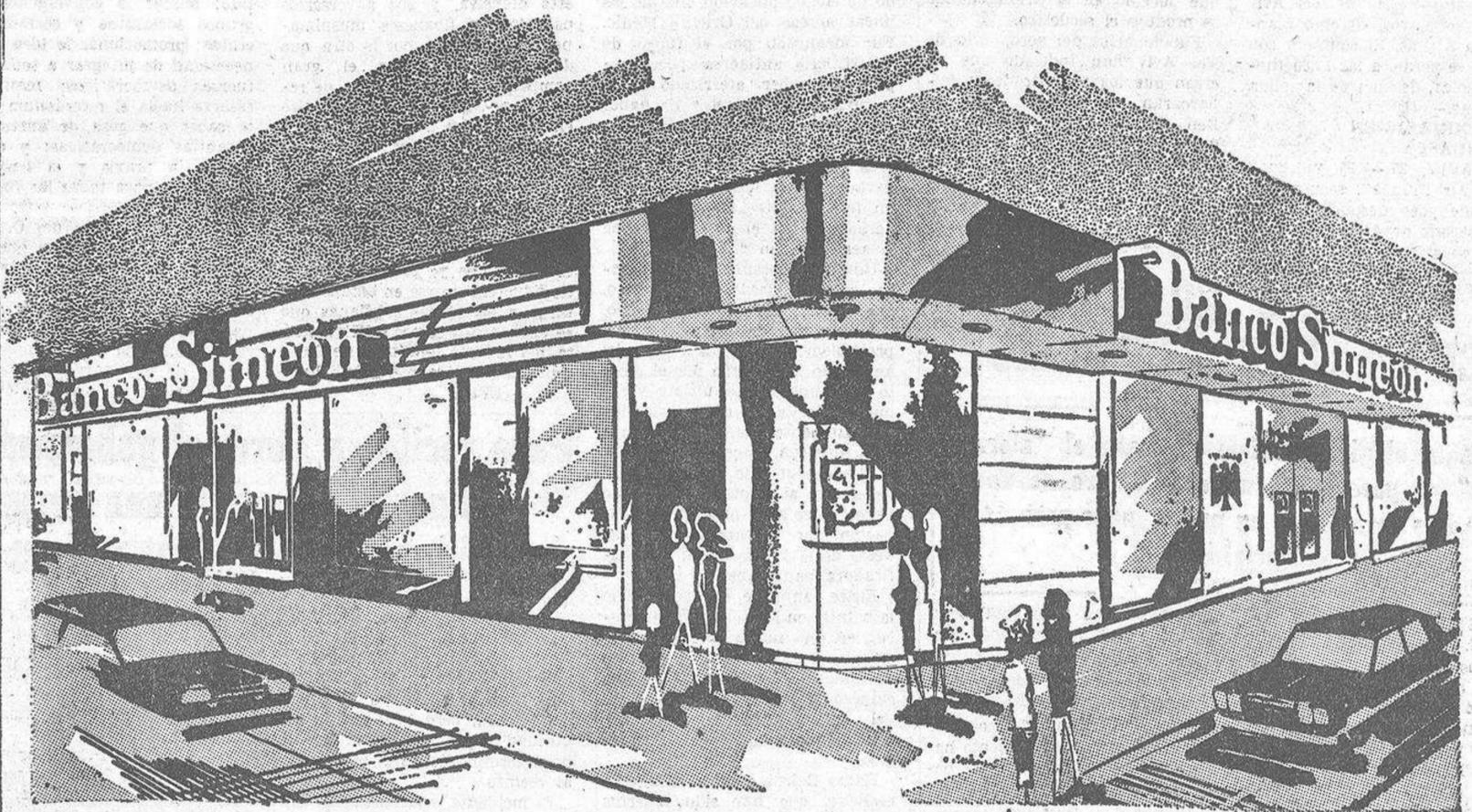
ALELUYA SHOW

ATRACCION SEXY

### En GARBALLO

venden la “HOJA DEL LUNES” don Enrique Carro González, Avda. José Antonio, 20, y en el comercio “San Ramón” de Hijos de Ramón Castro.

# También en La Coruña más interés por usted... y su comodidad.



Para cubrir nuestro objetivo  
de estar presentes  
en donde se nos necesita,  
y para brindar más comodidad  
a nuestros estimados clientes,  
ya hemos abierto nuevas oficinas  
en Plaza Pontevedra 9. La Coruña.

## Banco Simeón

Más interés por usted.

Fundado en 1.857

A.B.M. N.º 11.298

## Falleció otra de las víctimas de la explosión de Utebo

Otras dos continúan en estado crítico

ZARAGOZA, 27.—Siete son ya os muertos a consecuencia de la explosión de un camión cisterna de la factoría de butano en Utebo, con el fallecimiento esta mañana de Carmen Reinales Lasieira, en la Residencia Sanitaria "José Antonio".

Según un parte médico facilitado al mediodía de hoy y firmado por el doctor Cimorra, jefe del servicio de cirugía plástica de quemados, continúan en estado

crítico Carmen Andrés y Joaquín Oliver.

Persiste la gravedad de Manuel Torres y Agustín Morales; experimentan ligera mejoría Basilia Díaz, José María Hinojosa, Antonio Sánchez y Lina Gresa, y están en franca mejoría Vicente Torres, José Luis López, José Manuel Vallejo y Julián Salvador.

Han sido enviados a sus domicilios Pedro Arredondo, Miguel Martín y Baltasar Rey.—(CIFRA)

## Secuestrado un avión de la "Air France" con más de 200 pasajeros

Volaba hacia París y aterrizó en Bengasi (Libia)

Los secuestradores, seis guerrilleros palestinos, todavía no dieron a conocer sus exigencias

TEL AVIV, 27.—Un avión de línea de la "Air France", en ruta de Tel Aviv a París, ha sido secuestrado, al parecer, por guerrilleros árabes, después de una escala en Atenas, se ha dicho de fuente del aeropuerto.

El avión francés, un "airbus" lleva a bordo más de 200 pasajeros, de ellos 83 israelíes.

Un portavoz de "Air France" ha dicho en Tel Aviv, que el avión, vuelo 139, había despegado del aeropuerto internacional Ben Gurión - Tel Aviv, a las 8,50, hora local (8'50 hora española). "El avión —dijo— salió de Tel Aviv con 228 pasajeros, desembarcando 38 en Atenas. El contacto con el avión se perdió a las 13,30 (hora española), después de la salida de Atenas.—(EFE).

### ATERRIZAJE EN BENGASI

TEL AVIV, 27.—El "airbus" de la "Air France", secuestrado esta tarde poco después de haber despegado de Atenas, ha aterrizado en el aeropuerto de Ben-

gasi (Libia), a las 15,15 (hora española).

Seis guerrilleros palestinos han sido los autores del secuestro del avión, cuyo vuelo se inició en Tel Aviv esta mañana, ha declarado un funcionario del aeropuerto de Bengasi.

El funcionario de Bengasi ha declarado a un corresponsal de una agencia internacional que los secuestradores y más de 200 pasajeros se encontraban dentro del avión.

Se desconocen las exigencias de los secuestradores, así como lo que sucedió en el avión cuando se produjo el secuestro.

Funcionarios del aeropuerto de Tel Aviv han indicado que no creen que los secuestradores embarcaran en el aeropuerto de Ben Gurión, donde las medidas de seguridad son muy severas.

Unos 83 israelíes embarcaron en el avión en el aeropuerto internacional de Tel Aviv, y se cree que muy pocos desembarcaron en Atenas.—(EFE).

## EL "VIKINGO I" NO SE POSARÁ EN MARTE EL 4 DE JULIO

El lugar elegido previamente para el "aterri-zaje" no parece adecuado • Dentro de unos días será fijado un nuevo lugar para realizar el intento

PASADENA (California, EE. EE.), 27.—La cosmonave "Vikingo I" no se posará sobre la superficie del planeta Marte el domingo 4 de julio —día nacional de la Independencia norteamericana—, porque los técnicos que dirigen la operación temen que el sitio que fue elegido previamente para el aterrizaje no sea el más adecuado e, incluso, resulte demasiado azaroso para el fin que se persigue, han anunciado expertos de la NASA, en Pasadena.

El nuevo lugar de aterrizaje se fijará dentro de unos días, después de hacerse una concienzuda investigación sobre las propiedades del terreno más apropiado, juzgando con los datos que se tienen de la superficie del planeta encarrado, añadieron los técnicos.

Esta complicación ha frustrado las esperanzas y los intentos de hacer coincidir el aterrizaje del "Vikingo" en el día nacional de la Independencia de los Estados Unidos.

La cosmonave "Vikingo I" está realizando órbitas alrededor del planeta rojo desde el sábado, 19 de junio, tomando fotografías de los lugares más adecuados para su aterrizaje.

Las últimas fotografías obtenidas demuestran que la zona previamente designada para el aterrizaje, llamada "Chryse", tiene muchos más cráteres y es más abrupta de lo que antes se sabía y se suponía. Ante ello, los técnicos de la NASA afectos al proyecto "Vikingo I" están realizando exploraciones e investigaciones de un sector, sito al noroeste del lugar primeramente elegido,

bautizado como "Chryse Phoenix", que se supone sea más conveniente para hacer el intento.

A primeras horas del sábado, 26, una de las muchas fotografías del "Vikingo I" mostraba una gran nube en movimiento hacia la parte de Marte elegida para el primer aterrizaje desechado, lo que da a los científicos una idea sobre las condiciones atmosféricas que prevalecerán para estos días.

## Homenaje de los falangistas ante la tumba de Ramiro Ledesma

José Luis Arroyo habló de la "Falange falsificada" durante los últimos años y dijo que la "auténtica" salvará al país

MADRID, 27.—Unos 300 falangistas, asistentes al primer Congreso Nacional-sindicalista que se está celebrando en Madrid, se concentraron esta mañana ante la tumba de Ramiro Ledesma Ramos, en el cementerio de Aravaca, en señal de homenaje al fundador de las JONS.

Los falangistas presentes, con camisa azul y banderas rojinegras, escucharon una breve alocución de José Luis Arroyo, que atribuyó a Ramiro Ledesma la "paternidad" de la ideología nacional-sindicalista.

Arroyo habló de la "Falange falsificada" durante estos últimos años, y añadió que la "auténtica Falange" salvará al país de la injusticia, la falta de libertad y la carencia de destino

## Reforma Social Española acuerda, por mayoría, transformarse en partido político

- "Pedimos la democratización del proceso de democratización" (Cantarero del Castillo)
- Iniciará negociaciones con grupos socialistas y socialdemócratas, con vistas a una futura unión

MADRID, 27.—Por 115 votos a favor, 23 en contra y 2 abstenciones, la asociación política Reforma Social Española se ha transformado hoy en partido político.

En una segunda votación —celebrada en el transcurso de la asamblea general— los integrantes de R.S.E. se pronunciaron, con 116 votos a favor, 9 en contra y 8 abstenciones, por el establecimiento de contactos y negociaciones con otros grupos socialistas y socialdemócratas.

El análisis crítico de la situación política actual lo hizo Manuel Cantarero del Castillo, presidente de R.S.E., que llegó a la conclusión de que en estos mo-

mentos "ha pasado ya todo, sin que haya pasado nada todavía".

Ha sido positivo, a juicio de Cantarero, el lograr el paso de la clandestinidad a la manifestación pública, y negativos "los efectos de la guerra civil, que no han sido amortizados en los últimos cuarenta años y que dificultan la democratización y constituyen el más grave reproche al régimen".

"En estos momentos —continuó Cantarero del Castillo— el Gobierno da sensación externa de coherencia; la Corona va por delante del Gobierno; los inmovilistas dificultan el cambio; la oposición se muestra en espera y no aporta concesiones en el cambio total; el Gobierno sigue la refor-

ma, desde arriba, dificultada por temas conflictivos como es la legalización del PC, la situación económica influye también desfavorablemente"; además de la escisión de la guerra civil, hay otra coyuntural, provocada por una cultura aséptica y tradicional con amplio sentido de numantismo y un excesivo triunfalismo de otros sectores".

Respecto a la reforma —dijo Cantarero del Castillo— "el más grave error del Gobierno ha sido no democratizar el proceso del cambio. En cuanto al referéndum, "va a ser una aventura para la Corona, una arriesgada aventura, me atrevería a decir".

"Pese a todo, dijo Cantarero, el Gobierno va a sacar la reforma adelante, pero tendrá que producirse un pacto tripartito entre las fuerzas razonables del régimen y las fuerzas razonables de la oposición".

"De acuerdo con este planteamiento, RSE —añadió Cantarero— se propone, entre otras cosas, pedir la democratización del proceso de democratización; continuar su proselitismo como partido; buscar la convergencia de grupos socialistas y socialdemócratas; promocionar la idea de la necesidad de integrar a todas las fuerzas democráticas; mantener reserva hacia el referéndum hasta saber que goza de auténticas garantías democráticas; y desarrollar la praxis y el lenguaje pacificador para todas las fuerzas políticas".

Manuel Cantarero del Castillo terminó su intervención, que fue acogida con grandes aplausos, afirmando que "la democracia en España no va a ser posible, si no hay una acción perspectiva y no retrospectiva, si no se empieza a hablar de hoy para mañana".—(CIFRA).

## La guerra en el Líbano

### Treinta muertos en el combate entre cristianos y musulmanes

Derribado un avión de las líneas de Oriente Medio, tras haber dejado pasaje en Beirut

BEIRUT (Líbano), 27.—Ha sido derribado un avión civil de las líneas aéreas del Oriente Medio. Fue alcanzado por el fuego de la artillería antiaérea, poco después de haber aterrizado en el aeropuerto de Beirut y de haber dejado pasajeros aquí. Procedía de Amman. Algunos de los miembros de la tripulación han sido llevados a un hospital, y, según un testigo, entre los gravemente heridos figura el comandante de la aeronave, un "Boeing 720".

Una larga columna de humo negro se eleva desde el aeródromo, que posteriormente fue cerrado. Esa columna de humo procede, probablemente, de los restos del aeroplano incendiado por el efecto del impacto. La última aeronave en salir del aeropuerto, inmediatamente antes de su clausura, despegó antes del mediodía.

El aeropuerto de Beirut se abrió de nuevo al tránsito aéreo sólo hace cuatro días, luego de su ocupación por miembros sirio-libaneses de la fuerza conjunta pacificadora pan-árabe.

Entre tanto, se ha recrudecido la batalla en los suburbios de Beirut, en una nueva fase de la escalada de la violencia, creciendo en intensidad la feroz batalla, que empezó el jueves, por el control del campamento de palestinos, considerado como lugar estratégico.

Radio Beirut daba cuenta, esta mañana, que han sido muertas treinta personas y más de cincuenta heridas en el combate que continúa, entre cristianos de la derecha (falangistas), por una

parte, que tienen la iniciativa de esta ofensiva, y sus adversarios palestinos y libaneses musulmanes de izquierdas, por la otra, que defienden duramente el gran campamento —en tiempos, de refugiados—, de Tel Al-Zaatar, sito en torno a los arrabales del este de la capital.

El fuego en toda la línea se ha propagado hacia el sur de Beirut, alcanzando a otras zonas de la periferia, cerca ya del citado aeropuerto. Ha habido choques armados, que ya están empezando a incrementarse en batallas, en torno a las aldeas cristianas que se encuentran cerca, relativamente, del reducto montañoso del líder musulmán e izquierdista, Jumblatt.—(EFE).

## Para recibir a Ford, el gobernador de Puerto Rico saltó una verja

Sorprendido por la vigilancia norteamericana, le costó Dios y ayuda identificarse

SAN JUAN (Puerto Rico), 27.—El gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón, se vio obligado ayer a saltar una verja para recibir a tiempo al presidente Ford, pero topó con la seguridad norteamericana que le negó terminantemente la entrada al recinto.

El incidente, aparentemente sin consecuencias, ha servido para que los movimientos independentistas y socialistas lo presenten como "el colmo" de la explotación colonial de la isla.

Hernández Colón sufrió el reventón de una rueda cuando se dirigía al aeropuerto. Falto de tiempo, se le ocurrió saltar una verja, cuando fue visto por un miembro de la seguridad del presidente, que no estaba dispuesto, naturalmente, a correr riesgos.

Nadie podía convencerle de que el arrestado era, en verdad, el anfitrión del presidente Ford, y sólo, tras mucho discutir se decidió a llamar por su radio a un superior. Este identificó, por fin, al saltarín gobernador y la recepción pudo celebrarse con un mínimo de retraso con el consabido cambio de discursos.

Pero al enterarse por las agencias de lo ocurrido, los líderes de la oposición puertorriqueña se apresuraron a poner el caso "como un ejemplo más, el colmo" del tratamiento que Washington dispensa a los isleños y a "sus propias autoridades".—(EFE).

### COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES

SAN JUAN (Puerto Rico), 27.—La composición de las delegaciones de los siete países que participan en la conferencia de Puerto Rico es la siguiente:

1.— Estados Unidos: presidente Gerald Ford; secretario de Esta-

do, Henry Kissinger y secretario del Tesoro, William Simon.

2.— Alemania Federal: Canciller Helmut Schmidt; ministro de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher; de Finanzas, Hans Apel.

3.— Canadá: Primer ministro, Pierre Elliott Trudeau; secretario de Asuntos Exteriores, Allan Mac Eachen, y secretario de Asuntos Exteriores, y secretario de finanzas, Donald Mac Donald.

4.— Francia: Presidente de la República, Valéry Giscard D'Estaing; ministro de Asuntos Exteriores, Jean Sauvagnargues, y ministro de Economía y Finanzas Jean Pierre Fourcade.

5.— Inglaterra: Primer ministro, James Callaghan; secretario del Foreign Office, Anthony Crosland y ministro de Finanzas, Denis Healey.

6.— Italia: Presidente del Consejo, Aldo Moro; ministro de Asuntos Exteriores, Mariano Rumor y ministro del Tesoro, Emilio Colombo.

7.— Japón: Primer ministro, Takeo Miki; ministro de Asuntos Exteriores, Kitchi Miyazawa y ministro de Finanzas, Masayoshi Ohira.—(EFE).

### GISCARD D'ESTAING, A PUERTO RICO

PARIS, 27.—El presidente Giscard D'Estaing ha emprendido viaje a Puerto Rico, donde participará en la "cumbre" que allí va a tener lugar para examinar la situación económica mundial.

El jefe de Estado francés salió a las 9,10, hora española, del aeropuerto de Orly, a bordo de un avión especial, en el que le acompañan los ministros Jean Sauvagnargues y Jean-Pierre Fourcade, y una importante delegación de altos funcionarios.—(EFE).

## El Arco de Cabanes, un enigma arqueológico

- Levantado en una llanura de la provincia de Castellón, está reducido a dos pilastras y un arco formado por catorce dovelas
- Se ignora el motivo y la significación de este noble y evocador monumento romano
- Por él pasaba la vía Hércules-Augusta, que conducía de Roma a Cádiz

Por José Rico de Estasen

A los españoles y extranjeros que recorren las ciudades de nuestro país con fines turísticos, les aconsejo que, llegados a la provincia de Castellón de la Plana, no la abandonen sin visitar antes el Arco de Cabanes. Como población abierta de acusado carácter mediterráneo, situada a veintiséis kilómetros de la capital, posee una configuración especial muy del agrado de los visitantes.

Pero su fama le viene por la razón de existir en sus inmediaciones una maravilla arquitectónica, el Arco romano de Cabanes, que, como el castillo de Peñíscola, la basílica de Santa María de Morella, las ruinas de Foyos en Lucena del Cid, el monasterio de Benifazá y la arceprestad de San Mateo, es monumento perteneciente al Tesoro Artístico Nacional.

La contemplación del mencionado arco produce una impresión inolvidable. Su pétreo arquitectura constituye el epicentro evocador de un llano de más de diez kilómetros cuadrados —el "Pla del Arch"— orientado hacia el Norte, por donde en todas las épocas del año suelen imperar los vientos violentos.

Desde la plaza de la iglesia del pueblo, una magnífica carretera construida por la Diputación, nos permite llegar en pocos minutos hasta el lugar donde se asienta el original monumento. Son, escasamente, tres kilómetros, que se recorren con creciente ilusión pues el Arco, apenas perceptible desde la carretera general de Zaragoza, va cobrando perspectivas, densidad y volumen, hasta convertirse en el motivo fundamental de un paisaje sugerente.

### ENIGMA INDESCRIFTABLE

Porque a su vista, la imaginación remonta sus vuelos más altos. Por bajo la arcada del original monumento pasaba la Vía Hércules-Augusta, que, desde Roma hasta Gades, atravesaba ciudades, quintas de recreo, campamentos, castros, puentes y arcos de triunfo. De la España tarraconesa, el Arco de Cabanes es como una gran piedra milenaria cuya pervivencia semeja un milagro. Más de veinte siglos hace que los bloques de granito que lo integran desafían al viento, al tiempo y a la historia, con un acento interrogante que nadie hasta el presente ha podido descifrar.

Así lo vieron el Príncipe Pio de Saboya, quien hubo de advertir que en las dovelas existían agujeros, que, probablemente, sirvieron para aferrar el cuerpo superior;

el botánico Cavanilles, que lo supuso construido en tiempos de la decadencia del imperio romano; Teodoro Llorente, el gran historiador, poeta y periodista valenciano, que lo define "como un trofeo silencioso de olvidadas luchas, enigma perenne de la historia".

Y, lo mismo que los mencionados, el arqueólogo Huguet que hizo notar ciertas analogías en cuanto a la proporción del arco con los que integran el grandioso acueducto de Segovia; don Luis del Arco, quien estima que la construcción estaría terminada, aunque en la actualidad no lo parezca, atribuyendo al tiempo y a los desmanes de los hombres, las mutilaciones que ahora se advierten; don Luis Bellver para quien esta sencilla y atrevidísima construcción hubo de levantarse para conmemorar las victorias de Lucio Marcio sobre los ejércitos cartagineses del poderoso Asdrúbal.

### DESCRIPCION

Asombra la sencillez de este secular monumento, circunscrito a dos pilastras con basamentos e impostas molduradas, en las que se apoya un arco de medio punto sin clave, integrado por catorce dovelas. Carece de inscripciones y fue construido con bloques de mármol pardo sin el empleo de ninguna clase de argamasa.

Sus dimensiones son: 5'35 metros de altura por 4 de anchura. Las pilastras miden 3'35 metros de altura y 90 centímetros de profundidad, por 1'25 de anchura. Como únicos elementos decorativos de la construcción, son de apreciar algunas molduras en plintos e impostas. Como heráldico anacronismo de desconocido origen, en la pilastra del lado derecho de cara a Poniente, toscamente labradas en hueco, destacan las barras paralelas del escudo de Aragón.

Toda una legión de historiadores, escritores y artistas vienen, desde hace siglos, haciendo conjeturas sobre el significado del Arco romano de Cabanes. La verdad no podrá saberse nunca; pero, a nuestro juicio, se trata, sencillamente, de un monumento conmemorativo, un arco de triunfo levantado en plena Vía Augusta en honor de un prócer invicto, de algún general victorioso o del propio emperador.

El nombre del homenajeado no habría de añadir nada al interés y severa belleza del secular monumento. Lo indudable es que se trata de una joya arquitectónica extraordinariamente sugestiva y extraordinariamente bella; desde luego, la más importante de cuantas levantó la dominación romana en la región castellanense.

### LO QUE YA NO EXISTE

La tradición y la leyenda sitúan junto al poco conocido monumento que queda descrito, una quinta de recreo construida de ladrillo, cubiertos sus suelos con artísticos mosaicos, adornadas sus paredes con ricas piezas de cerámica. Las legiones romanas en su tránsito Tarraco y Tortosa hacia la Plana, Sagunto, Valencia, Saetavis (Játiva) e Ilcl (Elche), hacían estación en aquel edificio suntuoso de cuya existencia dan

fe los glaudes de plomo, las puntas de flechas, lanzas, medallas, monedas, trozos de ánforas, lucernas, capiteles, fustes, trozos de ladrillo y fragmentos de cerámica que en el transcurso del tiempo afloraron a la superficie despertando el interés y la codicia de cuantos participaron en los hallazgos.

En opinión de historiadores y arqueólogos el edificio en cuestión debió poseer sólidas defensas, estar rodeado de murallas y fosos, embellecido con casilicios, pórticos de columnas y arosas galerías. Complemento de semejantes alardes debieron ser el enlosado pavimento, las escaleras de mármol los muros de sillería, los záculos de reluciente cerámica.

Dada la existencia de tan valiosa edificación se puede dar por seguro el tránsito por esta Vía, que partiendo de Roma bordeaba el litoral mediterráneo hasta llegar a Cádiz, constituyendo uno de los principales elementos de la conquista romana por nuestra patria y un eficaz apoyo para su romanización; puede darse por seguro, repetimos, el tránsito del emperador Adriano, que visitó el suelo hispánico el duro invierno del año 121 de la Era Cristiana, desfilando con sus legiones por debajo del arco que es motivo de este comentario, que algunos historiadores consideran haber sido levantado en su honor.

Al lado del llamado "Arco de Bará" en las inmediaciones de Tarragona; del puente romano de Martorell; del arco de triunfo de la noble ciudad de Medinaceli; del que se alza en el punto medio del puente de Alcántara en la comarca fronteriza de Cáceres y Portugal, el de Cabanes no desmerece.

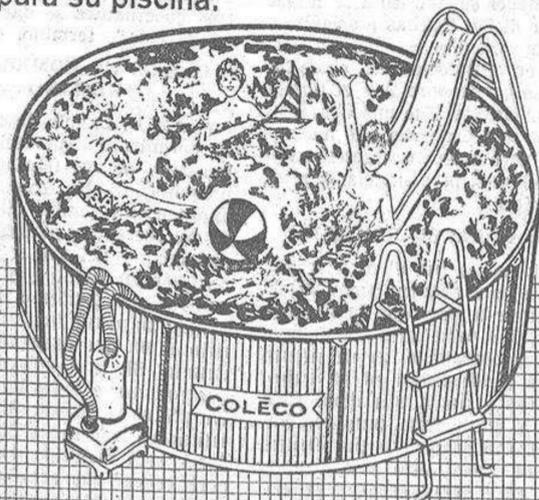
Ciertamente, complementa y realza el mérito de aquéllos, dándonos una acabada impresión de lo que fueron aquellas construcciones de carácter triunfal, edificadas para conmemorar acontecimientos históricos, fundación de colonias, beneficios o mercedes recibidas; así como insignes victorias obtenidas por los propios emperadores o por los generales que mandaban sus aguerridos ejércitos.



## DISFRUTE CON SU PISCINA desmontable

EN LA TARDE DEL SABADO Vd. PUEDE MONTAR SU PROPIA PISCINA

Ahora tener piscina es muy fácil el sábado puede montarla para bañarse ese mismo fin de semana. Son verdaderas piscinas hasta una cabida máxima de 120.000 litros. En nuestra planta sexta encontrará todo tipo de accesorios: trampolines, toboganes, escaleras, filtros y todo lo necesario para su piscina.



**Barros** GRANDES ALMACENES

### DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y genitourinarias, Rayos X, ultravioletas e infrarrojos. Diatermia. Onda corta.

EDIFICIO LA ESPUMA. 4.º-B. Teléfono 222756

## LEPANTO, S. A.

### Compañía de Seguros Generales

La aplicación del 45% de los beneficios del ejercicio 1975 ha proporcionado la siguiente cotización de la MONEDA LE- PANTO:

1.º de Julio de 1976 ..... 1 Lepanto = 1'50 Ptas. que registrará hasta el día 30 de junio de 1977.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

**S**ERIO, circunspecto, irónico, dueño de sí mismo, un poco más gastado que hace un año —cumplió en mayo sesenta años— Camilo José Cela ha estado unos días en La Coruña invitado por los libreros y por el Ayuntamiento de la capital, que ha bautizado "Ronda de Camilo José Cela" a una de las principales arterias del nuevo y florido barrio —¡quién lo diría!— de Las Flores. (Claro que no todas han sido flores, pues hemos sido testigos de cómo ante el monolito que recuerda el nombre del escritor, un joven que salió con rapidez de un coche en el que le esperaba otro, escupió dos veces, mientras se sonreía como si hubiese realizado la hazaña más hermosa del mundo. ¡Qué insensato!).

Hemos hablado de que Camilo aparecía un poco más gastado y queremos aclarar que de ninguna manera aparecía viejo, sino un poco más aplomado en esa sensación de aplomo que a todos nos ofrece tan pronto lo vemos. Pero mantiene fresca y viva, así lo hemos podido comprobar, su inteligencia, que es lo que nos interesa resaltar porque es la que le ha hecho ser uno de los mejores proleptas en lengua castellana de todos los siglos. Y que siga así muchos años para mayor gloria del país.

## APLAUSOS DE LOS LIBREROS

C. J. C. (iniciales cuya primera y última letra él ha aclarado lo que significan, pero no así la del medio) llegó a La Coruña en olor de multitud. Cuando en la mañana del jueves entraba en el aula de cultura municipal, acompañado de Fernando Arenas, donde estaban reunidos los libreros de toda España, una fuerte y sonora ovación retumbó haciéndonos cosquillar la garganta. Camilo se dirigió al estrado y arreciaron los aplausos. Allí todo el mundo se puso de pie y el escritor, una vez en el estrado presidencial, pidió silencio y dijo unas frases que nosotros anotamos. (No las hemos visto reproducidas en toda su exactitud en las reseñas de los periódicos).

"Queridos compañeros del oficio —comenzó Cela—; agradezco la ovación con que me han recibido y entiendo lo que significa. La entiendo como un símbolo por el que todos luchamos. Todos nosotros vivimos de lo mismo; todos nosotros vivimos por lo mismo, que es la común y confortadora libertad. Ojo avizor ante amenazas al libro como una forma de expresión de la que no queremos abdicar".

Los libreros seguían aplaudiendo y escuchaban las palabras de Cela en un impresionante silencio. "He leído con estupor y me sumo, sin reserva, a alguna de vuestras conclusiones. Debo decirles que la actitud de la mayoría de los escritores españoles es ejemplar, como la de ustedes. Estamos ahora en un proceso de descongelación. Después de cuarenta años de hibernación es difícil mover la cola con alegría, como le suele ocurrir a la merluza congelada, tras haber sudado tinta. Y nunca mejor dicho. Muchas gracias".

Cela volvió a recorrer la sala, pero en sentido inverso, entre los aplausos y los apretones de manos de los libreros. Fue una aparición fugaz, una presencia que nos supo a poco a quienes presenciábamos el acto, pero singular y aleccionadora.

## CELA "PATER FAMILIAS"

Volvimos a ver al escritor padronés en el solemne momento de descubrir la placa que da su nombre a una calle coruñesa. Camilo llegó acompañado de su esposa (pieza fundamental en su trabajo, puesto que a ella dicta Cela todo lo que escribe, pero que con una mano escayolada por efectos de una caída, está esta temporada en el dique seco), y en seguida, tras saludar a las autoridades y amigos, preguntó: "¿Dónde están los parientes?". Y los encontró entre un grupo de curiosos. Allí estaban los Rodríguez-Losada y Trullock de La Coruña, su hermano ingeniero, su hermana profesora en una Universidad alemana, su secretario particular y varios amigos que en cuanto se

homenajea a Camilo —y parece que la cosa va a seguir— se desplazan junto al patrón. (Dichosa sea con el ánimo de señalar a una especie de "pater familias" que aglutina a una serie de personas que más o menos se entienden y tienen gustos más o menos comunes).

Luego vino una comida que algún cronista calificó de informal (cuando allí todo fue formalísimo) y durante la cual se le entregó al escritor una rolda placa de la calle del Papagayo, tan conocida en Galicia entera y aún me atrevería a decir por España adelante, ya que Camilo se encargó de hacerle propaganda en distintas ocasiones. (Por cierto: las prostitutas de la calle han elevado una protesta al Ayuntamiento por haberles llevado tan cara placa. Nos parece razonable).

## LIAÑO CONTO LA HISTORIA

José Manuel Liaño, el alcalde coruñés, habló durante varios minutos en tono brillante (que sorprendió a todos gratamente), de las anécdotas en torno a dicha calle y sobre los orígenes de tal denominación, que ni los más caros eruditos han logrado desentrañar. Que si provenía de "papaventos" (Camilo dijo al escuchar tal nombre "qué bonito"), nombre con el que se conoce a una cometa, que si en la calle hubo un papagayo, que si era debido a que allí vivía un personaje que hablaba mucho... El alcalde adornó la explicación con diversas anécdotas e hizo referencia a personajes de hace cincuenta años.

Camilo narró a su vez diversas historias de las que había sido protagonista como aquella —ya contada en "Los sueños vanos, los ángeles curiosos", de "Informaciones"— ocurrida en la "Media teta" en que Camilo y un grupo de amigos tiraron un plano por la ventana de la calle Tabares. Citó a Narciso Correal y a don Oscar Nevado, personajes muy populares en La Coruña de hace treinta-cuarenta años; dijo que en Mallorca un peluquero le habló de su hijo como magnífico delantero centro de un equipo de fútbol y cuando le preguntó cómo se llamaba Camilo, éste le contestó: "Yo, Carlitos". Habló de sus andanzas por las calles coruñesas de vida alegre y volvió a hablar durante toda la comida convirtiéndose, como era lógico, en el centro de toda la agradable reunión.

En la sobremesa, mezclando lo irónico y anecdótico con lo serio, dijo Cela: "Tenemos una baraja de escritores en el siglo XX que no la tienen todos juntos Italia, Francia e Inglaterra. La cultura española es una de las más importantes que el mundo haya tenido jamás. Me refiero a la cultura española, a la que hay que añadir las culturas periféricas". Contó después cómo Picasso había querido donar cuadros para España y le encargó la gestión, pero en España no se hicieron las cosas bien y enviaron a una comisión oficial a la que Picasso no quiso recibir. Algún día nuestros gobernantes se darán cuenta de esto", terminó.

## C. J. C.: UN HOMBRE MUY HUMANO

¿Cómo es Camilo José Cela en su intimidad? Aprovechamos la presencia de sus familiares para preguntarles. La respuesta fue unánime: un hombre muy humano. El secretario particular, muy agradable y del que sentimos no recordar su nombre, y que nos perdone, nos confirmó lo que nos habían dicho sus familiares. "Camilo es un tipo humano extraordinario. Si, le seguimos siempre que podemos a todos los homenajes que se le rinden. Ahora pensamos trasladarnos a Birmingham donde será investido doctor "honoris causa" por aquella Universidad inglesa. Trabajamos con Camilo unas seis personas. La enciclopedia nos está dando mucho trabajo. ¿Su vida en Palma? De lo más tranquilo. Algún que otro paseo y un whisky en casa. ¿Dinero? Hombre, debe tener para no sentir preocupación alguna, pero trabaja mucho. Pero para todos nosotros, lo más importante

## ATALAYA MEDICA

## ENGAÑOS

Por Eduardo Pérez Hervada

¿Qué ocurre en este globo terráqueo, incitante al error, imbuido por la extensa y llamativa propaganda, supeditado a la ley del más fuerte, desaprensivo o poderoso, tendente a la materialidad y al egoísmo, presidido por la araña y el embrollo, mientras se apoya en la fantasía e imagina grandezas? Si antaño sobra el color del cristal situado ante los ojos y a través del cual miramos, para convencernos de que en este mundo traidor nada es verdad ni mentira, ahora, pese a cambiarnos los lentes hasta conseguir claridad en la oscuridad y sumirnos en las tinieblas sin haberse puesto el sol, en un alarde de mimetismo cristaloides, comprendemos que nada es verdad y que en justa compensación todo es metira.

El observador que observare bien pudiera constatar cuanto se expone en el párrafo anterior y algo más de lo expuesto. Quizá determinados miopes exentos de gafas adecuadas o los hipermetros en iguales condiciones, es decir, quienes carecen de visión a distancia o no calibran el detalle cercano, sin pasar por el oculista capaz de corregirles ambas anomalías, demuestren una imposibilidad de abarcar un conjunto o traducir las minucias escondidas tras un hecho, o, mejor todavía, un conjunto de sucesos más o menos baladíos o trascendentes.

Nuestros avances nos han permitido descubrir mecanismos y aparatos con capacidad suficiente para mixtificar lo puro y cambiar la esencia de pretéritas características. Por ejemplo, las máquinas de cortar consiguen un jamón tan delgado, tan fino, que sabe a cualquier productor cárneo, menos a jamón; la almeja nos recuerda el petróleo, y el pan actualmente adquirido nos explica su poco consumo en los pueblos de elevada renta "per cápita".

Por algo decía un amigo nuestro, incluido entre

los excéntricos, que la química —ese gran sueño de Paracelso— ha conseguido imitar lo inimitable y conseguir extracto de naranja sin naranja, o de limón sin limón, o perfumes vegetales obtenidos en el laboratorio, o sintetizar los gérmenes vitales, o tornar lo negro en blanco y lo blanco en negro que es tanto como vestir de luto en téticas perspectivas o alternarlas con los vivos colores de la alegría.

Empecemos con el vino. Bueno no quiere decir que empecemos a beber, pero sí a criticar. Siempre el cosechero se quejó del claro descenso en su venta, aunque el otro día leímos que "España sería deficitaria de vino si éste llegase al consumidor sin mezcla de agua". La cuestión así planteada tendría tantas facetas que no llegarían quinientas páginas para analizarla. Pues desde discurrir si resulta lícito comerciar una mercancía adulterada, hasta darle las gracias a los vendedores por oponerse a elevar el número de alcohólicos, encontraríamos una serie enorme de capítulos.

¿Y lo que nos cuenta Umbral en un artículo, desenfadado, gracioso, sabroso y salado, como acostumbra a ser los suyos, titulado "El aliento y el eslogan? Se construyó un verdadero serial con los anuncios de "corcate el mal aliento combate", y corcate por aquí y corcate por allá, con vieja y sin vieja, con oficinista y sin oficinista, con besos de amor y sin ese besuqueo previo y característico. El caso que las proyecciones se repetían hasta que —¿qué nación?— se opuso al grito de "el anuncio no representa la verdad y no puede engañarse al público". Un grito muy largo con los efectos de un hermético cierre.

Nos recordamos de aquella obra de Muñoz Seca, "La verdad de la mentira". Realmente, el mundo de la verdad en que vivimos no podría existir sin la mentira.

## JUSTICIA CUMPLIDA

## EL TRASPASO AUTORIZADO POR UN ADMINISTRADOR SIN PODER BASTANTE

Por F. Jiménez de Llano

Los nuevos propietarios de un local de negocio, presentaron demanda instando la resolución del arrendamiento del mismo, por cesión hecha por una de las sociedades coarrendatarias a otra filial, con autorización del administrador del inmueble.

Pese a la oposición de las demandadas, el Juzgado de Primera Instancia, y después la Audiencia Territorial, en trámite de apelación, dieron lugar a la demanda y a la resolución contractual.

Interpuesto por las mismas recursos de injusticia notoria, ante el Tribunal Supremo, éste lo rechazó.

—0—

La Sentencia, de 23 de Noviembre de 1974, sentó la siguiente doctrina, que se reproduce en extracto:

A) Que, durante la vigencia del arrendamiento, la finca cambió de dueño habiendo pertenecido hasta el 30 de Diciembre de 1966 a una comunidad de propietarios, y, a partir de estar fecha, a una persona individual, que es la que plantea el litigio.

B) Que el contrato de arrendamiento de cuya resolución se trata, fue convenido, siendo aún

es su forma de ser. Un tipo humano extraordinario con el que nos sentimos todos identificados."

Es una faceta importante en la vida de este gran escritor, a quien La Sorbona (un grupo de profesores de dicha Universidad) ha propuesto para el Nobel de Literatura. Sería la culminación de una carrera literaria que ha tenido muchos obstáculos, demasadas montañas para escalar pero que C.J.C. ha sabido remontar con el éxito de todos conocido.

Con nuestra admiración por el paisano escritor, nuestra adhesión por recientes amenazas contra su persona y la repulsa hacia esos que escupan a la cultura sin darse cuenta —los pobres— que los escupitajos de esta índole también les alcanzan, y de manera principal, a ellos.

dueños los anteriores propietarios, entre las Compañías demandadas, de una parte, y por otra, por la del administrador de la comunidad de propietarios, el cual continuó de hecho como administrador de la finca mientras que fue de la propiedad de aquéllos, sin que, en ningún momento, ni entonces ni durante el pleito, haya presentado el poder que lo acreditaba como tal, consignándose, en la cláusula 2.ª de dicho contrato, la prohibición de "ceder, subarrendar y traspasar todo o parte del cuarto alquilado".

C) Que el 1.º de Septiembre de 1963 una de las arrendatarias solicitó del administrador la autorización para ceder el local a una filial suya, proponiéndole que, a su comodidad, o se rehaga el contrato o que sea reseñado en el mismo dicha variante; devolviéndole el Administrador la misma carta con la firma del "conforme".

D) Que no se discutió en el pleito el hecho del traspaso ni el de la autorización expedida, al efecto, por el administrador, sino que el único objeto de polémica en él ha sido la determinación de si la autorización concedida en su día por el entonces administrador era o no suficiente a los fines de legitimar el traspaso o cesión; ya que, en caso de serlo, no cabe duda de que el segundo y actual propietario del inmueble tendría que acatarla, y a combatir dicha cuestión, resuelta en sentido negativo en ambas instancias, es a lo que se encaminan los motivos del recurso.

E) Que es cuestión resuelta por la constante jurisprudencia de esta Sala, entre otras, de 31 de Enero de 1968 y 6 de Octubre de 1970 que "la autorización de traspaso, no es un hecho de mera administración sino de dominio en cuanto que supone la renuncia de derechos tales como el tanteo y el retracto, y, por tanto, no basta el poder ordinario para administrar, sino que ha de contener el mandato expreso que exige el art. 1713 del Código Civil" y en el presente caso, según la relación fáctica, no solo no se ha exhibido poder de ninguna clase,

sino que no se justifica ninguna forma de autorización especial para ceder o traspasar, y era, en todo caso, la parte demandada, al oponer al traspaso incontestado, el consentimiento otorgado por el administrador, quien debió aportar la prueba de que éste estaba expresamente facultado para ello de alguna forma y, al no hacerlo, deben decaer todos los motivos del recurso.

—0—

La doctrina de la Sentencia nos parece plenamente correcta, cuanto que es evidente que para renunciar a los derechos de tanteo y de retracto, así como a la percepción de la prima e incremento rentístico derivado del traspaso, un administrador, como tal, no tiene facultades, salvo cuando de modo expreso y en debida forma, se le conceden por la propiedad.

Pero, en cambio, es igualmente conocida la doctrina jurisprudencial por la que, de acuerdo con la propia LAU, el propósito de traspasar basta notificarlo al apoderado, al administrador o al simple perceptor de la renta, lo que significa que, si transcurren los plazos legales para los ejercicios del tanteo y retracto, porque el notificado los deja pasar, sin ponerlos en conocimiento, incluso de la propiedad, parece indudable que el traspaso se habría consumado inexorablemente.

De modo que por este último camino, aún sin poder expreso, puede quedar convalidado un traspaso en el que se cumplieran todas las condiciones legales.

Más, en el que fue objeto de litigio, no consta, ni se discutió, si hubo entrega de prima, y aumento de renta, cuando menos en el porcentaje legal, y, además, la carta referida no reunía los requisitos que la LAU exige para la notificación válida de un proyecto de traspaso, pues no menciona el precio del mismo, que es la clave para el ejercicio del tanteo y retracto, según el ordenamiento arrendatario urbano citado, ni contiene las restantes exigencias legales. De ahí el correto resultado del proceso.

# LOS LIBROS DE ESTE VERANO... son libros de PLAZA & JANES

## LIBROS IMPORTANTES

- amenos
- polémicos
- de gran altura literaria
- de los más variados géneros



Usted puede hacer dos cosas:

elegir entre estos libros...

¡O llevarse los todos! ¡Vaya verano bien aprovechado!



ARCHIPIELAGO GULAG, 2º • LA TENTACION TOTALITARIA  
 MARATHON MAN • EL DIA EN QUE MURIO GUERNICA  
 • EL MUNDO BAJO LAS AGUAS • LA VIDA ANTE SI  
 DIARIO DE SPANAU • MI VIDA • EL GUIA • MARFIL

# TOROS

## Murió "Curro Caro" tras el accidente de automóvil sufrido el pasado día 12

El novillero Antonio Poveda, cogido en Madrid • Triunfos de Camino, "El Viti", Cortés, D. Gómez, Alcalde y Esplá • En Granada, gran bronca, almohadillas y gritos de "Queremos toros"

MÁLAGA, 27.—El ex matador de toros y apoderado, Francisco Martín Caro, ha fallecido a las seis y cuarto de esta tarde en la Residencia Sanitaria "Carlos Haya", de la Seguridad Social.

"Curro Caro", de 61 años de edad, se hallaba internado en la unidad de vigilancia intensiva de "Carlos Haya", desde el pasado día 12 de junio, fecha en que sufrió un gravísimo accidente en los accesos a Málaga, al estrellarse su coche contra un camión.

En el mismo choque resultó con graves lesiones su esposa, que se encuentra todavía, aunque en período de recuperación, hospitalizada en la misma Residencia Sanitaria y a quien, a primera hora de esta noche, aún no había sido comunicado el fallecimiento de su marido.

El ex matador de toros sufría numerosas fracturas y hemorragias gástricas. Había sido sometido a una intervención quirúrgica que en principio acusó un resultado satisfactorio, pero luego surgieron complicaciones postoperatorias que han determinado la muerte.

En el centro sanitario se encuentran los dos hijos del matrimonio e inmediatamente que se ha conocido el fallecimiento de "Curro Caro", que últimamente apoderaba a los diestros Miguel Márquez y "Currillo", numerosos amigos han acudido a testimoniar su pesame.

La noticia se difundió durante la corrida celebrada esta tarde en la plaza de La Malagueta y causó la natural impresión.

Aunque todavía no se ha decidido, parece ser que "Curro Caro" será enterrado en el cementerio de Benalmádena, ya que él y su esposa acostumbraban a pasar largas temporadas en la Costa del Sol.—(CIFRA).

### ANTONIO POVEDA, HERIDO MENOS GRAVE, EN LA NOVILLADA DE LAS VENTAS

MADRID, 27.—El novillero Antonio Poveda, de Albacete, que se presentaba esta tarde en la plaza de toros de Las Ventas, ha resultado cogido de pronóstico menos grave en la novillada celebrada en el coso madrileño.

Parte facultativo: Antonio Poveda sufre herida por asta de toro en la cara anterior del tercio superior del muslo derecho con trayectoria hacia arriba de diez centímetros, que produce destrozos en el músculo recto anterior y llega hasta espina ilíaca. Contusiones y erosiones en cráneo y cara. Pronóstico menos-grave. Pasa al Sanatorio de Toreros. Firmado: doctor García de la Torre.—(CIFRA).

### DOS OREJAS, EN BARCELONA, PARA DAMASO GÓMEZ

BARCELONA, 27.—Se celebró una anunciada corrida en la monumental, media entrada. Se lidiaron seis reses de don Ernesto Louro y Fernández de Castro, de Setúbal (Portugal), que dieron desigual juego. Las cuadrillas hicieron el paseillo montera en mano y se guardó un minuto de silencio por la muerte del ganadero Baltasar Iban y por el hermano de "Gitanillo de Triana", Vicente Vega.

Dámaso Gómez fue alcanzado por su primer toro al banderillearlo, saliendo indemne. Faena valerosa para pinchazo y estocada desprendida. (Ovación, oreja y vuelta). Estuvo temerario en su segundo. Mató de una entera. (Ovación, oreja y vuelta).

José Luis Gayoso faena adornada en su primero. Mató de media, después de intentar hacerlo recibiendo. (Ovación y vuelta). Volvió a montar una faena artística al quinto de la tarde que entraba descompuesto. Mató de tres pinchazos y otros tantos descabellos. (Silencio).

Paco Bautista faena valerosa en su primero. Terminó haciendo el "teléfono". Mató de tres pinchazos y estocada baja. (Ovación). Al que cerró plaza, buena faena con pases templados. Mató de estocada recibiendo, dos pin-

chazos y una entera. Oyó un aviso. (Ovación y vuelta).—(CIFRA)

### MANOLO CORTÉS, EN MÁLAGA, TRES OREJAS Y SALIDA A HOMBROS

MÁLAGA, 27.—Corrida de toros. Media entrada. Reses de Manuel Camacho que dieron escaso juego.

Andrés Torres "El Monaguillo", que reaparecía tras una lesión que le tuvo año y medio apartado de los ruedos, fue ovacionado con el capote en el primero de la tarde, al que hizo una faena con pases por bajo, derechazos, de pecho y naturales, para un pinchazo, dos estocadas y nueve descabellos. (División de opiniones). Pasó a la enfermería donde se le apreció una taquicardia que le impedía continuar la lidia.

Manolo Cortés, en su primero, dio algún pase con la izquierda y mató de media estocada. (Silencio). En el cuarto, en el que sustituyó a "El Monaguillo", faena por derechazos, naturales, dardos y molinetes, para una estocada. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo). En el último de la tarde, se corrió el turno, aplaudido al torear de capa. Con la muleta, instrumentó pases por bajo, derechazos, redondos y naturales. Una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y salida a hombros).

Antonio García "Utrerita" toreó a su primero con pases por bajo, por alto, derechazos y molinetes para tres pinchazos y un descabello. (Palmas y pitos). En el quinto no estuvo afortunado al banderillar, clavando un solo palo en tres intentos. La faena se compuso de pases por alto, derechazos, algún natural, manoletnas y molinetes para una estocada casi entera. (Ovación, oreja, con algunas protestas y vuelta).—(CIFRA)

### EN BURGOS, TRIUNFO DE CAMINO Y "EL VITI"

BURGOS, 27.—Primera corrida de la feria de San Pedro y San Pablo. Tarde tormentosa, llovía poco antes del festejo. Media entrada. Toros de Joaquín Buendía, de Sevilla, con casta, pero escasos de fuerza y cortos de arrancada.

Paco Camino es falcado al torear de capa al primero de la tarde y con la muleta instrumentó una faena torera y ligada que ameniza la música, destacando varias series de derechazos y naturales que se ovacionan mucho. Mata de una estocada, aprovechando el viaje. (Aplausos).

En el segundo, también es falcado, toreando a la verónica, para realizar después una faena de muleta muy completa y mandona entre ovaciones y música, principalmente a base de la izquierda, para acabar de media que basta. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta).

"El Viti", en su primero, un toro muy quedado, ejecuta una faena breve, con varias tandas de derechazos, para tras un corto trasteo, matar de tres pinchazos y una buena estocada. (Palmas).

En el quinto de la tarde alcanza el triunfo con una labor que inicia muy bien toreando a la verónica. Con la muleta, una faena dominadora y templada basada en la mano derecha, porque por la izquierda su enemigo no va. Es ovacionado con calor y hace sonar la música. Mata de una gran estocada, casi entera. (Ovación, dos orejas y vuelta).

"El Regio", es aplaudido toreando de capa en sus dos toros, instrumentando al primero una faena valiente y voluntariosa con variedad de pases que se jalean y que también ameniza la banda. Toreando al natural es golpeado sin consecuencia. Para matar necesita un pinchazo sin soltar, otro hondo, cinco intentos de descabello y estocada. (Silencio).

En el último, otra faena valiente y variada, también muy aplaudida, predominando el toreo con la derecha. Tampoco está afortunado con el estoque, matando de pinchazo en hueso, otro sin soltar, otro, estocada, y descabello a la tercera. (Palmas).

### "QUEREMOS TOROS", GRITO EL PUBLICO EN LA ULTIMA DE LA FERIA GRANADINA

GRANADA, 27.—Sexta y última corrida de feria. Ocho toros, dos de Arranz, para rejones, excelentes de trapío, que fueron aplaudidos en el arrastre; y seis para lidia ordinaria del Marqués de Ruchena, flojos y pequeños. Los tres primeros, pitados en el arrastre, el cuarto y el quinto aplaudidos más por los méritos de los toreros que por su presencia. Media plaza y buen tiempo.

Alvaro Domecq demostró la excelente doma de sus caballos y cuajó una buena lidia, poniendo tres rejones, dos banderillas al quiebro y otro par pegado a las taras. Un par de las cortas y un rejón de muerte fulminante. (Ovación, orejas y vuelta al ruedo).

Manuel Vidrié, que actuó en quinto lugar, esperó a su toro en la misma puerta de chiqueros y le realizó una bonita faena muy de cerca. Puso tres rejoncillos y destacó en las banderillas al quiebro y en un par a dos manos cerrado en tablas. Puso otro par corto exponiendo mucho junto a las tablas. Un rejón de muerte que bastó. (Ovación, orejas, rabo y vuelta al ruedo, tras la que sacó a saludar a Domecq, recibiendo ambos una gran ovación).

En la lidia ordinaria ha sido desafortunada la labor de los toreros, en lo que contribuyó mucho el ganado.

José Fuentes, en su primero, brevísima faena, aunque inteligente, para una estocada que bastó. (Aplausos). En su segundo, de más presencia y que fue el único que derribó, realizó una faena con pases por la derecha, redondos, molinetes y naturales cortos, ante un toro de breve arrancada. Mató de dos pinchazos y media estocada. (Ovación y saludos).

Miguel Márquez quedó inédito al salir a la plaza su primer toro se produjo una gran bronca por el pequeño tamaño de la res, cuya lidia transcurrió entre protestas y gritos de "queremos toros". El diestro da tres pases para igualar y a petición del público mata de una estocada atravesada, media más y descabello al primer golpe. (Aplausos). A su segundo —el único que tomó als tres varas reglamentarias— no quiso ni verlo porque derortaba un poco. Trasteó entre broncas. Iguala para matar y despacha de tres pinchazos, estocada delantera y descabello. (Pitos).

José Julio Granada puso mucha voluntad en la lidia de sus toros. Fue aplaudido con la capa. En su primero, intentó faena y consiguió algunos buenos pases con la izquierda y una serie por la derecha torando por la cara. Toro incierto, que terminó de media estocada y dos descabellos. (Ovación). Con el último, un toro muy quedado, intentó faena, logrando algunos pases aceptables siguió valiente pero sin toro. Mató de dos pinchazos y una estocada. (Silencio).

Cuando se arrastraba al último de la tarde cayó sobre el ruedo una lluvia de almohadillas, quizás como protesta por la mala presencia de las reses.—(ALFIL).

### EXCELENTE CORRIDA EN FIGUERAS

FIGUERAS (Gerona), 27.—Toros de la ganadería sevillana de los hermanos Vázquez Silva e hijo de Tomás Pérez de la Concha, con regular juego. Entrada floja. César Morales, en el primero, mató de estocada entera y dos

descabellos. (Ovación y vuelta al ruedo). En su segundo, también muy brillante. (Ovación, orejas y vuelta).

Javier Batalla realizó una buena labor matando a su primer enemigo de media estocada excelente. (Ovación, orejas y vuelta). A su segundo le clavó un pinchazo y media estocada. (Aplausos).

El rejoneador Antonio Ignacio Vargas clavó dos rejones de muerte a su primero, rematando la faena pie a tierra, con dos pinchazos y una entera. (Silencio). En el que cerró plaza, dos rejones, brillante labor y mató de dos rejones. (Ovación, orejas y vuelta al ruedo).—(CIFRA)

### ALCALDE Y ESPLA, TRIUNFAN EN LEON

LEON, 27.—Se celebró la tercera de feria con tiempo desapaisable, tormentas y algunos aguaceros. Se lidiaron seis toros de la ganadería de Martínez Elizondo, de Tudela, que en general resultaron buenos.

Palomo Linares, en el primero, pitos. En el segundo, ovación.

Paco Alcalde, en su primero, ovación, dos orejas, con petición de rabo y vueltas. En su segundo, ovación, una oreja y vuelta al ruedo).

Francisco Esplá, en su primero, ovación, oreja y petición de otra. En el que cerró plaza, ovación y vuelta.

### EN SEGOVIA, GRAN CORRIDA DE REJONES

SEGOVIA, 27.—Primera de fe-

ria. Novillos de Domingo Ortega, que dieron excelente juego. Tarde lluviosa y regular entrada.

Angel Peralta bien en todas las suertes. Mató de un solo rejón. (Ovación, orejas y vuelta).

Josechu Pérez de Mendoza, valiente y acertado en las suertes. Dos rejones de muerte. (Ovación, orejas y vuelta).

Cándido López-Chaves, acertado y artista. Un solo rejón de muerte. (Ovación, orejas, petición de rabo, y vuelta al ruedo).

Luis Miguel Arranz, ejecutó con destreza las diferentes suertes. Dos rejones de muerte. (Ovación, orejas, rabo y vuelta).

Angel Peralta y Josechu Pérez de Mendoza, actuaron con lucimiento. Desacertados al matar. (Palmas).

López-Chaves y Arranz, muy lucidos en las suertes. Dos rejones de muerte y descabello pie a tierra a cargo de Arranz. (Ovación).—(CIFRA).

### EN SORIA GRAN BRONCA A RAFAEL DE PAULA

SORIA, 27.—Corrida de feria. Lleno. Toros de Antonio Pérez Angoso, de Salamanca, excepto el tercero, de la ganadería de Martínez Elizondo, bien presentados, pero de juego desigual.

Rafael de Paula, dos avisos y bronca en su primero, y bronca en su segundo.

Julio Robles, una oreja y vuelta en cada uno de los de su lote.

## A CAROLINA LE GUSTAN LAS FOTOS



Carolina Kennedy quiere hacerse una experta en el arte de la fotografía. No es nueva en la familia esta afición, pues, su madre, la Jacqueline ex Kennedy y ex Onassis, cuando todavía era la soltera y joven señorita Bouvier, se dedicó a la fotografía de reportaje con notable éxito. Se cuenta que el presidente Eisenhower en cierta ocasión reprochó a Jacqueline su excesiva audacia. A la hija no le da por el reportaje, pero la cámara también le tira y quién sabe si algún día descubrirá la inusitada emoción de captar para siempre el hecho notorio que ya pasó, de ser el notario gráfico de la historia.

## Nuevas manifestaciones de protesta, en Almería, contra la Federación Española de Fútbol

Ocho mil aficionados se concentraron en el Estadio local • Una gran caravana de coches interrumpió el tráfico por el centro de la ciudad

ALMERÍA, 26.—A la espera de lo que decida el Comité de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol, hoy han continuado las manifestaciones en contra de la decisión del comité correspondiente. El recurso se formula mañana lunes, pues hasta el momento no se ha recibido en la sede del club, de forma oficial, el fallo del comité de competición.

Las primeras expresiones de protesta tuvieron lugar durante la mañana de hoy, con ocasión de la celebración en esta ciudad de la prueba inaugural del campeonato de España de ciclismo infantil. Los pocos espectadores que acudieron pidieron a gritos, la suspensión de la prueba o cuando menos que retirasen los dos equipos almerienses que iban a participar.

Entre otras frases se podía oír: "Almería en estos momentos no está para ciclismo" y tal por la insistencia de las reivindicaciones del público, los dos equipos almerienses opten por la retirada.

### MANIFESTACION EN EL CAMPO DE FUTBOL

Por la tarde, alrededor de las cinco, tal y como se venía anunciando desde ayer, tuvo lugar en el campo de fútbol del Estadio de la Falanga una concentración de aficionados y seguidores del Almería que puede calcularse en unas ocho mil personas, que se congregaron en las gradas. Invadiendo después pacíficamente el terreno de juego para, desde allí, y cara a la tribuna, manifestar su indignación por la ya problemática causa de la Agrupación Deportiva Almería.

Pancartas con los textos más variados constituían un exponente de disconformidad, ante el fallo por el cual el Almería queda eliminado de la promoción a la Segunda División.

Entre vivas al Almería, dirigió la palabra al público el presidente del club, Franco Navarro, quien, entre otras cosas, dijo que tenían la gran suerte de estar todos unidos, tal vez una vez y para siempre. "Vamos a recurrir en todos los sitios que sean necesarios en

la confianza de que se nos hará justicia".

También se encontraba presente el alcalde de la ciudad, quien más o menos vino a expresarse en idénticos términos que el presidente, ofreciendo su apoyo y colaboración en pro de la Agrupación Deportiva.

Finalizó la intervención del alcalde con el ruego de que los concentrados salieran del campo de forma ordenada y pacífica.

### PRESENCIA DE LOS JUGADORES

Toda una explosión de júbilo supuso en la masa la aparición en aquellos momentos de la totalidad de la plantilla de jugadores,

luciendo la camisola rojiblanca y evolucionando sobre el terreno de juego, ante el entusiasmo y algarabía de sus hinchas. También fue paseado a hombros el entrenador del equipo, Enrique Ales.

### CARAVANA DE VEHICULOS

La concentración duró aproximadamente una hora y media, y después se produjo una manifestación de vehículos que circularon por la principal avenida de la ciudad, haciendo sonar sus "claxons" y provocando un enorme embotellamiento que interrumpió el tráfico por espacio de una hora, con la consiguiente repercusión en los transportes del servicio público.—(ALFIL).

## El próximo miércoles, presentación oficial del "Trofeo Teresa Herrera"

A las 8 de la tarde en el Palacio Municipal

Continúa la comisión organizadora del "Trofeo Teresa Herrera" su labor a todos los niveles, con objeto de ir ultimando los detalles en torno a la celebración de la tradicional competición futbolística coruñesa, que este año alcanzará su XXXI edición.

Precisamente, dentro de los actos previos a las fechas señaladas para el torneo, el próximo miércoles, día 30, se celebrará la presentación oficial del "Trofeo Teresa Herrera", a las ocho de la tarde en el Palacio Municipal.

Es este un acto habitual dentro de la organización de la famosa competición futbolística, a fin de presentar el Trofeo a los medios de difusión y comunicar ya de una forma oficial, todo lo referente al acontecimiento deportivo - benéfico que tendrá por es-

cenarlo el Estadio de Riazor, a mediados del mes de agosto próximo.

Como recordarán los aficionados, este año los equipos participantes en el "Trofeo Teresa Herrera", son el Peñarol, Cruzeiro, Eindhoven y Real Madrid. Cuatro auténticos campeones del fútbol de sus respectivos países, que en La Coruña acreditarán una vez más su auténtica categoría internacional.

Hasta el momento es muy satisfactoria la situación económica relacionada con la venta de bonos y la reserva de entradas, lo cual evidencia el interés anticipado de los aficionados por presenciar los partidos que enfrentarán a los "cuatro grandes" que forman el programa del XXXI "Trofeo Teresa Herrera".

### BALONMANO

## EL CALPISA, DE ALICANTE, CAMPEON DE COPA

Venció, en la final de Lugo, al At. Madrid: 15-10

LUGO, 27.—El Calpisa, de Alicante, se ha proclamado vencedor

de la Copa del Generalísimo de balonmano, al vencer al Atlético de Madrid por 15-10. En encuentro celebrado en el palacio de los deportes de Lugo, con motivo de cumplir esta ciudad el bimilenario de su fundación.

El primer tiempo había finalizado con el resultado de 8-4, a favor del Calpisa.

El Calpisa jugó con más coraje y sentido posicional que los atléticos y su victoria ha sido merecida:

### Alineaciones:

CALPISA: Lafuente, 1; Albisu, 7; Labaca, 2; Calvo, 1; Soriano, 1; Taure, 2; O Novoa, 1; Perramón; Antón; Rochel, Pitiu; López; Castaño; De Miguel y Mario.

ATLETICO DE MADRID: Igartua, 1; Llaneza, 1; Uria, 2; Cuesta, 2; Manrique, 1; Orante, 1; Andrés, 1; Guerrero; De la Fuente; Mejias; Olano; Novales; Peñalba; Medina y Diaz Cabezas.

Arbitraron: Como principal, el señor Cos, con Benet, ambos del colegio valenciano. En algunas ocasiones, las decisiones del árbitro principal perjudicaron al At. de Madrid.

Con el gobernador civil, que al final hizo entrega de la Copa del Generalísimo a Castaño, del Calpisa, presidió el titular de la Federación Nacional de Balonmano.

Los miembros de la corporación municipal lucense hicieron entrega a los jugadores de ambos equipos de medallas del bimilenario de la ciudad.—(Alfil)

### RESULTADOS

MADRID, 27.— Resultados de los encuentros de balonmano disputados hoy:

Final Copa Generalísimo: Calpisa - At. Madrid, 15-10

Promoción de ascenso a Primera División:

La Salle Buelna-Crevillente, 17-10 Ripollet - Claretianos, 28-20

Ascende La Salle Buelna y Ripollet.—(Alfil)

## LUNES DEPORTIVO

### HABLANDO CON UN LIBRERO IMPORTANTE

El V Congreso Nacional de Libreros, clausurado antes de ayer en La Coruña, me dio la oportunidad de conocer a don José Lara, director de "Planeta", una de las más prestigiosas empresas editoriales de España. La presentación, en la Alcaldía, apenas si me dio tiempo para escuchar de sus labios las cuatro consabidas palabras de presentación, de suerte que me quedé con la convicción de que don José Lara, al igual que "Planeta", era catalán.

Dos días después, sin embargo, al tenerlo frente a mí, mesa por mesa, en una cena de gente importante, me di inmediata cuenta de que su acento no era del Vallés ni del Ampurdán sino de la calle de las Serpes o de Triana. Estaba el señor Lara en animada charla con su vecino de cubierto: ese amigo de todos los coruñeses que es don Juan Naya, cronista oficial de La Coruña y sabedor de todos los saberes y sabidurías de Galicia. Pensé que estarían hablando de algo tan propio de ambos —uno, librero; otro, bibliotecario— como son los libros, pero no, que de lo que departaban era... de fútbol. Entonces le pregunté al señor Lara si era aficionado a este deporte y me respondió que no sólo lo era sino que en sus tiempos de juventud —y no es viejo, ni mucho menos— lo había practicado.

—¿En qué equipo? —interrogué.

Se le iluminó la faz y respondió; subrayando el acento:

--¡En el Sevilla!

--¿Y en qué época? ¿Con qué compañeros?

Miró a lo alto, como implorando memoria, y enumeró:

--Pues con Manolo Ocaña, Pepe Brand, Guillermo Eizaguirre, Juanito Armet "Kinké"...

--Entonces habrá jugado usted en nuestro viejo campo de Riazor...

--Si que jugué, allá por los años veinte.

Luego lo "acaparó" el bibliotecario y no hubo más.

### CONSULTA FALLIDA AL ARCHIVO

Pero al regresar a casa quise poner en claro las cosas para comentarlas y sucedió que en mi viejo y deteriorado archivo de encuentros presenciados no apareció Lara alguno en las alineaciones del Sevilla visitante de Riazor: ni el 16, ni el 18 de julio de 1926; ni el 24 de febrero de 1929; ni el 26 de enero de 1930; ni el 29 de marzo de 1931; ni el 24 de enero de 1932; ni el 22 de enero de 1933...

Tal vez fuese en una fecha en que me hallara ausente.

Me hubiera gustado releer mi crítica de entonces y mandar la copia a don José Lara. (Si le era favorable, claro es).

Lo lamento.

### BODAS DE ORO DEL SEVILLA CON LA CORUÑA

El tema, no obstante, da ocasión a un recuerdo merecedor de ser traído aquí. Porque en este año nuestro de 1976 se cumplen los cincuenta de la primera visita hecha a La Coruña por uno de los más históricos y resplandecientes equipos españoles: el Sevilla.

Fue en esas citadas fechas del 16 y el 18 de julio de 1926. Partidos, ambos, de carácter amistoso, como todos los jugados en el verano coruñés. El primero, arbitrado por Félix de Paz, bajo cuya dirección ningún equipo visitante perdía en Riazor; el segundo, jugado por el viejo Bordonas, entonces sargento de Infantería; hoy, comandante retirado. (No hizo tan buena carrera como árbitro).

En el encuentro inaugural hubo empate a dos tantos y los equipos formaron así: REAL CLUB DEPORTIVO: Isidro; Otero, Trucha; Rondela, Chiarroni, Fariña; J. Vázquez, Guillermo, Ramón González; Pereiro, Alonso. SEVILLA CLUB DE FUTBOL: G. Eizaguirre; Iglesias, Sedeño; Caballero, Ocaña, Gabriel; Roldán, Carreño, Kinké, León, Brand. En el partido último ganó el Deportivo por 3-1. En la alineación coruñesa Vasco reemplazó al asturiano Trucha y Pita a Ramón González. En la sevillana, sólo un cambio: en el segundo tiempo, Cabeza sustituyó a Brand.

Hermosas tardes de sol canicular en aquel destartado y no sé cuántas veces recompuesto campo de Riazor que, a pesar de sus incomodidades de asiento, quizá no tan acentuadas como las que ahora sufridos en el Estadio, tenía un encantador ambiente íntimo y familiar que seducía a todos los aficionados coruñeses...

Luego, a partir de entonces, todas las visitas del Sevilla a La Coruña fueron competitivas, para jugar la liga, unas veces en Segunda, otras en Primera División. Lo mismo que su eterno y "manque pierda" adversario, el Real Betis Balompí.

En su larga y brillante historia el Sevilla tuvo cuatro estupendos jugadores de talla internacional que nunca llegaron a formar, mereciéndolo como los que más, en la selección española: el medio centro Ocaña, el exterior izquierdo Brand y los delanteros centro Kinké y Araujo. Y es que había entonces tantos "ases" para cada puesto... Y ellos no eran de Madrid, de Barcelona, de Bilbao. Como en el Real Club Deportivo.

### UNA FINAL DESANGELADA

Lo de antes de ayer, en el Estadio "Santiago Bernabéu", que la gran mayoría de los periódicos españoles de ayer reseñó bajo el título "El Atlético de Madrid, campeón de Copa".

¿Pero de qué Copa?, vuelvo a preguntar, como todos los años desde 1939. Porque anteriormente se decía "de la Copa de España". Y al ganador se le declaraba "campeón de España" y no "de la Copa de España". En rigor, desde aquel año no existe, en fútbol, el título de campeón de España, tan ufanamente ostentado por el Athletic de Bilbao, el Madrid, el Barcelona, el Real Unión de Irún, la Real Sociedad, el Arenas de Guecho... Veremos si en lo sucesivo, con la Copa --que debe volver a ser "de España"--, vuelve, también, el título.

Esta final, última de "Copa del Generalísimo", ya en propiedad del Atlético madrileño, no tuvo eso que llaman "color". Fue, a través de Televisión, un partido bien ganado, aunque con ciertos apuros, por los rojiblancos de don Vicente Calderón, que esta vez no llegaron a estar a la altura de la solemnidad. Los nervios y la emoción dominaron mayormente a madrileños y zaragozanos, y como mediador, el señor Segrelles se despidió del arbitraje futbolístico haciendo honor a la estirpe: cerrando los párpados cuando había reyerta en las áreas.

Otra temporada ha concluido. Veremos si en la próxima hay menos reyerta y más pupila.

### EXCURSION TRIUNFAL

El miércoles puso pie en la tierra de Labacolla la expedición del Real Club Deportivo que, semanas antes, había volado sobre el Atlántico para competir en el Torneo Internacional de Caracas. Como es satisfactoriamente sabido nuestro equipo abrió marcha venciendo por 3-2 al Millonarios, de Colombia, y empató a cero con el Deportivo Italia. Y como quiera que los dos últimos igualaron entre sí, el trofeo está desde el miércoles en las vitrinas del Real Club.

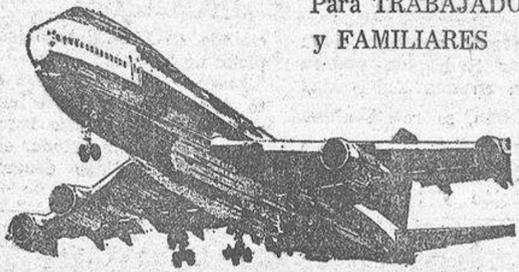
Luego el Real Club jugó dos partidos más, de carácter amistoso. En el primero perdió por 0-2 frente a la U. D. Portuguesa, pero luego derrotó concluyentemente al mismo Deportivo Italia, al que propinó un rotundo 4-0.

Cuatro partidos, dos triunfos, un empate y una sola derrota completan un balance en verdad excelente. Como excelente ha sido la labor técnica de José María Martín, entrenador accidental del equipo.

Ahora, a descansar, pero dentro de un mes, a trabajar de firme porque la gente --La Coruña-- esta vez sí que quiere el ascenso.

## VUELOS CHARTER A ALEMANIA

Para TRABAJADORES y FAMILIARES



### SANTIAGO - FRANKFURT

Todos los sábados durante los meses de Julio - Agosto Septiembre.

Salida: 7,35 horas. Llegada: 8,55 horas.

Precio: 6.800 Ptas.

Santiago-Frankfurt-Santiago: 13.500 Ptas.

### SANTIAGO - DUSSELDORF

Sábados o Domingos, según los meses.

Salida: 11 horas. Llegada: 13,00 horas.

Precio: 7.000 Ptas.

Santiago-Dusseldorf-Santiago: 13.700 Ptas.

### SANTIAGO - HAMBURGO

Todos los viernes durante los meses de Julio y Agosto.

Salida: 18,20 horas. Llegada: 20,20 horas.

Precio: 8.000 Ptas.

Santiago-Hamburgo-Santiago: 15.000 Ptas.

PARA RESERVAS Y TODA CLASE DE INFORMACION SOBRE ESTOS VUELOS

viajes norte, s.a.



LA CORUÑA: Juana de Vega, 38. Teléfonos 224298 - 226748

VIGO: Marqués de Valladares, 9. Teléfonos 222586 - 215582

TAMBIEN EN SU AGENCIA DE VIAJES



# EN LAS HORAS BAJAS

La ciudad alegre y confiada ha perdido en gran parte su alegría y está cada vez menos confiada. Sabe que atraviesa horas bajas. No ascendió el Deportivo a Primera División, cosa que tiene más importancia que la estrictamente futbolística; el petróleo del "Urquiola" se derramó por las rías que conforman el gran puerto de los ártabros, dejándonos la estela de unas playas sin disfrute y de un mar sin tritones humanos; parece ser que una de las entradas a la bahía coruñesa ofrece obstáculos submarinos que es preciso, primero, detectar, y después, eliminar; la afluencia veraniega es inferior a la de precedentes temporadas; tampoco habrá, por obvias razones, agosto oficial; y el prometedor julio de otras calendas se quedará en jornadas compostelanas o algo así; para colmo, no llueve, y las cosechas están moribundas y los pozos aldeanos se secan y la amenaza de restricciones se cierne nuevamente, aunque a más lejano plazo, sobre un vecindario que tampoco ha dado la talla prevista en el censo.

Un cúmulo de circunstancias han traído sobre La Coruña esos nubarrones que en el cielo ya no se ven, ni se presentan siquiera, aunque el parte meteorológico de la T.V. siga haciéndonos la mala pascua de inducir a presuntos viajeros el cambio de aires por cuanto en este ángulo del noroeste peninsular parece como si tuviera que llover por Decreto.

Yo creo, señores, que ya es la hora del puñetazo en la mesa y del "taco" sonoro; que ya es hora de cerrar filas en todos los gremios, instituciones, sociedades, clubs y grupos, para estructurar una gigantesca campaña de relaciones públicas que devuelva ante la nación la imagen de La Coruña, y que la devuelva también ante los propios coruñeses, hoy cobhidos, alcorcos, expectantes, suplicantes nada más. Que los derechos se exigen, no se piden.

Era fácil prever que el verano 76 iba a ser de tono menor que los anteriores. La muerte de Franco ha sido un mucho también la muerte de su capital veraniega. Pero de la previsión a la realidad media un abismo de circunstancias concatenadas y adversas, que están ahí, en los medios informativos, pero en la sección de sucesos, ligando el nombre de nuestra ciudad con noticias depresivas.

Hace falta, mucha falta, la campaña de relaciones públicas. No para engatusar a nadie, que eso no se busca en relaciones públicas, sino para proclamar ante todos las cuatro verdades, que las hay, capaces de suministrar la otra cara, la más agradable, y conseguir la adhesión por la simpatía, el cariño por la imagen. Hay que aprovechar al máximo el efecto "boomerang" de los tratamientos informativos. Santander nunca fue tan simpática como a raíz del incendio que la destruyó. Hagamos que La Coruña sea simpática, más que nunca, provocando la reacción humana ante el desastre económico y turístico del "Urquiola".

EMILIO QUESADA

## CELA TIENE SU RONDA EN LA CORUÑA



Camilo José, a caballo de su fama, de su aparente superficialidad, de su ironía infinita y de su galleguismo impar, estuvo en La Coruña, se dirigió a los congresistas librereros, inauguró la "Ronda de Camilo José Cela", y, en olor de sus admiradores, recibió la placa por muchos años colgada en la calle del Papagayo y que tenía interés en poseer. Y tuvo tiempo, como no, para narrar curiosas anécdotas y algún que otro suceso lleno de intencionalidad. Dijo cosas, muchas cosas. En la fotografía superior le vemos paseando por "su ronda", sita en el Polígono de Elviña, y en la inferior, en un restaurante de la misma zona, al recibir de manos del alcalde de la ciudad la citada placa. Camilo José Cela estuvo en La Coruña y muy posiblemente vuelva otra vez, con motivo del Certamen de Cine de Humor. Nada más adecuado.

(Fotos Quián)

## "No puede tolerarse el injusto deterioro de la figura de Franco y de su obra"

No somos inmovilistas y queremos una pacífica convivencia dentro de la pluralidad ideológica. Que no olviden algunos de los viejos políticos que también ellos fueron tildados, por el marxismo, como de la "caverna", aunque ahora anden del brazo en pos de una loca ruptura (Discurso de Jiménez de Llano en la XXV Asamblea de la Hermandad Provincial de Alfereces Provisionales, celebrada ayer en La Coruña)

En la mañana de ayer celebró su XXV Asamblea General Ordinaria la Hermandad Provincial de Alfereces Provisionales de La Coruña, presidiéndola el que lo es de tal Hermandad, don Francisco Jiménez de Llano, y a la que acudieron buen número de miembros.

Después de la lectura y aprobación del acta de la inmediatamente anterior asamblea y de la memoria y estado de situación económica, hizo uso de la palabra el señor Jiménez de Llano para relatar lo ocurrido en la XVIII Asamblea Nacional celebrada recientemente en Madrid y en la que se destacó la repulsa de los Alfereces Provisionales contra quienes, a su regreso del extranjero, se dedican, con pasión e injusticia, a tratar de deteriorar la extraordinaria obra de Francisco Franco y su recia personalidad. Relata seguidamente las causas por las que Salvador de Madariaga no pudo pronunciar la anunciada conferencia en Zaragoza y el acuerdo de la Hermandad Nacional de conseguir que los procuradores en Cortes afines a los ideales de 18 de Julio, propugnase en la promulgación de una Ley que considerase delictivos los ataques a la figura del que fue Caudillo de España. Recordó también que ni la Her-

mandad de Alfereces Provisionales ni las demás que integran la Confederación Nacional de Combatientes, formarían ninguna asociación o partido político, limitándose, en torno al Rey de España, a su íntima vinculación a las Fuerzas Armadas. Pero sus miembros —dijo—, quedan en libertad absoluta para enrolarse en cualquiera de aquellas asociaciones que, además de rendir homenaje a la memoria de Franco, busquen la mayor perfectividad de las Instituciones y una verdadera y real representatividad. Porque —añadió— al faltar el poder carismático del Generalísimo, es obligado adecuar esas Instituciones a un sistema representativo, que permita oír la voz del pueblo español, la voz de esa "mayoría silenciosa" que está en contra de todo revanchismo y repudia, como se verá, a quienes en vez de aportar a esa institucionalización ideas nuevas, vienen tratando exclusivamente de reproducir la caótica situación de la España anterior a la Cruzada.

Nosotros —dijo el señor Jiménez de Llano— no somos inmovilistas ni queremos la desunión de los españoles, sino una pacífica convivencia, dentro de la pluralidad ideológica. Y aunque no nos guste la reforma propuesta, no podemos quedar fuera del juego ni dejar el campo libre a los que proclaman una ruptura demagógica. Por eso esa "mayoría silenciosa" que está en contra de todo revanchismo y repudia, como se verá, a quienes en vez de aportar a esa institucionalización ideas nuevas, vienen tratando exclusivamente de reproducir la caótica situación de la España anterior a la Cruzada.

Anteriormente a la asamblea, los que después concurrieron a la misma, habían asistido a una misa en la Capilla Castrens de San Andrés.

## Hoy, mesa redonda sobre "Hogueras de San Juan"

Esta tarde, a las ocho, se celebrará en la Casa de la Cultura, una "mesa redonda" sobre el tema "Hogueras de San Juan en Galicia".

Dicho acto, que será de carácter público, está organizado por la Comisión de Fiestas de las Hogueras de San Juan.

## Eva Lloréns, autora El doctor Rof Carballo presentará mañana, en Madrid, el libro "Valle Inclán y la plástica"

Una relevante coruñesa, doña Eva Lloréns Rodríguez, pintora y profesora en una Universidad norteamericana, se revela ahora como investigadora y escritora con la publicación de su obra "Valle Inclán y la plástica", editada en Madrid bajo los auspicios de "Insula".

## Los bomberos tuvieron que sofocar dos incendios en sendos bosques

Uno, en el Alto de Eiris, y otro, cerca del sanatorio "San Rafael"

Ayer fue día de trabajo para el servicio de bomberos. A las dos de la tarde fueron requeridos para abrir una puerta, en la calle de Pátima, núm. 31-1.º D, propiedad de Ricardo Lodeiro Pena, al que le habían quedado las llaves dentro. Existía cierto peligro, puesto que le habían quedado los fogones encendidos.

Pasadas las tres y media tuvieron que acudir a sofocar un fuego en un monte situado en el alto de Eiris, propiedad del señor Colra. Se había desprendido un cable de alta tensión que cayó encima de un par de casas de planta baja. Fueron avisados también los servicios de Fenosa, que repararon la avería. Ardió aproximadamente una hectárea de monte bajo, en su mayoría tojal, y un pequeño prado.

A la caída de la tarde, sobre las

## BLANCO Y NEGRO

El alcalde de Vigo manifestó que la inauguración del Congreso de la Emigración Gallega, que es un tipo de reuniones no debía celebrarse. Naturalmente, porque la migración había pasado a mejor vida. Pero de momento, desgraciadamente, no es así.

En la Asamblea se han dicho muchas cosas interesantes, dentro de un natural contraste de pareceres. Hay que aprender a dialogar y, sobre todo, hay que aprender a entenderse. Y hay que poner los cimientos para que el futuro de los que están fuera no sea un acontecimiento obligado por circunstancias externas, sino el resultado del incremento de la renta per cápita.

Y es hoy. El Centro Gallego de Burela presentó una ponencia plena de intencionalidad, en la que se vierte la necesidad de transformar la infraestructura para generar puestos de trabajo. Y que "el organismo que para ello sea conducido por aquellos funcionarios que habiendo nacido en Galicia, y demostrando la idoneidad necesaria para formar parte de él".

Quiénes se refieren a las cuestiones gallegas deben ser planteadas y resueltas por los propios gallegos. Y para nadie es desconocido que si se quiere fama de exportar serenos también exportamos otras muchas cosas que ocupan importantes puestos de trabajo por ahí y por allá y que Dios sabe lo que se irán habiendo logrado en la península.

El fenómeno digno de ser estudiado a fondo. En todo caso, algo muy versátil. Pero bueno será que los allegos nos vayamos dando cuenta de que tenemos que proteger aquí mismo unos a otros, en lo que difamamos soledad y aislamiento, que, en definitiva, venimos a regirnos.

El Centro Gallego puso el dedo en la llaga. Y se nos antoja que es una cuestión profunda y blanca.

La explosión de San Juan un cable de alta tensión cayó en la zona de Finisterre y, en consecuencia, entre otros daños, se originó un incendio en unos matorrales. Un amigo, como asustado, publicó la noticia:

Ardiendo la Refinería. Por la noche las hogueras se produjeron y los bomberos tuvieron que agotadora jornada. Otro amigo me lo comunicó:

... que el servicio contra incendios está dominando un par de incendios, cerca de La Coruña.

Sabéis todos que el coruñés de naturaleza abúlico y que defecto habrá de desperdiciar.

## CONCLUYO EL V CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS

Constituyó un rotundo éxito el V Congreso Nacional de Librereros, que vino celebrándose en esta ciudad del 20 al 26 del corriente y que congregó en La Coruña a más de 600 congresistas, además de distintas personalidades de la vida nacional.

Por ello felicitar a la organizadora, que preside Fernando Arenas Quintana, la cual fue secretario don José Luis Marino Cea.

En GAMBRE se vende la HOJA DEL LUNES en el comercio de doña Celia Pernas.

## RECEPCION A BORDO DEL "DRY SACK"



Las autoridades coruñesas y significadas personalidades fueron objeto de un agasajo a bordo del buque "Dry Sack", de la compañía naviera del Noroeste, S. A., del grupo del Banco del Noroeste. El buque, valorado en unos 1.000 millones de pesetas, posee los más modernos aparatos de la técnica moderna, la tripulación es en su mayoría gallega, está dedicado al transporte de granos y es la segunda vez que recalca en La Coruña, en donde la naviera tendrá su centro principal de operaciones. En esta ocasión ha descargado aquí 5.000 toneladas de maíz. En la fotografía, un momento del acto (Foto Quián)

## Ninguna persona ha sido afectada por petróleo, detergentes o dispersantes

Nota oficial del Gobierno Civil en relación con el disfrute de playas

Ninguna persona ha sido afectada por petróleo, detergentes o dispersantes en La Coruña, según se señala en una nota oficial del Gobierno Civil.

La mencionada nota comienza señalando: "Con objeto de facilitar una información concluyente en relación con los rumores sobre enfermedades de la piel, quemaduras y otras molestias causadas por el agua del mar; este Gobierno Civil tiene a bien participar a la opinión pública que por la Jefatura Provincial de Sanidad, a raíz de producirse el accidente del buque-tanque "Urquiola", se estableció una red de vigilancia en los centros hospitalarios y dispensarios de esta zona, no habiéndose detectado, hasta el momento, la existencia de cualquier tipo de lesión, directa o indirectamente relacionada con el contacto o ingestión de petróleo, detergente o dispersante".

Más adelante el comunicado puntualiza: "Asimismo por la Jefatura Provincial de Sanidad se informa que en los servicios de Dermatología de las Casas del Mar, a las que acuden los marinos,

sentado ninguna persona con problemas relacionados con el manejo de los productos citados. "Por dermatólogos de la Jefatura Provincial de Sanidad han sido vistas dos personas que presentaban reacciones eczematosas muy leves, que curaron sin tratamiento, atribuidas al contacto por breve espacio de tiempo, con agua del mar, sin que se haya podido establecer una relación causal".

El comunicado finaliza diciendo: "La Jefatura Provincial de Sanidad estima que no existe motivo de preocupación para la población, si bien insiste que ante cualquier alteración que se crea relacionada con el contacto o ingestión de petróleo o sus derivados, detergentes o dispersantes, se deberá acudir a los servicios de la misma para el oportuno reconocimiento".

## Un avión con turistas alemanes llegó ayer a Labacolla

Mañana se iniciarán los vuelos semanales Santiago-Palma de Mallorca

SANTIAGO, 27.—Esta mañana ha llegado al aeropuerto de Labacolla una expedición de turistas alemanes, que pasarán unos días de vacaciones, recorriendo varios lugares turísticos de Galicia.

Este grupo de viajeros germanos, es el segundo de los llegados en lo que va de verano, teniendo continuidad la corriente turística de aquel país hacia Galicia, durante los próximos meses, con vuelos semanales desde Dusseldorf.

Esta es la grata consecuencia de una promoción turística realizada en Alemania, para atraer la atención de los posibles viajeros que desean pasar sus vacaciones en España. A la preferencia por Galicia ha contribuido, también, la estrecha colaboración de "Iber-tour de Alemania" y "Viajes Norte" de La Coruña, que tienen en los señores Kurt Bartol y Fernández Tapias, respectivamente, unos entusiastas organizadores de estos vuelos turísticos.

SANTIAGO-PALMA DE MALLORCA DIRECTO, SEMANALMENTE Desde el aeropuerto de Labacolla, mañana se iniciarán los vuelos charter Santiago - Palma de Mallorca, que tendrán duración este verano, una vez a la semana, concretamente los martes. En este primer vuelo inaugural, irán a Palma de Mallorca algunas representaciones oficiales y de los medios de difusión de la provincia.

El miércoles, proyección de películas, en la Cámara de Comercio

El próximo miércoles, día 30, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, tendrá lugar la proyección de una serie de películas que, por causas imprevistas, no se pudieron pasar el día 16 y que son las siguientes:

"Fontainebleau o la mansión de los siglos", "Nuestra Señora de París", "El Palacio del Louvre", "La Palabra está en el río" y "Pascal". El acto está organizado por el Club de Dirigentes de Empresa.

## Veda de la centolla y otras especies

A partir del día uno del mes de julio, próximo comienza la veda del buey, nada, noa roy, esquelro y centolla que terminará el próximo uno de noviembre, excepto para la centolla que finalizará el día uno de enero del próximo año 1977, por lo tanto queda terminantemente prohibida la captura, transporte y venta de dichos crustáceos dentro de las fechas señaladas.

Los crustáceos anteriormente citados que sean procedentes de cetraria podrán circular con la "Guía de Circulación" en las condiciones que establecen las Ordenes Ministeriales de 25-03-1970 y la de 13-08-73, que dan normas para el transporte y venta de crustáceos en tiempo de veda, etc.

De qué se iba a hablar, si sucediera lo contrario? Y, para romper la monotonía, de cuando en vez, llega un "Erkowitz" o un "Urquiola", o un incendio afortunado.

Entonces nos damos cuenta de muchas cosas. Pero como somos la mar de tranquilos, todo sigue igual.

Lo que no comprendo es la razón de que los "ovnis" se anden desperanzando por tantos lugares y aquí nos dejen tranquilos. No corresponden a seres supercivilizados. Por aquí hay terreno abonado para todo lo insólito.

Sin plaza de toros, sin Alvedro, sin Sanatorio Marítimo de Oza, sin jardines, sin playas, sin alcantarillado, sin reponer nada de lo que se gasta, de lo que queda anticuado, o, incluso, de lo que se necesita.

No señalamos: explosión en una fábrica de Butano de Zaragoza. Cuando las barbas de tu vecino...

Llegó San Juan, y las hogueras fueron encendidas por todas partes y las "meigas" rebrincaron de lo lindo. Habelas, habelas.

O no existen. Lo que sucede es que el coruñés, paciente, resignado, abúlico y desilusionado, se pone a la cola, sin protestar, hasta que le llegue el turno. Hasta para comprobar las listas del Censo o pagar religiosamente el impuesto municipal de circulación.

Lo que se traduce, en definitiva, en que, como mal menor, va a tener que pagar recargo. Si no se ve obligado a emigrar, para que no le cace la quema.

Y no precisamente la de los incendios forestales. Que también llegaron.

En lo del agua, la culpa no es de nadie. La climatología adversa supone el máximo responsable.

Lo del "Urquiola", ya se sabe, es culpa de una "aguja". Que no estaba precisamente en un pajar.

Y en los partes continuarán con aquello de "lluvias en Galicia".

# LA QUEMA

LOS "Amigos de La Coruña" se reunieron de manera urgente. En esta ocasión, el problema a tratar era el posible cierre del Sanatorio de Oza.

Habrán muchas explicaciones. Y se clausurará.

Como aquí no tenemos plaza de toros, últimamente nos toran los de fuera con arreglo a los más perfectos cánones.

Y nos perfeccionan unas estocadas que hacen innecesaria la puntilla.

Y ahora llegan las nubes bajas, prometedoras de lluvia, y, cuando parece que todo va bien, se alejan y dejan paso a una espesa niebla y a unas heladas continuadas que "queman" el campo.

En lo del agua, la culpa no es de nadie. La climatología adversa supone el máximo responsable.

Lo del "Urquiola", ya se sabe, es culpa de una "aguja". Que no estaba precisamente en un pajar.

El agua no viene. Los veraneantes, tampoco. La luz nos hace jugarretas. Pero hay petróleo.

Lo del Puente del Pasaje ya ven que fácil era. De momento, lo arregló el "Urquiola". Enviando la gente hacia Finisterre.

Los "Amigos de La Coruña" se reunirán próximamente en asamblea general, "en base a los cada día más serios problemas que tiene planteados nuestra ciudad". Son unos pesimistas.

En realidad los problemas son los de siempre, suficientemente aireados a nivel oficial e insuficientemente atendidos a todos los niveles. Quiero decir que se conocen de sobra. Aunque no se resuelvan.

De qué se iba a hablar, si sucediera lo contrario? Y, para romper la monotonía, de cuando en vez, llega un "Erkowitz" o un "Urquiola", o un incendio afortunado.

Entonces nos damos cuenta de muchas cosas. Pero como somos la mar de tranquilos, todo sigue igual.

Lo que no comprendo es la razón de que los "ovnis" se anden desperanzando por tantos lugares y aquí nos dejen tranquilos. No corresponden a seres supercivilizados. Por aquí hay terreno abonado para todo lo insólito.

Sin plaza de toros, sin Alvedro, sin Sanatorio Marítimo de Oza, sin jardines, sin playas, sin alcantarillado, sin reponer nada de lo que se gasta, de lo que queda anticuado, o, incluso, de lo que se necesita.

No señalamos: explosión en una fábrica de Butano de Zaragoza. Cuando las barbas de tu vecino...

Llegó San Juan, y las hogueras fueron encendidas por todas partes y las "meigas" rebrincaron de lo lindo. Habelas, habelas.

O no existen. Lo que sucede es que el coruñés, paciente, resignado, abúlico y desilusionado, se pone a la cola, sin protestar, hasta que le llegue el turno. Hasta para comprobar las listas del Censo o pagar religiosamente el impuesto municipal de circulación.

Lo que se traduce, en definitiva, en que, como mal menor, va a tener que pagar recargo. Si no se ve obligado a emigrar, para que no le cace la quema.

Y no precisamente la de los incendios forestales. Que también llegaron.

En lo del agua, la culpa no es de nadie. La climatología adversa supone el máximo responsable.

Lo del "Urquiola", ya se sabe, es culpa de una "aguja". Que no estaba precisamente en un pajar.

# Arosa y Lugo permanecen en Tercera División

## El Gran Peña asciende a esta categoría

LUGO - PEÑA SPORT: 2-0 (1-0)

LUGO, 27.—El C. D. Lugo, que hoy venció por dos goles a cero al Peña Sport, ha logrado la permanencia en Tercera División.

El encuentro jugado esta tarde, bajo un intenso calor, en el estadio "Ángel Carro" resultó emocionante, pero ofreció poco fútbol. El Peña Sport luchó mucho y se empleó con garra, pero a la hora de tirar a puerta sus delanteros se mostraron muy inocentes.

El Lugo luchó con entusiasmo y se mostró superior a su rival. Cuando se jugaba el minuto siete, Camuel, aprovechando un barullo ante el portal visitante, marca el primer gol lucense.

El segundo y definitivo gol de la victoria local se produjo a los 30 segundos de iniciada la segunda parte. Iriarte cede en corto a Veiga y éste de tiro raso y esquinado, marca.

Mediada la segunda parte el árbitro anuló un gol a Camuel. Arbitro, Sánchez Marín, de Vizcaya, que estuvo mal.

LUGO: Dosi; Farfán, Tapia, Iglesias; Alvarez, Falín; Novo, Iriarte, Veiga, Camuel y Luso. A los 17 minutos de la segunda parte Coira sustituye a Novo y a los 32 Miguel a Luso.

PEÑA SPORT: Astrain; García, Arizcurre, Valencia; Oscaris, Albenit; Carro Bemperet, Zabalza, Las y Ongany. A los 12 minutos de la segunda parte Puñada sustituye a Las y a los 29 Pascual ocupa el puesto de Zabalza.—(ALFIL)

AROSA - ERANDIO, 1-0 (0-0)

VILLAGARCIA DE AROSA

(Pontevedra), 27.—El Arosa continúa en la tercera división, al vencer hoy, en el Estadio municipal de "La Lomba", al Erandio, por un gol a cero.

El tanto fue conseguido por Cabanas, a los 89 minutos de juego, en un barullo que se formó ante la portería del Erandio, a la salida de un córner.

Regular actuación del colegiado asturiano señor Ramos Alvarez.

Alineaciones:

AROSA: Rey Tapias; Millán, Gaona Seijo; Jiménez, Toubes; Nando, Lucho, Cabanas, Javier y Pepín. En la segunda parte salió Alcalde por Toubes, y 16 minutos más tarde, Carlos por Nando.

ERANDIO: Saavedra; Beitia, Melchor, Iñáqui; Tirado, Emilio; Hormaache, Iglesias, Del Campo, Sáiz e Iribarren. A los 25 minu-

tos del segundo tiempo salió Azcona por Tirado y Peña por Emilio.

Partido sin historia, carente de juego de calidad. En los últimos minutos, el Arosa se volcó sobre la puerta vasca, en acoso desordenado que dio fruto en el gol.

Mal partido del Erandio y mal partido del Arosa, si bien en el equipo vasco funcionó muy bien la línea media durante todo el primer tiempo.—(ALFIL)

GRAN PEÑA-ENDESA, 2-0 (0-0)

VIGO, 27.—El Gran Peña ha conseguido el ascenso a la Tercera División, al vencer hoy en Balaidos al Endesa de Andorra (Teruel), por dos goles a cero, el mismo resultado que el equipo vigués había obtenido en la primera vuelta.

Discreta actuación del colegiado oeste, señor Valdés Sánchez. Expulsó a Novelle, en el minuto 55, por agresión a Javier, y mostró tarjetas blancas a Carmelo Monroy, Gómez, Paco I y Javier.

GRAN PEÑA: Alemany; Monroy, Urbano, Santomé; Carlos, Gómez; Paco II, Paco I, Suárez, Javier y Cao. A los 67 minutos salió Iñarrea por Urbano, y a los 78, Cabo por Paco II.

ENDESA: Mora; Verdejo, Mifíes, Pastor; Cani, Cilella; Baeta, Padilla, Carmelo, Fabra y Laplaza. A los 46 minutos salió Novelle por Laplaza.

Goles: A los 60 minutos, centro en profundidad de Paco II, y Cao gana en velocidad a la defensa para marcar; a los 77, gran jugada de Suárez, quien centra, e Iñarrea lleva el balón a la red.

Buen encuentro del Gran Peña, con juego práctico, para defender el dos a cero que había conseguido en Andorra. Luego, al marcar un tanto, y contar ya con tres en su haber, jugó mejor al fútbol, logrando una victoria que le permite militar la próxima temporada en la Tercera División.—(ALFIL)

BASCONIA-R. CANTABRIA,

3-0 (1-0)

BASAURI (Vizcaya), 27. — El Basconia permanece en Tercera División al ganar al Rayo Cantabria en el partido de vuelta por 3-0. En el primer partido el Basconia ganó al Rayo, en el campo del Sardinero por 1-0.

Alineaciones:

BASCONIA:—Rodolfo; Charte, Barrena, Javi Zabala; Josu Zabala, Betzuen; Mazarredo, Salazar Bayón, Zornoza, Barandica. En la segunda parte Ayesta sale por Charte y Hervás por Bayón.

RAYO CANTABRIA.—Chele; Elices, Barrena, Fallanza; Lloredo, Cano; Llata, Chenchó, Rumayor, Hernando y Perales.

En la segunda parte Miguel sale por Chenchó y Pablo por Rumayor.

Arbitró el encuentro, bien, el colegiado guipuzcoano señor Urío.

Goles:

Minutos 35. 1-0. Bayón a la salida de un córner, de cabeza, marca.

Segundo tiempo. Minuto 33. 2-0. Barandica con mucho temple y por raso marca.

Minuto 36: 3-0. Gran jugada de Salazar en jugada personalísima driblando a tres contrarios, marcando.

El partido ha sido bueno y correcto y ha registrado una gran entrada con seguidores santanderinos. Las mujeres han entrado gratis por decisión del club. El terreno, en buenas condiciones.

En la primera parte ha dominado el Basconia en todo tiempo. Por su parte los jugadores del Rayo Cantabria han jugado muy bien a la contra.

La segunda mitad ha tenido características similares. Han destacado por el Basconia Javi Zabala, Zornoza y los dos extremos. En el Rayo Cantabria los mejores el guardameta Chele, el central y los delanteros Chenchó y Perales.—(ALFIL)

AVILES - MELILLA, 0-1 (0-1)

AVILES, 27.—Con el resultado de Avilés, 0 - Melilla, 1, finalizó el encuentro de la fase de Permanencia y ascenso a Tercera División.

AVILES: Núñez; Cecilio, Angulo, Tahona; Felipe, Madreño; Sancho, Abel, Ángel, Jorge y Ricardo.

MELILLA: Ramírez; Flores, Montesinos, Ituíño; Delgado, Pedro; Les, Litri, León, Goicoechea y Botella.

Cuidó del arbitraje, Falero Pérez.

El partido hubo de ser suspendido cuando se llevaban jugados 29 minutos de juego, al ser agredido el árbitro.

A los 20 minutos, el Melilla consiguió el tanto de la victoria, por mediación de su delantero centro León, en una colada de la delantera visitante, que tuvo la facilidad de que la zaga local se quedara quieta por estimar fuera de juego. Este gol supuso el que se originara un fuerte escándalo, y que tendría como final la suspensión del encuentro por el árbitro.

Los jugadores locales reclamaron al linier correspondiente, y el partido estuvo parado durante varios minutos. En el citado 29 Cecilio fue derribado por Goicoechea, y la reacción de éste fue la de agresión inmediata. A continuación, el capitán del cuadro local Angulo agredió al colegiado, y este dio por finalizado el choque.

Hasta pasada media hora no pudo abandonar el recinto deportivo el trio arbitral, siendo escoltados por la fuerza pública.

(Alfil)

SPORTING MAHONES - LAREDO: 4-2 (2-1)

MAHON, 27.—En encuentro de vuelta de promoción de Tercera División, el Sporting Mahonés, venció al Laredo, por cuatro goles a dos.

La primera mitad finalizó con ventaja local de dos goles a uno.

Alineaciones: SPORTING MAHONES: Tuduri; Pobo, Galdona, Aston; De Pablo, Masanet; Juan Manuel, Ramón, Olivés, Pascual, Arriaza.

LAREDO: Moncaleán; Pepín, Junco, De Bran; Amavisca, Ignacio; Aldo, Venancio, Lucas, Ani, Babioba.

En la segunda parte Santos sustituyó a Aldo.

Arbitro el señor Pérez Calvo, del colegio castellano, sin convencer ni a unos ni a otros.

Goles:

A los 10 minutos, Ramón, pena el balón y lo introduce en la red.

A los 35, Lucas, consigue el empate.

A los 43, Arriaza de penalti, después de ser repetido logra el dos a uno.

Masanet, a los 27 de la continuación, logra de tiro raso desde fuera del área el tres a uno, que igualaba la eliminatoria.

A los 31 minutos, nuevamente Arriaza, en lucha entre portero y defensa mete el pie y logra el cuatro a uno.

Pero el último, entre la decepción del público, que ya celebraba el triunfo, Junto, en una melée consigue el cuatro a dos definitivamente.—(ALFIL)

TORREJON - VALLADOLID PROMESAS, 1-0 (1-0)

MADRID, 27.—En el campo de San Isidro, el Torrejón venció al Valladolid Promesas por un gol a cero, en encuentro de vuelta de la promoción de Tercera División.

La primera mitad, finalizó con este mismo resultado.

TORREJON: Leal; Orive, Aniano, Monci (Hinojosa); Salcedo, Denche; Aranda, Calvo, Ruiz, Carmelo y Vicioso.

VALLADOLID P.: Valles; Nogueiro, Valentín, Milán; Solete, Tomás; Valerio, Escudero (Ruano), Pepe, Salus y Mato.

Arbitró el señor Moreno García, del Colegio Norteafricano, muy metódico, obsesionado con el fuera de juego, jitando muchos inexistentes y anulando un gol válido al equipo vallisoletano en la segunda parte. Mostró tarjeta blanca al jugador visitante Salus, por detener un balón con la mano.

El gol del Torrejón subió al marcador a los once minutos de juego. Jugada por la izquierda de Carmelo que bombea un balón sobre el área. El meta, titubea en la salida, Vicioso le gana la acción y le bate de tiro raso y cruzado, estableciendo así el uno a cero definitivo.

El Torrejón salvó con muchas dificultades esta segunda cita en su propio feudo ante un conjunto, el Valladolid Promesas, que se encontró con un temprano gol, que además fue un regalo del portero Valles que luego se luciría enviando a córner un potentísimo disparo de Vicioso, con marchamo de gol. También en la segunda parte realizó intervenciones muy meritorias.

Por el equipo vallisoletano, que

causó una magnífica impresión, el mejor fue Valentín, que en su cometido de libero estuvo sensacional; fue sin duda la gran figura del encuentro.

El resto, todos a un mismo nivel técnico, pero un nivel de calidad muy estimable. Tan solo un reparo, que algunos delanteros fueron inocentes en el área, sobre todo en los disparos a puerta.

Por el Torrejón, muy bien todo el sistema de cobertura y muy peligrosos en los contragolpes Carmelo y Vicioso. (ALFIL)

AT. MARBELLA - SEVILLA ATLETICO, 0-0

MARBELLA (Málaga), 27.—

Con el resultado de cero a cero terminó esta tarde en el Estadio "Utrera Molina" el partido de vuelta de la promoción de ascenso a tercera división, entre el Atlético de Marbella y el Sevilla Atlético. Con este resultado asciende a tercera división el Sevilla Atlético, ya que en el primer encuentro venció por uno a cero.

ATLETICO DE MARBELLA: Diego; Peláez, Camargo, Casado (Barrientos); Contreras, Reyes; Sarmientos, Carbonell, Ballesteros (De la Rosa), Zayas y Orllana.

SEVILLA ATLETICO: Páez; Curro, Juan José, Valencia; Mantecón, Aslán; Luis, López, Monago (Cano), Varela (Galindo), Díaz.

Arbitró Ramón Guitart, catalán, bien. Sacó tarjeta blanca a Peláez y Carbonell, y roja a Díaz. El Estadio "Utrera Molina" registró una buena entrada en tarde calurosa.

El partido ha sido de neto dominio del Marbella que tuvo numerosas oportunidades de gol, pero al que en el último momento y como le ha ocurrido durante toda la temporada, faltó el hombre resolutivo.

El Sevilla Atlético se limitó a defender y sólo atacó en contadas ocasiones.

Destacaron por el conjunto local Peláez, Camargo y Reyes; por el Sevilla Atlético fueron los mejores el portero Páez, Curro y Varela.—(ALFIL)

## Aviso a los accionistas del "Banco de Santander"

Oferta de venta de acciones de

"Cartera Mobiliaria, S. A." (CARMOSA)

En virtud de acuerdo adoptado por su Consejo de Administración, y acogiéndose a lo dispuesto en el artículo 18 de la Orden Ministerial de 5 de junio de 1964, este Banco ofrece a sus accionistas una opción para que puedan adquirir acciones de la Sociedad anónima "CARTERA MOBILIARIA (CARMOSA)", que les serán cedidas por el mismo. Esta opción deberá ejercitarse en el plazo comprendido entre los días ONCE Y TREINTA Y UNO DEL PROXIMO MES DE JULIO, ambos inclusive, transcurrido el cual se entenderá que los accionistas del Banco que para entonces no se hayan acogido a tal ofrecimiento renuncian al derecho que en su virtud se les reconoce.

CARMOSA es una Sociedad de Inversión Mobiliaria que fundamos el año 1970 y se halla inscrita en el Registro Especial de Sociedades y Fondos de Inversión; su domicilio social radica en Santander (Paseo de Pereda, núms. 9 y 10) y tiene Capital de mil millones de pesetas, enteramente desembolsado, constituido por 4.000.000 de acciones al portador y de doscientas cincuenta pesetas nominales cada una.

Las acciones de CARMOSA objeto de la presente oferta serán cedidas al precio de la par —con gastos de corretaje y póliza a cargo del comprador—, mediante pago al contado y en la proporción de UNA de las mismas por cada grupo de NUEVE ACCIONES DEL BANCO que aquél posea al finalizar el DIA DIEZ DEL PROXIMO MES DE JULIO.

Según las normas legales a que ha de sujetarse la operación, este derecho reservado a los accionistas del Banco no podrá ser enajenado, ni tampoco transmitido con independencia de las acciones de que dimana, y su ejercicio deberá consignarse en los extractos de inscripción de aquellas que se acojan al presente ofrecimiento.

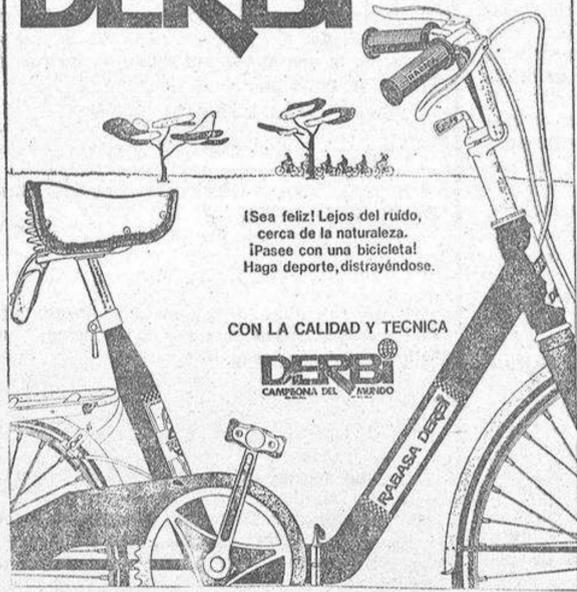
Nuestras Sucursales y Agencias Urbanas facilitarán las informaciones complementarias que los señores accionistas del Banco deseen conocer.

Santander, 26 de junio de 1976

El Presidente del Consejo de Administración

EMILIO BOTIN

bicicletas  
**RABASA**  
**DERBI**



DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA

**J.P.** J.L. PALACIOS

Carretera Madrid - Coruña (Km. 600)

T.º 635350 (5 líneas) - PERILLO - La Coruña

Avda. Rodríguez Viguri 25. Santiago. T.º 597426

Avda. Generalísimo 197 - El Ferrol - T.º 312371

**SAN ANDRÉS - HUESCA**  
2-1 (2-1)

BARCELONA, 27.—El San Andrés ha conseguido la permanencia en Segunda División, al derrotar en el partido de vuelta al Huesca por dos tantos a uno, en un choque disputado esta noche en el terreno del equipo catalán. Los primeros 45 minutos finalizaron con el resultado de 2-1.

A las órdenes del señor Andújar Oliver, del colegio andaluz, que tuvo un arbitraje casero inventándose el segundo penalty del partido ante el asombro incluso de los mismos jugadores del San Andrés, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**SAN ANDRÉS.**—Blanch; Rodri, Cortés, Moya; Paquito, Tovar; Serena, Martí-Filosía, Martín, Angel y Nagy.

Sustituciones: Pardo suplió a Erena.

**HUESCA.**—Joven; Ausaberrí, India, Latorre; Calvo, Carreño; Emilio, Ortega, Palacino, Arenaza y José Luis.

Sustituciones: Blesa salió en la demarcación de Emilio y Zabatele suplió a José Luis, lesionado en una dura entrada de Martí Filosía.

16 minutos. Calvo saca una falta y Ortega, desde cuarenta metros, empalma un potente disparo que bate a Blanch. 0-1.

19 minutos. Empujón de Jover a Cortés dentro del área, que el señor Andújar, riguroso, castiga

# Cádiz, Alavés y San Andrés siguen en Segunda División

El Tarrasa-Almería, pendiente del fallo federativo

con penalty. Lo lanza Magy y el balón llega a las mallas. 1-1.

34 minutos. Ante el asombro general de jugadores y aficionados el árbitro se saca de la manga un penalty al parecer por desplazamiento con el codo, que no fue visto por nadie, de India a Serena. Vuelve a lanzarlo Nagy y establece el 2-1 marcando el gol que a la postre significaría la victoria local y por consecuencia la permanencia del San Andrés en Segunda División. Fueron mostradas tarjetas blancas de amonestación a Angel, José Luis, Carreño, Ortega, India, Martí Filosía y Serena.

Pésimo encuentro el que ofrecieron San Andrés y Huesca en el choque de vuelta de su lance promocional. Quizá haya sido de los peores que a lo largo de la temporada se han presenciado en el campo de la Avda. de Santa Coloma.

El San Andrés no mereció ganar y ni siquiera mantener la categoría. Solamente un arbitraje parcialísimo, que pitó dos penalti-

ty a favor de los locales pudo derrotar a un Huesca que jugó más y mejor que los locales, mereciendo, por lo menos, un empate que abría obligado a disputar un partido de desempate.—(ALFIL)

**LOGROÑES - ALAVÉS, 1-1 (1-0)**

LOGROÑO, 27.—El Logroñés y el Alavés han empatado a un gol, en el segundo encuentro de promoción a Segunda División, jugado esta tarde en "Las Gaunas", con el estadio lleno de gente y la presencia de numerosos aficionados de Vitoria.

Permanece tras este resultado el Alavés en Segunda División, ya que en el partido de ida se impuso por 3-1.

El primer tiempo terminó 1-0 favorable al Logroñés, con un gol conseguido en el minuto 30, en remate de Cordon que aprovechó un barullo ante la meta oponente. El gol del empate lo marcó el Alavés en el minuto 19 del segundo tiempo, al aprovechar Urquía un fallo del portero riojano.

Arbitró el colegiado andaluz señor Gallardo Fernández, sin complicaciones, en encuentro jugado con gran deportividad.

**LOGROÑES:** Gorostidi; Hernández, Arriola, Ondarru; Vega (Valderrama), Irizar; Urreñola, Bene (Alcalá), Cordon, Hernáez e Iriarte.

**ALAVÉS:** Rodri; Pascual, Montejo, Bea; Español, Zuluaga; Pana (Frutos), Antonio (Ortigosa), Valdano, Uriarte y Urquía.

El Logroñés ha dominado más territorialmente, sobre todo en la primera parte en que consiguió replegar a su contrario, que de todas formas se mostraba peligroso en constantes contraataques. En la segunda parte el cansancio hizo presencia en ambos conjuntos, lo que facilitó la labor defensiva del Alavés, sobre todo a partir del empate, que le permitió jugar con tranquilidad, mientras que el Logroñés atacaba empujantemente.—(ALFIL)

**BARACALDO - CÁDIZ, 3-2 (1-1)**  
**BARACALDO (Vizcaya), 27.**  
Con el resultado de Baracaldo, 3;

Cádiz 2, ha finalizado el encuentro disputado hoy en "Lasararre" en encuentro de promoción. Permanece en Segunda el Cádiz ya que venció en el partido de ida por 3-0.

Arbitró el colegiado catalán, señor Medina Segovia, bien.

Inauguró el marcador el Baracaldo, en el minuto 37, por mediación de Sainz (1-0). Empata a uno el Cádiz en el minuto 42 con un gol de Quetglas. Con el 1-1 se llega al descanso y en el minuto 8 de la segunda parte, Uriona, de un cabezazo, sube a 2-1 el marcador. Empata de nuevo el Cádiz por mediación de Carballo, en el minuto 30 de la segunda parte (2-2). Siete minutos después, Uriona logra el 3-2 definitivo.

El partido se ha caracterizado por una continua acción ofensiva local, que no ha dado respiro a la zaga del Cádiz. Por su parte los gaditanos supieron aprovechar con oportunidad varias ocasiones que les permitieron mantener la ventaja de goles que conservaban del partido de ida.

**BARACALDO:** Aizpuro; Ceballos (Juan Carlos), Raúl, Dueñas; Abiega, Sistiaga; Sainz, Benito, Larreina, Uriona y Sebas (Uriarte).

**CÁDIZ:** Bocoya, Cenitagoya (Espildora), Tanco, Díaz; Puig, Ibáñez; Villalba, Carballo (Herro), Quetglas, Urruchurtu y Farias.—(ALFIL)

**EL TARRASA - ALMERÍA**

Por el momento, según el fallo del Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, el Almería ha sido eliminado de la Promoción de Ascenso a Segunda, por alineación indebida. Pero como el club andaluz ha recurrido contra dicho fallo, habrá que esperar a lo que sobre el particular decidan los organismos federativos, para saber a que atenerse.

## Todos los equipos de Primera División tienen ya entrenador para la próxima temporada

Aguirre (At. de Bilbao) ha sido el último contratado

● En Segunda, varios clubs no lo han decidido aún

Definitivamente, ya todos los equipos de Primera División tienen cubierto el puesto de entrenador para la próxima temporada.

Esta es la lista completa:  
R. MADRID, Miljanic.  
BARCELONA, Michels.  
AT. MADRID, Luis.  
ESPAÑOL, Santamaría.  
AT. BILBAO, Aguirre.  
HERCULES, Arsenio.  
BETIS, Szusza.  
SALAMANCA, García Traid.  
R. SOCIEDAD, Irulegui.  
VALENCIA, H. Herrera.  
SEVILLA, Carriega.  
SANTANDER, Maguregui.  
LAS PALMAS, Olsen.  
ZARAGOZA, Muller.  
ELCHE, Mesones.  
BURGOS, Domingo.  
CELTA, Carmelo.  
MALAGA, Pavic.

**LA SEGUNDA DIVISION**  
En esta categoría, sólo algunos equipos tienen, pendiente la contratación de entrenador, bien por estar en gestiones aún o por haber participado en las ligullas de ascenso - permanencia, con lo cual han tenido que esperar al resultado definitivo de las mismas. Por el momento, estos son los equipos con técnico contratado en firme:

GRANADA, Héctor Núñez.  
OVIEDO, Tony Cuervo.  
GIJÓN, Miera.  
VALLADOLID, Aloy.  
DEPORTIVO, Héctor Rial.  
BARCELONA AT., L. Ruiz.  
TENERIFE, M. Moreno.  
CORDOBA, Elizaguirre.  
R. VALLECANO, G. Verdugo.  
HUELVA, E. Ríos.  
CALVO SOTELO, Rafa.  
PONTEVEDRA, Lalo.

JAEN, Ruiz Sosa.  
GETAFE, Segura.



JOSEITO, uno de los entrenadores más veteranos, que casi todas las temporadas tiene equipo, parece que firmará contrato con el Castellón

### Formación de la Segunda División para la próxima temporada

Deportivo y Pontevedra representarán a Galicia

Jugados ya los partidos de Promoción, y sólo a la espera de lo que decida la Federación Española sobre la eliminatoria Tarrasa-Almería, los clubs que militarán la próxima temporada en Segunda División, serán los siguientes:

- Granada
- Oviedo
- Gijón
- Valladolid
- Deportivo
- Barcelona At.
- Tenerife
- Córdoba
- R. Vallecanao
- Huelva
- C. S otelo
- Cádiz
- San Andrés
- Alavés
- Pontevedra
- Levante
- Jaén
- Getafe

A estos equipos habrá que añadir el Tarrasa, si se confirma el fallo del Comité de Competición, sancionando al Almería con pérdida de la eliminatoria, por alineación indebida.

## Persianas

Colocación y reparación a domicilio  
**SERIEDAD Y ECONOMIA**  
Cordones y cintas de la mejor calidad  
Teléfono: 268225

## En PUENTEDEUME

se vende la "HOJA DEL LUNES" en la Barbería de don Antonio Lamas Ríos, Plaza del Real, 1, y en el Estando de don Jesús M. Tenreiro, Inmaculada, 2.



# Banco Pastor

## AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Entidad, haciendo uso de la autorización que le fué conferida en la Junta General de Accionistas del 18 de Mayo de 1976, adoptó el acuerdo de ampliar el Capital Social en CUATROCIENTOS CUARENTA MILLONES DE PESETAS, mediante la emisión de 440.000 acciones, de 1.000 pesetas nominales cada una, números: 2.200.001 al 2.640.000, ambas inclusive, con arreglo a las siguientes condiciones.

- DERECHO DE SUSCRIPCION: preferente a favor de los Accionistas que lo sean el 25 de Junio de 1976.
- PLAZO DE SUSCRIPCION: del día 26 de Junio al 26 de Julio de 1976.
- PROPORCION: UNA X CINCO

- TIPO DE EMISION: a la PAR, o sea MIL PESETAS por acción.
- DESEMBOLSO: al ejercitar el derecho de suscripción.
- BENEFICIOS: a partir del 1.º de Agosto de 1976.
- GASTOS DE LA EMISION: por cuenta del Banco.

El derecho de suscripción puede ejercitarse en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

La Coruña, a 24 de Junio de 1976.

El Presidente del Consejo de Administración

"TOUR" DE FRANCIA

# Maertens ganó la tercera etapa y continúa de líder

LE TOUQUET (FRANCIA), 27. Con su victoria de hoy en la tercera etapa —que era prueba individual contra reloj— el belga Freddy Maertens no sólo ha conseguido conservar el jersey amarillo, sino que ha dejado atrás, con una amplitud en ciertos casos que no se esperaba, a sus principales competidores.

De los adversarios directos de Maertens, el que salió malparado en la etapa de hoy fue el francés Bernard Thevenet.

En la prueba contra reloj, había salido cuatro minutos antes que Maertens, pero se lo encontró a la zaga al momento de la llegada. ¡Ben es verdad que Thevenet se hallaba en condición física mediocre, a consecuencia de la caída que sufrió la víspera. No le dolía nada concretamente —según dijo— pero estaba bajo de forma.

Otro de los favoritos que se ha beneficiado hoy de la mediocre actuación de Thevenet, es el belga Van Impe, quien ahora se halla mejor situado respecto al francés y puede ser un rival peligroso en las etapas de montaña, que son su campo de acción preferido. —(ALFIL).

**CLASIFICACION DE LA ETAPA LE TOUQUET - PARIS - PLAGE (Francia), 27.** Ferdy Maertens, de Bélgica, resultó vencedor de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy sobre un circuito de 37 ms. bajo la modalidad de contra reloj.

La clasificación registrada fue: 1, Freddy Maertens (Bélgica), 47 minutos 08 segundos (a 47,100 Kms. hora); 2, Michel Pollentier (Bélgica), 48-45; 3, Roy Schuiten (Holanda), 49-08; 4, Jesús Manzaneque (España), 49-20; 5, Ferdinand Bracke (Bélgica), 49-31; 6, Bert Pronk (Holanda), 49-34; 7, Jean Pierre Danguillaume (Francia), 49-47; 8, Ronald de Witte (Bélgica), 49-49; 9, Hennie Jkuijper (Holanda), 50-05; 10, Raymond Poulidor (Francia), 50-06. —(ALFIL).

**LOS ESPAÑOLES EN LA ETAPA**

LE TOUQUET-PARIS PLAGE (Francia), 27.—A partir del décimo, los españoles ocuparon los siguientes puestos en la tercera etapa de la vuelta ciclista a Francia:

- 12.—López Carril, 50-09
- 17.—Pesarrodona, 50-24
- 21.—Viejo, 50-38

● **MANZANEQUE, EN TERCERA POSICION, TRAS HABER AGUANTADO "CONTRA RELOJ"**

● **OCAÑA MARCHA DESCOLGADO, A CUATRO MINUTOS Y MEDIO DEL CAMPEON BELGA**

- 29.—Ocaña, 51-05
- 32.—Galdos, 51-16
- 37.—Martins, 51-29
- 46.—Melero, 51-43
- 49.—Martos, 51-50
- 50.—Ex aequo: Martínez Heredia Torres, 51-51
- 57.—Menéndez, 52-07
- 58.—Lasa, 52-11
- 82.—Perurena, 53-36
- 89.—Grande, 53-42
- 95.—Casas, 54-08
- 106.—García, 54-33
- 112.—Uribezubia, 54-54
- 122.—Lazcano, 55-23
- 126.—Graciano, 55-56. —(ALFIL)

**CLASIFICACION GENERAL LE TOUQUET PARIS-PLAGE (Francia), 27.**—Después de la etapa de hoy, la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia quedó establecida así:

- 1, Freddy Maertens (Bélgica), 12-25-47; 2, Michel Pollentier (Bélgica), a 1,56; 3, Jesús Manzaneque (España), a 2,29; 4, Roy Schuiten (Holanda), a 2,32; 5, Bert Pronk (Holanda), a 2,46; 6, Ferdinand Bracke (Bélgica), a 2,55; 7, Raymond Poulidor (Francia), a 3,25; 8, Jean-Pierre Danguillaume (Francia), a 3,26; 9, Yves Hezard (Francia), a 3,30; 10, Hennie Kuiper (Holanda), a 3,34. —(ALFIL)

14, Pesarrodona, a 3,48; 20, López Carril, a 4,02; 22, Viejo, a 4,16; 23, Ocaña a 4,26; 26, Galdos, a 4,48; 36, Melero a 5,20; 37, Martins (Portugal), a 5,22; 44, Martínez Heredia, a 5,42; 46, Torres, a 5,47; 47, Lasa a 5,35; 50, Martos, a 8,31; 102, Perurena a 10,32; 104, Grande, a 10,36; 111, García, a 11,55; 112, Uribezubia, a 12,08; 118, Lazcano a 12,46; 120, Graciano, a 15,18. —(ALFIL)

**LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL LE TOUQUET PARIS PLAGE, 27.**—A continuación del décimo, los posiciones que ocupan los corredores en la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia son estos:

**GENERAL POR EQUIPOS**

LE TOUQUET, 27.—Después de la etapa de hoy, la clasificación general por equipos de la Vuelta Ciclista a Francia quedó establecida así:

- 1.—Flandria Velda, 37-24-43.
- 2.—Ti Raleigh, 37-27-23.
- 3.—Lejeune, 37-28-06.
- 5.—Super Ser, 37-28-22.
- 8.—Kas, 37-29-44. (ALFIL).

**CLASIFICACION POR PUNTOS LE TOUQUET, 27.**—Después de la etapa de hoy la clasificación individual por puntos de la Vuelta Ciclista a Francia quedó establecida así:

- 1.—Maertens, 63 puntos.
- 2.—Delepine, 31.
- 3.—Gavazzi, 29.

La clasificación por puntos, por equipos es ésta:

- 1.—Ti Raleigh, 108 puntos.
- 2.—Gran Mercier, 142. —(ALFIL.)

**PELOTA**

**ESPAÑA AVANTAJA A FRANCIA: 3-1**

GUECHO (Vizcaya), 27.—España se apuntó tres victorias ante la representación francesa, y esta una en la primera jornada del partido internacional entre ambas selecciones, en las instalaciones de la ciudad deportiva de "Fadura" en Guecho. Los cuatro encuentros de pelota transcurrieron con calidad varia.

Resultados: Mano individual: Elizalde (España), 22 - Mutuyerría (Francia) 2.

Mano parejas: Choperena - Martínez de Irujo (España), 25 - Gustede - Etcheveste (Francia), 6. Pala corta: Ezponda - Zarraga (España), 40 - Milhet - Ithurbide (Francia), 26.

Paleta: Larumbe - Olalquiaga, (España), 17 - Susbielle - Talgorn (Francia), 35. —(ALFIL)

**TENIS**

**HOY, SEMIFINALES EN EL TORNEO DE LA SOLANA**

**Juan Gisbert "cazó" a Manolo Santana en Alicante**

El concurso organizado por la sección de tenis del Club Natación Coruña en "La Solana" está respondiendo a la expectación despertada y al gran esfuerzo de los responsables, grupo que capitanea Enrique Lago y que ha sabido echar el resto para anotar un rotundo éxito.

Tras la fase inicial, reservada a las mejores "raquetas" gallegas, y en la que se clasificaron Pepín Méndez, Emilio Quesada, Becerra y Casteleiro, comenzó la fase final, con intervención de destacados jugadores de Murcia, Madrid y Asturias.

En los encuentros disputados ayer se dieron estos resultados: José Morgia ganó a G. Castañón por 6-2 y 7-5; Antonio Zapatero a J. Piñera por 6-1 y 6-3; Pepín Méndez a Baldomero Fojo por 7-6, 2-6 y 6-0; y Antonio González a José María Mateo por 6-1 y 6-3. En dobles, Morgia y Martínez vencieron a B. Fojo y E. Montero por 6-3 y 6-3; Mateo y P. Urquijo a Becerra y Casteleiro por 6-3, 3-6 y 6-2; y Castañón y Piñera a Quesada y Méndez por 6-4, 4-6 y 6-4.

Hoy se disputarán las semifinales, conforme al siguiente horario:

A las 10,30, Antonio González - Pepín Méndez; a las 12, Antonio Zapatero - José Morgia; a las 13,30, Antonio González y Antonio Zapatero contra José María Mateo y Pedro Urquijo; y a las 6,30, Castañón y Piñera contra Miguel Martínez y José Morgia. Antes de este último partido, a las 5 de la tarde, jugarán las da-

mas Ana Ortega, del Natación Coruña y señora de Martínez, un partido amistoso.

Por lo visto hasta ahora, se perfilan como finalistas Antonio González y José Morgia, en individuales, y las parejas González - Zapatero y Martínez-Morgia, en dobles; pero puede haber sorpresas.

La afluencia de público es extraordinaria, pues al fin se ven "caras nuevas" en La Solana y un tenis diferentes, si bien los jugadores gallegos demostraron también su alta calidad y de ningún modo desentonaron ante los mejores clasificados actuales foráneos.

**LOS GALLEGOS, EL 12 DE JULIO**

Este año, la organización de los campeonatos gallegos de tenis, para "seniors" y damas, está encomendada al Club de Tenis de La Coruña. Su directiva ya viene trabajando hace varios días para la puesta en marcha de una competición en la que se calcula una nómina cercana a los ciento cincuenta participantes. Las pruebas serán: individual caballeros, individual damas, dobles caballeros, dobles mixtos y dobles damas (si hay más de ocho inscripciones).

El plazo de presentación de inscripciones quedará cerrado el día 8 de julio, viernes, para el sábado efectuar la composición de los cuadros y comenzar las pruebas el lunes.

Los actuales campeones son: Baldomero Fojo, María Blanca Guimaraens, Fernando y Manolo Rey, y Blanca Guimaraens y Jaime Guimaraens.

**VICTORIA DE GISBERT SOBRE SANTANA**

ALICANTE, 27.— El catalán Juan Gisbert ha ganado el II Trofeo "El Palmeral", de tenis, al vencer en la final al madrileño Manuel Santana por 4-6, 6-2 y 6-4.

Tras un comienzo esperanzador para Santana, que se anotó el primer "set", en el segundo Juan Gisbert dominó claramente e igualó el tanteador. En el tercio decisivo para el triunfo y la conquista del trofeo, aunque Santana se esforzó al máximo, Gisbert aprovechó algunos errores del madrileño e inclinó el "set" a su favor.

Por el tercer puesto se enfrentaron el colombiano Velasco y el brasileño Mandarino. Venció el primero por 8-6, ya que se jugó a un solo "set" de ocho juegos. (ALFIL)

**ESPAÑA - DINAMARCA, EN FEMENINOS**

LONDRES, 27.— España se enfrentará a Dinamarca, en la primera ronda de la Copa Federación, de tenis femenino, que se disputará del 22 al 29 de agosto en Filadelfia, según corteo de partidos efectuado hoy en esta capital. —(ALFIL).

**FUTBOL SALA**

**IV Juegos Deportivos Don Bosco**

Partidos para hoy lunes, día 28, correspondientes a los IV Juegos Deportivos Don Bosco:

A las 6,45: Cuf 79 - Santa María del Mar (alevines).

7,15: Faneca - Deportivo (alevines).

7,45: Santa María del Mar-Moncho Radiant (superveteranos).

8,30: Maderas Peteiro - Uniroyal.

Nota: La jornada de hoy queda reducida con el fin de que los jugadores participantes en el Fútbol de Veteranos, puedan asistir a la cena de fin de temporada que se celebrará a la 10 de la noche en Miño.

**Jaime González Chas, seleccionado para la Olimpiada**

**Formará parte del equipo español**

Entre los tiradores españoles que han sido seleccionados para la Olimpiada de Montreal, figura el coruñés Jaime González Chas, que participará en la especialidad de pistola-velocidad.

La designación de González Chas viene a confirmar su categoría como tirador, acreditada anteriormente durante la temporada oficial, en las muchas competiciones nacionales e internacionales en que ha tomado parte.

Confiamos en la buena actuación de Jaime González Chas, formando parte del equipo olímpico español que acudirá a Montreal.

**BALONCESTO**

**EN EL PREOLIMPICO, BRASIL NO PUDO CON YUGOSLAVIA**

**COREA DEL SUR Y ESTADOS UNIDOS MANDAN EN LOS FEMENINOS**

HAMILTON (Canadá), 27.—Resultados de los partidos jugados el sábado, correspondientes al torneo preolímpico de Hamilton, que se disputa en esta ciudad:

**MASCULINO**  
GRUPO "A"  
Checoslovaquia, 70-Finlandia, 60  
Israel, 116-Islandia, 65  
Yugoslavia, 88 - Brasil, 80.

**CLASIFICACION**  
1.—Checoslovaquia, 6 puntos en tres partidos.  
2.—Brasil, 5 en 3  
3.—Yugoslavia, 5 en 3  
4.—Finlandia, 4 en 3  
5.—Israel, 4 en 3  
6.—Islandia, 3 en 3

El grupo "G" tuvo jornada de descanso.

**FEMENINO**  
GRUPO "A"  
Polonia, 65-Francia, 61  
**CLASIFICACION**  
1.—Estados Unidos, 4 puntos en 2 partidos  
2.—Polonia, 4 en 2

3.—Francia, 2 en 2  
4.—Méjico, 2 en 2.  
**GRUPO "B"**  
Corea del Sur, 90-Inglaterra, 40  
Bulgaria, 77-Cuba, 68

**CLASIFICACION**  
1.—Corea del Sur, 5 puntos en 3 partidos  
2.—Cuba, 5 en 3  
3.—Bulgaria, 3 en 2  
4.—Italia, 3 en 2  
5.—Inglaterra, 2 en 2 (ALFIL)

**Alberto P. Fernández Bence**  
**MEDICO ODONTOLOGO**  
Ronda de Nelle MM R. S. 1.º Izquierda. (Esquina Avda. Finlisterre). Teléfono 25 59 18.  
**CONSULTA PREVIA CITA**

Con el verano llega el buen tiempo

**Galaica Comercial**

TE INVITA A CONOCER EL MAYOR SURTIDO DE BICICLETAS, EN JUAN FLOREZ, 65 - 67

LA CORUNA



¿SE LE CAE EL CABELLO?  
¿VD. PUEDE EVITARLO!  
¿TIENE CASPA O GRASA?  
¿VD. PUEDE ELIMINARLA!

Solicítelo contra reembolso a su precio de 398 pesetas, más 95 pesetas por gastos de embalaje y franqueo

**METODO SANCHEZ-LAFUENTE "Higiene y Conservación del Cabello"**

Este METODO está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal MU-159-1960. También con Dirección Facultativa

15 años de éxitos en España y en el extranjero

C/ PINTOR VILLACIS, 4  
(frente a Correos)  
Teléfono 21 51 63

MURCIA  
C. S. 231 C.

## FUTBOL MODESTO

# Sin Querer y Oza Juvenil empataron (1-1) el primer partido de la promoción a Primera

El Español, que empezó perdiendo ante el Maravillas, consiguió imponerse al final por 3-1 • Sporting Ciudad y Liceo, éste por no comparecer el Maravillas, siguen adelante en la Copa

## PROMOCION DE ASCENSO A PRIMERA

Maravillas - Español, 1-3  
Oza Juvenil - Sin Querer, 1-1  
**COPA DE LA CORUÑA**  
Orillamar - Vioño, 0-4  
Los Castros - Torre, 1-4  
Silva - Marte, 1-2  
Orzán - U. Sportiva, 3-0  
Liceo - Batallador, no se presentó el Batallador.  
Sporting Ciudad - Sporting Coruña, 1-1

## COMENTARIO

La Liga ha muerto. Viva la Copa. Que por cierto comenzó sin problemas, con dos equipos ya clasificados, como son el Liceo y el Sporting Ciudad. En los demás

encuentros, resultados normales con triunfo de los favoritos, que deben salvar sus compromisos sin apuros, salvo el Siva, ya que el Marte (que venció en la primera confrontación) puede dejar en la cuneta al colista de la primera división.

Nota negativa fue la no presentación del Batallador ante el Liceo (con cuatro goles de ventaja para los de Monelos) y es que algo anda mal en la veterana sociedad, pues pese al gran empeño de un directivo (¿cuántos cómo él harían falta?) y que había jugadores para saltar al terreno si bien no estaban todos, el encuentro no se llegó a celebrar y

va siendo hora de que se tomen energicas medidas.

Pero dejemos la Copa, que está en sus albores, ya que la atención de la jornada estaba centrada en los dos primeros encuentros de promoción. El Español, puede dormir más tranquilo, pues al final de un competido choque tenía de renta dos goles. Comenzó marcando el Maravillas, para igualar los blancos y casi con el partido terminado (el Maravillas había aguantado bien) llegaron dos nuevos goles del Español, que dejan en franquicia la pugna de mañana.

Más competido estará sin duda el Oza Juvenil - Sin Querer, pues

los de San Roque ya dieron ayer el primer aviso. El encuentro no fue de calidad, pero el Sin Querer le echó muchas ganas y el empate a un gol era fiel reflejo de la igualdad existente. Marcó el Oza (por medio de Bautis) en la primera mitad y empató el conjunto de segunda en la continuación, con un gran gol de Pirri, que por cierto tuvo después una ocasión de oro, para inclinar la balanza a favor de su equipo. Con todo, el balón está en el tejado y mañana por la tarde todo puede suceder, por lo que los aficionados están de enhorabuena, con estos dos equipos, que ya llevan jugando tres años seguidos la promoción y para colmo también se enfrentaron en la Copa. Nada, que al final se hacen viejos amigos.

Xallas - Finisterre, 3-3  
**COMENTARIO**

Buen encuentro el que libraron Deportivo Carballo y Carnota. Los primeros 45 minutos finalizaron sin goles. Tras el descanso se adelantaron en el marcador los del Carnota al marcar de penalti Caluxo. La reacción del equipo local no se hizo esperar y llegaron dos goles de Lucho que dieron el triunfo al once que preside Varela.

Igualada y con muchos goles en Santa Comba, entre Xallas y Finisterre. El empate pone a los fisteranos muy cerca de la final costera. No obstante falta el encuentro de vuelta donde los del Xallas aún pueden decir mucho.

## MARFER

MAÑANA, SEMIFINALES DE INFANTILES

Mañana, martes, a las 10 y 11,15, se jugarán en el campo de la Sagrada Familia, los encuentros correspondientes a las semifinales de fútbol infantil de la Copa de La Coruña, entre el Gaitera-Calasanz y Orzán-Deportivo, respectivamente.

Los partidos de vuelta tendrán lugar el próximo sábado en los campos de los clubs citados en segundo lugar.

El Gaitera llegó a las semifinales después de haber eliminado al Torpedo, teniéndose que jugar una prórroga, mientras el Calasanz se imponía al Vioño, remontando la mínima ventaja que llevaban los de los Mallos del primer partido.

En la otra semifinal, el Orzán se enfrentará al Deportivo, que en un buen partido venció al Oza Juvenil, pese a que los de Monelos inauguraron el marcador, si bien acabaron sucumbiendo por seis goles a dos.

También recibimos la comunicación del seleccionador local Victoriano, que nos facilitó la lista de los jugadores que integrarán la selección coruñesa. Causan baja en ella, los jugadores del Deportivo y Calasanz que estaban seleccionados, por los compromisos que tienen los citados clubs al estar jugando la Copa de La Coruña.

Los jugadores están citados para hoy a las 7,30 en Calasanz, para entrenar con vistas al encuentro que jugarán el miércoles con la selección de Ferrol.

Ural: Manolo, Bolecho, Vicente y Cedeira.

María Pita: Suso, Casales, Tenecho y Tato.

Oza Juvenil: Julio, Roberto, Morocho, Juanjo y Díaz.

Sagrada Familia: Benigno.

Coruña: Campos.

Torpedo: Iribar.

Montañeros: Molezún.

Vioño: Paco.

Gaitera: Gómez Castro.—M. C.

## OTROS PARTIDOS DE PROMOCION A TERCERA

ZAMORA - JUPITER, 1-0 (0-0)

ZAMORA, 27.—(ALFIL).— Con buena entrada, en tarde de mucho calor, el Zamora, ha obtenido la permanencia en Tercera División al derrotar al Júpiter por uno a cero, después de haber empatado el partido de ida a cero.

## Alineaciones:

JUPITER: Valiente; Rodri, Leal, Royo; Ramón, Toboso; Bueno, Peña (Miguel), Jarque, Fañín (Luis) y Aragón.

ZAMORA: Merino; Ocaña, Ruben, Sotero; Pollo, Neke; Córdoba (Juan Antonio), Baquedano, Robledo, Escudero (Bolíche) y León I.

Arbitró el señor Iglesias Pena, gallego, que sustituyó al designado Medin Prego. Tuvo una actuación irregular. Mostró tarjeta blanca a Ramón, y pocos minutos después le expulsó por agresión a un jugador zamorano.

El gol se marcó en el minuto 4 del segundo tiempo. Bota una falta Pollo desde el lado izquierdo y el defensa catalán Leal, desvía la trayectoria, despistando a su guardameta.—(ALFIL).

## ATLETICO MONZON-

BADAJOS, 2-1 (0-0)

MONZON (Huesca), 27.— El Atlético de Monzón venció al C. D. Badajoz, por dos goles a uno, en encuentro de promoción de Tercera División, jugado esta tarde en esta localidad, correspon-

diente a la liguilla de permanencia y ascenso a Tercera División. La primera mitad finalizó con empate a cero.

## Alineaciones:

BADAJOS.— Zamorano; Mariano, Jacinto, Serez; Borrego, Parra; Marmesat, Pancho, Bravo, Lavado y García.

Luis Alberto sustituyó en la segunda parte a Marmesat.

MONZON: Justribo; Pogolo, Villacampa, Delgado; Satue, Laporta; Angel Tomás, Botín, Viladegut, Royo y Mozas.

Mora sustituyó en la segunda parte a Laporta.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Díez Frias. Su labor puede considerarse

aceptable, aunque con sus decisiones, perjudicó más al equipo local. Dejó sin sancionar un claro penalti en contra del Badajoz.

A los 15 minutos de la segunda parte, Satue, remata impecablemente de cabeza a las mallas, un centro de Mozas, en medio de cerrada defensa pacense.

A los 19 minutos, falta de Delgado a Bravo, al borde del área, que sacada por García sobre la meta oscense, Pancho, entrando valientemente de cabeza logra el empate a uno.

A los 27 minutos, Viladegut, tras bonita jugada de Mozas, por la banda derecha, logra centrar y Viladegut, consigue también de cabeza el dos a uno definitivo.—(ALFIL).

## El descenso del Miño lo ganaron los asturianos Samoano y González DESDE LOS PEARES HASTA EL VELLE TARDARON ALGO MAS DE UNA HORA

ORENSE, 27.—Angel Somoano y Juan A. González, del Club Neptuno de Infiesto (Asturias) resultaron vencedores del XV Descenso Internacional del Río Miño, en piragua, en el que participaron 68 embarcaciones.

La pareja vencedora invirtió una hora, ocho minutos y 25 se-

gundos en recorrer los 12 kilómetros de la prueba.

En segundo lugar, a trece segundos de los ganadores, entraron Alberto Campo y José Antonio Fernández, del Club Ancares, de Lugo.

En tercer lugar se clasificaron Juan J. Lozano y Agustín García, del Club Hispánico, de León (juveniles), que hicieron el recorrido en 1 hora, diez minutos y 34 segundos.

Por clubs se clasificó en primer lugar el Ancares, de Lugo, con cuatro puntos; seguido del Club Joca-Neptuno, con cinco puntos, y tercero el Club Fluvial de Lugo, con 8 puntos.

La prueba, que fue seguida por un público muy numeroso dio comienzo a las seis de la tarde en Los Peares y la meta estaba situada en el embalse de Velle.—(ALFIL).

## BALONCESTO

## España ganó a Inglaterra (98-72), en el torneo de Hamilton

HAMILTON (Canadá), 27.—La selección española derrotó a la de Inglaterra por 98-72 en partido disputado hoy, correspondiente al grupo "B" del torneo preolímpico de baloncesto de Hamilton.

Al descanso se llegó con ventaja española por 42-35.

La selección española no tuvo ningún problema para imponerse fácilmente al conjunto inglés, ya que desde el comienzo del partido el conjunto que dirige Díaz de Miguel, impuso su mejor técnico ante sus rivales.

Aunque al principio del juego los ingleses consiguieron cuatro puntos de ventaja, los españoles lograron remontar rápidamente esta diferencia y mantener ventaja en el tanteo durante el resto del encuentro.

Los máximos encestadores por parte española fueron Brabender y Gonzalo Sagi-Vela, al conseguir cada uno de ellos 18 puntos.

Por parte inglesa, se destacaron Steve Lathan y Mike Dudfield con 16 puntos cada uno.

España ha ganado hasta el momento tres partidos, contra Polonia, Holanda e Inglaterra y ha perdido frente a Méjico. (ALFIL)

## PATINAJE

## Voltregá-Barcelona, final europea

Los primeros superaron al Sporting de Lisboa

SAN HIPOLITO DE VOLTREGA (Barcelona), 27.—(ALFIL).

El Voltregá se ha clasificado para la final de la Copa de Europa de Hockey sobre Patines, al vencer al Sporting de Lisboa por 9 goles a 6, y superar con esa diferencia de tres tantos los dos que los portugueses traían de ventaja del partido de ida celebrado en Lisboa.

Árbitro.— Sr. Vincent de Pedro (Sulza).

VOLTREGA: Cabanas, Ovedelg (2), Humberto (2), Ferre, Nogué (2), Reico (3), Tapia, Font y Torne.

SPORTING DE LISBOA: Ramalhete, Rendeiro (2), Sobrinho, Xana (4), Salema, Saralva, Sousa y Baslio.

No cabe duda de que el partido ha respondido a la expectación existente entre los aficionados locales, ya que para dilucidar quien

era el equipo que jugaría la final contra el Barcelona los próximos días 10 y 18 del mes de julio se hubo de recurrir a una prórroga al finalizar el tiempo reglamentario con el tanteo de 7-5 a favor del Voltregá, el cual solamente empataba la eliminatoria.

Fue en la prórroga donde el Voltregá consiguió la victoria y más concretamente en la segunda parte de la misma, ya que el primer período de la misma finalizó con el mismo resultado que el partido, es decir, 7-5, pero en el primer minuto de esta segunda parte de la prórroga, Ferrer consiguió el octavo gol local que le daba el pase a la final al Voltregá, pase confirmado por Ordeig al marcar el noveno gol. A tres minutos del final Xana marca el sexto gol de los lusitanos, pero sus últimos intentos para igualar de nuevo la eliminatoria se encargó Cabanas de neutralizarlos.

**Tinte RAMA**  
Llame al teléfono  
**28.30.40**  
Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio

## BANCO CENTRAL, S. A.

Dividendo activo a cuenta

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 91, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

Nominal	Impuestos	Líquido
A las acciones núm. 1 al 31.226.462	30,00	4'95 25,05

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de inscripción, a partir del día 1 de Julio próximo, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 25 de junio de 1976  
**EL VICESECRETARIO GENERAL**  
Juan Bule Hombre

# VEINTE MUERTOS Y CIEN HERIDOS, AL descarrilar el expreso Bruselas-París

SE ELEVA A TREINTA Y SEIS EL NUMERO DE FALLECIDOS A CAUSA DEL TEMPORAL EN JAPON

SOIGNIES (Bélgica), 27. — Un espectacular descarrilamiento, en la estación de Neuville, arroja un primer balance, provisional, de 20 muertos y cerca de un centenar de heridos.

Las cifras no han sido todavía confirmadas oficialmente.

Los últimos cinco vagones del expreso Bruselas-París quedaron tendidos sobre la vía férrea, al descarrilar a las 14.38 (hora española) de hoy, el convoy, por causas hasta ahora desconocidas, pero que se atribuyen al fuerte calor reinante.

Un tres que circulaba en sentido inverso pudo ser detenido en última instancia, evitándose una fuerte colisión frontal.

Los servicios de socorro iniciaron inmediatamente los trabajos de rescate de las víctimas.—(EFE)

## LLUVIAS TORRENCIALES Y FALLAS DE TERRENO (JAPON)

KAGOSHIMA (Sur del Japón), 27.—Han sido recuperados hoy los cadáveres de siete personas que desaparecieron en los corrimientos de tierras provocados por las lluvias torrenciales que se pre-

pitaban sobre toda la nación nipona. Con estos cuerpos, el balance de muertos en el sur y sudoeste del Japón durante este temporal asciende a treinta y seis.

Veinticinco cadáveres fueron recogidos en el área de Kagoshima, donde hubo centenares de fallas de terreno en toda esta semana que concluye hoy.

En la prefectura (provincia) de Gifu, fueron encontrados los cuerpos sin vida de otras cuatro personas que quedaron enterradas bajo desprendimientos de tierra, sucedidos el viernes.—(EFE)

# Resonante victoria de Reagan en tres Estados del Oeste

Cuenta ya con 994 delegados, y Ford, con 1.064

WASHINGTON, 27. — Ronald Reagan, tras perder la convención del Estado de Minnesota frente al presidente Ford, consiguió en la madrugada de hoy una resonante victoria en tres Estados del Oeste.

Reagan, rival conservador del presidente Ford a la candidatura presidencial republicana, consiguió los 45 delegados a la convención nacional republicana que se disputaban en los Estados de Montana, Idaho y Nuevo Méjico.

Reagan consiguió los 20 delegados de Montana, los cuatro de Idaho y los 21 de Nuevo Méjico.

El presidente Ford no pudo conseguir ni un solo delegado en estos tres Estados.

Según los últimos recuentos, Ronald Reagan cuenta ya con 994 delegados, y Ford con 1.064. Son necesarios 1.130 delegados para ser elegido candidato en la primera votación. Además existen 103 delegados no comprometidos con ninguno de los dos candidatos, y 111, por elegir.

Este equilibrio de fuerzas entre los dos candidatos republicanos hace presagiar una de las convenciones republicanas más reñidas de toda la historia.—(EFE)

## DITER ZAFRA - ALCOYANO, 1-0 (0-0)

ZAFRA, 26.—El Diter Zafra, ha conseguido a trancas y barrancas, sostenerse en categoría nacional, al vencer esta tarde a su oponente el C.D. Alcoyano en el partido de vuelta, por el corto resultado de uno a cero. Gol marcado en el minuto 61, por Llanos.

En el partido de ida, hubo empate a un gol.

Arbitró el encuentro con un claro primer tiempo anticasero, incluyendo la anulación de dos goles al equipo local, el señor Paz García, del colegio Navarro, a cuyas órdenes los equipos se alinearon así:

DITER ZAFRA: Hilario; Llanos, (Infantes) Bautista, Granada; Cabello, Macedo; Alcalá, Pachón, Lozano, Boni (Manolín) y Giménez.

C. D. ALCOYANO: Alfonso; Pupoi, Galeron, Alejandro; Araujo, (Román), Vaya; Mimes, Vaño (César) Román I, Antolín y Molina.

Buen fútbol en realidad no lo ha practicado ninguno de los dos contendientes, pero sin duda, se ha visto en todo momento la veteranía y como consecuencia la técnica de los locales, que en muchos ratos, han conseguido desbordar en su totalidad a los alacantinos. Pese a lo cual, ha gustado el Zafra. Se ha visto la clara diferencia existente entre la categoría nacional y la Regional preferente.—(ALFIL)

## O'DONNELL-MOSCARDO, 2-3 (1-2)

CEUTA, 27.—Por tres tantos a dos ha derrotado a domicilio el Moscardó O'Donnell de Ceuta, en el segundo partido de promoción y permanencia de Tercera División, disputado esta tarde. Con este resultado, permanece en dicha categoría el club madrileño por un resultado global de 4 a 2.

Al primer tiempo del partido de hoy se llegó con ventaja del Moscardó de dos a uno.

O'DONNELL: Roncero; Claros, Ricardo, Mayo; Domínguez, Hamido; Frugui, Silimo, Martín Villanua (Conde) y Muñoz.

MOSCARDO: Arnaz; Jurado (Adeva), Sánchez, Bordons; Coufouscou, Segura; Fernández, Bellido, Serrano, Bernabeu (Ricardo) y Lucas.

Dirigió el partido el colegiado andaluz González Torres.

En la primera parte, a los 38 minutos, Lucas bate por bajo a Roncero, y a los 40, Bernabeu a placer consigue el segundo. A los 43, Domínguez acorta distancia para los ceutíes.

En la continuación, a los 15 minutos, empató en remate de cabeza Frugui, y a los 24, en disparo por alto desde fuera del

# OTROS PARTIDOS DE PROMOCION A TERCERA

área, Bellido establece el resultado definitivo.

El partido se ha caracterizado por la deportividad de ambos equipos y pese a estar la eliminatoria totalmente decidida, los dos equipos lucharon al máximo, dando emoción al partido la consecución de los goles.

Mostró su superioridad el Moscardó, sin tener necesidad de emplearse a fondo, mientras el O'Donnell luchó al máximo en algunas ocasiones en apuros al portal de Arnaz.

Por los locales destacaron Roncero, Silimo, Hamido y Martín y por el Moscardó, Serrano, Sánchez, Bellido y Lucas.—(ALFIL)

## VILLARREAL - GUADALAJARA, 1-1 (1-1)

VILLARREAL (Castellón), 27.—Justamente hoy, en que el Villarreal cumplía sus 50 años de existencia, se ha consumado la pérdida de la categoría nacional del cuadro amarillo, al empatar a uno con el Guadalajara y no poder superar los dos goles que el equipo alcarreño traía del primer partido. La "celebración" no ha podido ser más negativa.

Arbitró, Benavente, del Colegio Vizcaino, bien.

GUADALAJARA: Sesma (Carlos); Pedro, Salgado, Varela; Miguel, Arteaga; Juaní (Mesa), Montero, Cedillo, García-Hernández y Galván.

VILLARREAL: Ros; Verdú, Manolín, Julio; Sancho II, José Manuel; Flores (Pascual), Gallart, Carlos, Sancho I y Vizcaino.

El Villarreal marcó su gol a los 32 minutos del primer tiempo por mediación de Sancho. A los 44, Galván, de cabeza, estableció el empate que sería definitivo, y cuyo resultado el Guadalajara asciende a Tercera División, por serie favorable el resultado global de la eliminatoria por 3-1.

Muchos nervios en los primeros 15 minutos del encuentro, en los que hubo de todo menos fútbol. Por suerte, los jugadores se tranquilizaron, y aunque el árbitro hubo de prodigar las tarjetas blancas para que nadie se excediera, el partido fue duro, pero nada más.

El Villarreal intentó, atacando de una manera continuada pero con poco orden, cobrar ese gol que podía tranquilizar sus ánimos. Cuando éste llegó, pasada la media hora de juego, todo hacía presumir que el equipo local tenía posibilidades. Pero para entonces el Guadalajara, que es notable-

mente mejor delante que atrás, buscó su oportunidad y la tuvo en un espléndido gol de Galván, que dejó prácticamente sentenciada la eliminatoria.

La segunda parte, con el equipo alcarreño tranquilo y el reloj a su favor, los locales no hicieron sino ir perdiendo gas a medida que el tiempo transcurría, hasta que el equipo visitante se impuso de una manera absoluta.—(ALFIL)

## LAGUN ONAK - COTILLAS, 1-0 (1-0)

AZPEITIA (Guipúzcoa), 27.—Partido de vuelta de promoción a Tercera División, disputado en "Garmendipe", con el resultado de Lagun Onak, 1 - Cotillas, 0. Permanece el Lagun Onak en la Tercera División, gracias al empate a cero logrado en el partido de ida.

Arbitró el colegiado aragonés, señor Lleras del Campo, regular. Cortó mucho juego y perjudicó a ambos equipos. Mostró tarjetas blancas a Porriñas, Ejea y Segura.

LAGUN ONAK: Víctor; Odrizola I, Seguro, Bereciartúa; Moya I, Arambaru; Echevarría (Lucio), Marcial (Odrizola II), Lucas, Arregui y Arrieta.

COTILLAS DE MURCIA: Castaños; Bravo, Pedrito, Ejea; Serna (Pepe), Porriñas; Perkins, Martínez, Vicente, Aranda (Segura), y Abenza.

El resultado no refleja los méritos realizados por el Lagun Onak para alzarse con la victoria, pues tuvo ocasiones para que ésta fuera con un margen más amplio. El Cotillas se ha mostrado un equipo muy seguro a la hora de contener al ataque anfitrión. Al equipo visitante se le ha visto un gran dominio del balón en el centro del campo, pero le ha faltado mordiente a los hombres en punta.

En el minuto 17 de la primera parte, un saque de esquina lanzado por Arrieta al primer palo, es rematado por Arregui de cabeza, que marca un gran gol al introducir el balón por la escuadra.—(ALFIL)

que disparó contra su esposa, AT. BALEARES-EXTREMADURA 1-0 (0-0)

El partido de vuelta de ascenso y permanencia en Tercera División jugado esta tarde entre el Baleares y el Extremadura, ha concluido con la victoria del primero por un gol a cero (1-0).

Al descanso se llegó con empate a cero goles.

El Baleares, que ganó el partido de ida por dos goles a cero (0-2) se mantiene en Tercera División.

Alineaciones:

BALEARES: Reus; Pomar, Bordoy, Sánchez; Jaime, Paco; Tauler, Roldán, Meñico, Martínez y Moreno.

A los 14 minutos de partido Bueno salió por Moreno y en el minuto 18 del segundo período, Pantoja sustituye a Martínez.

EXTREMADURA: García Pizarro; Figuera, León, Conejo; Marín, Céspedes; Nicolás, Alonso, Raya, Franganillo, Manzano.

A los 20 minutos del segundo tiempo Leopoldo suplió a Nicolás.

Arbitró el colegiado valenciano Cremage Navarro, que tuvo una regular actuación. Mostró tarjeta blanca a Pomar por interceptar el balón con la mano y a Raya por protestar una decisión arbitral.

El gol se registró a los 4 minutos del segundo período. Lo marcó Roldán a pase de Meñico.

No se despidió el At. Baleares de su afición, dejando buen sabor de boca ya que en este su último encuentro de la temporada frente al Extremadura correspondiente a la eliminatoria de promoción, el cuadro local jugó soberanamente mal. Tuvieron enfrente a un equipo de categoría regional y desde el comienzo hasta el final de la contienda nunca supieron destacar esa diferencia que, teóricamente por lo menos, existe entre una y otra categoría. Todo el primer período tuvo poco que contar, ya que fue un juego insulso el practicado por uno y otro bando lo que llegó a provocar el enfado del respetable.—(ALFIL)

# DEMANDA DEL MALAGA CONTRA SU EX PRESIDENTE SERRANO CARVAJAL

Fue interpuesta con carácter previo a una posible reclamación de fondos

MALAGA, 26. — (LOGOS). — En el Juzgado Número 2, de Málaga, se ha celebrado el acto de conciliación entre el demandante, Club Deportivo Málaga, y el demandado, don Rafael Serrano Carvajal, ex presidente del club citado. Esta demanda ha sido interpuesta con carácter previo a

la reclamación de fondos, si es que se decide el club Deportivo Málaga a presentarla, contra su anterior presidente. En dicho acto fue excusada la asistencia del señor Serrano Carvajal, por el letrado por él nombrado. Según se ha informado de buenas fuentes, la cuantía se acerca al millón de pesetas, aunque los distintos conceptos no están delimitados en la demanda.

# MIUDO QUIERE QUEDARSE EN GALICIA

LA CORUÑA. — (De nuestra Redacción). — Ayer hemos charlado con Miudo, el "Séneca del fútbol coruñés", como cariñosamente, en su día, lo apostilló Marathon, el decano de los periodistas deportivos coruñeses. Pues bien, este jugador, que en la temporada última defendió los colores del Lemos de Montforte, se halla en tratos con diversos equipos del Sur, que pretenden enrostrarlo en sus filas.

Pero la ilusión de Miudo, según él mismo nos ha dicho, es quedarse por estos pagos, aún a costa de ganar menos dinero, pues es su intención alternar el trabajo con el fútbol. En consecuencia, es probable que lo veamos para la próxima temporada defendiendo a una tercera de nuestra región.



LA SEÑORA

# DOÑA ANGELES JIMENEZ HELLIN

(VDA. DE JOSE LUIS DE LA PUENTE Y DE LA PUENTE)  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 61 AÑOS DE EDAD  
D. E. P.

Sus amigos: doña Carmen Castelo Lagares, doña Salvadora López González, don Santiago Calviño Riesco, don Enrique Castelo Lagares, don Rafael Ares González y don Armando Martínez,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y agradecen la asistencia al acto del sepelio al Cementerio General, que se celebrará hoy, lunes, día 28, a las CINCO de la tarde, así como al funeral que será oficiado a las OCHO de esta tarde en la capilla del Colegio de las Esclavas, por cuyos favores expresan su agradecimiento.

Casa mortuoria: Calvo Sotelo, 5-2.

(NO SE RECIBE DUELO)

LA CORUÑA, 28 de junio de 1976

## "Nuestro interés por la comunidad civil no interfiere la gestión pública" (Pablo VI)

### "LA CONVIVENCIA SE RESUELVE EN FRATERNIDAD, CON ATENCION PREFERENTE PARA LOS DEBILES"

CIUDAD DEL VATICANO, 27. El Papa exhortó hoy a rezar para que se haga realidad la "orientación positiva" hacia el próximo porvenir, que parece ir madurando en las expresiones de la conciencia popular.

Hablando desde la ventana de su estudio privado del palacio apostólico, ante varios miles de fieles congregados en la plaza de San Pedro para recibir la bendición pontificia dominical, Pablo VI comenzó advirtiendo que, tras las elecciones celebradas recientemente en Italia, continúa su interés espiritual y moral por la comunidad civil. Es un interés —dijo— "que no interfiere mínimamente en la complicada gestión de la cosa pública, ajena a nuestra competencia", pero que, no obstante, dedica a esta comunidad civil un reflexión y una plegaria.

"Vemos con confianza —afirmó el Pontífice— madurar en tantas expresiones de la conciencia popular una orientación positiva hacia aquel bien común que en estos últimos tiempos se tendía a buscarlo mediante orientaciones negativas de contestación, de perturbación, de democracia egoísta".

"Ahora —agregó el Santo Padre— parece que renace en muchos hombres públicos y ciudadanos privados, el sentido de los valores comunitarios: el orden, el deber, la justicia, la ley, la concordia, la colaboración, el interés por las necesidades de los demás, la asiduidad al trabajo, la paz. Aquella mentalidad, en otras palabras, que hace de una sociedad un pueblo que se ama y que ama, e idealiza la propia convivencia, la propia historia y el propio porvenir".

Hizo notar Pablo VI que ciertamente quedan pendientes las dificultades prácticas. "Pero estas se pueden transformar —dijo— en fuentes de energías concretas y espirituales. La fatiga persiste y quizás crece, pero permanece para construir y no para abdicar de su función o para debilitar. Y la convivencia, caracterizada por el amor, se resuelve en fraternidad, primero, en favor de los más débiles y de los más necesitados".

"Así nos parece entrever la

orientación positiva del próximo porvenir, y así auguramos que sea", afirmó el Pontífice, invitando a la comunidad eclesial a elevar sus oraciones por este augurio.—(EFE).

## Más de cinco mil jóvenes, en el "enrollamiento de rock", en León

### Dura crítica del periódico local, por entender que hubo de todo menos de "rock"

LEON, 27.—El primer "Enrollamiento Internacional de Rock" concentró ayer, en el Palacio Municipal de los Deportes, a más de cinco mil jóvenes, llegados de toda España y del extranjero, para asistir a este festival que duró 12 horas sin interrupción.

El periódico local "Diario de León" critica hoy duramente la

realización del acto, por estimar que los jóvenes no mostraron mayor interés por el "rock" y se dedicaron, principalmente, a "pasear con poca ropa, dormir a pie-nas sueltas, dar alaridos, "confraternizar" sin distinción de sexo, consumir gran cantidad de bebidas y bocadillos y ensuciar todo lo ensuciable".



EL SEÑOR

## Don José Marcote Mosquera

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 79 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su hija, María Marcote Valiño; hijo político, Antonio Martínez Piñero y demás familia, RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a la UNA de la tarde del día de hoy, y a continuación al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

Casa mortuoria: Plaza Millán Astray, 42-2.º

Pompas Fúnebres, S. A.

## Publicaciones

BOLETIN INFORMATIVO

El "Boletín Informativo", que publica el Servicio de Estudios del Banco Central, bajo la dirección de José Luis Díaz Jarez, en su número 297, contiene un interesante trabajo sobre "La Construcción naval española y mundial en 1975. Cartera de Pedidos en 1976". Tema de rigurosa actualidad, y más ahora, con las protestas de los navieros ante las últimas disposiciones, al considerar que los beneficiarios son los astilleros.

Sobre la posible actuación económica, la evolución de la Bolsa y la Balanza de Pagos incide la publicación, redactada, como siempre, en español e inglés, puesto que tiene un marcado interés para financieros de allende nuestras fronteras. Y completan este número las disposiciones oficiales, lo que le convierte en excelente medio de consulta.

"EL CAMPO"

El número 56 del Boletín de Información Agraria del Banco de Bilbao está prácticamente dedicado a la patata. Los trabajos sobre la coyuntura nacional e internacional y sobre el vino de Rioja, no hacen más que completar el folleto, que, evidentemente, quiere ofrecernos una completa coyuntura sobre un tubérculo de capital importancia.

Y tanto es así, que el primer artículo de la publicación es significativo: "La patata: solución al problema del hambre". El resto de los trabajos son de sumo interés y se refieren a el mundo de la patata, desde visiones dispares.



EL SEÑOR

## DON FRANCISCO LAGO VAAMONDE

(Licenciado en Derecho, Director de la Agencia Urbana Núm. 2, de la Caja de Ahorros de Santiago)

Falleció ayer cristianamente, en su hogar, después de recibir la unción de los enfermos, la sagrada comunión y la bendición apostólica

D. E. P.

Su esposa, doña María Dolores Calvo Otero; hijos, don Juan Manuel y don Francisco Javier; padre, don Manuel Lago Aller; hermanos, padres y hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Pilar, hoy, lunes, a las CINCO de la tarde, y, seguidamente, a la conducción del cadáver al Cementerio de Boisaca, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Carrera del Conde, núm. 18.

SANTIAGO, 28 de junio de 1976



LA SEÑORA

## DOÑA ANGELES JIMENEZ HELLIN

(VDA. DE JOSE LUIS DE LA PUENTE)

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 61 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Sus hijos, José Luis, Jesús y Angel de la Fuente Jiménez; hija política, María Elina Quintián Rodríguez; hermanos, Jesús y Dolores; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma, y agradecen la asistencia al acto de sepelio al Cementerio General que se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy.

El funeral se celebrará en la iglesia de las Esclavas (Riazor), hoy, a las OCHO de la tarde.

Casa mortuoria: Calvo Sotelo, 5-2.º

LA CORUÑA, 28 de junio de 1976

(NO SE RECIBE DUELO)

Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## DON MANUEL BLANCO ROMERO

Falleció en su casa de Ameixenda - Pazos, en el día de ayer, a los 74 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, Teresa y Francisco Blanco Muñiz; hijo político, Evaristo Puñal Castro; hermanos, hermanos políticos, nietos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y agradecen la asistencia a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria en Ameixenda al Cementerio de Pazos, acto que tendrá lugar hoy, lunes, día 28, a las DOCE horas de la mañana, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Ameixenda - Pazos (Puentefeso), 28 de junio de 1976

# Las "Jornadas del Folklore Gallego" de Santiago comenzarán el 20 de julio

SANTIAGO. — Las "Jornadas del Folklore Gallego" van a constituir sin duda un gran acierto de la Sociedad Compostelana de Festejos por la gran cantidad de grupos participantes. Este certamen dará comienzo el día 20 de julio y se extenderá hasta el 24 del mismo mes como broche de oro en que los grupos finalistas alternarán en la exposición de su arte con representaciones de Cataluña, Asturias, Andalucía y Aragón.

Los grupos inscritos hasta el momento, son los siguientes: Secciones Femeninas de Pontevedra, La Coruña, Santiago, Vigo y Redondela; "Os Zoqueiros", de La Coruña; "Brisas da Terra" de Santiago; "Cantigas e Frores", de Lugo; "Garulaxe de Meigas e Trasnos", de Sarria; "Airiños da Terra", de La Coruña; "Juan XXIII", de Santiago; "Juventud Claret", de Ferrol; "Aturuxo", de La Coruña; "Sementes do Arte", de Ourense; "Toxos e Frores", de Ferrol, y la Sección Femenina de Puentedeume.

Otras agrupaciones como "Cantigas e Agarimos" de Santiago, no participarán en esta Jornada por disconformidad en el criterio del jurado del pasado año en la distribución de premios.

## GRABACION DE UN HIMNO DEPORTIVO

En el Hostal de los Reyes Católicos ha sido grabado el Himno de los Juegos Europeos de Baloncesto Junior, cuya competición se celebrará en Compostela en el próximo mes de agosto. Esta composición se debe al director de la Banda Municipal de Música de Santiago, maestro Amador Santos Bartolomé, pieza

muy inspirada y solemne. El Himno ha sido enviado a las federaciones de baloncesto de los países participantes en estos Juegos Europeos de Baloncesto.

## RUEDA DE PRENSA CON CARLOS TORRES

En la sede social de la S. D. pasados a los informadores de Compostela fue presentado días portivos, Carlos Torres, nuevo entrenador del equipo santiagués. Tras la presentación hubo una rueda de prensa durante la cual el preparador coruñés fue sometido a diversas preguntas por los informadores, a las que Carlos Torres fue contestando con acierto y seguridad.

Según se desprende de lo dicho por el nuevo entrenador del equipo blanquiazul, parece ser que serán cuatro jugadores coruñeses los que reforzarán la plantilla del Compostela, así como alguno de Vigo, e incluso, del Burgos. No obstante, para no entorpecer los presuntos fichajes, no se dieron nombres.

La reunión terminó con un ágape, cuando el sopor, por lo largo del coloquio, invadió a los presentes.

## BURLA A LAS ORDENANZAS MUNICIPALES

A pesar de todo lo dispuesto por las ordenanzas municipales y por el Patrimonio Artístico, en la zona de La Estila se está levantando un edificio de cinco pisos, cuando por lo dispuesto no puede alcanzar ninguna edificación más que cuatro. Las protestas de la vecindad de La Estila parece que cayeron en saco roto y la construcción furtiva sigue adelante, precisamente

al lado de la casa de un concejal.

## CONTROL POR RADAR

En las carreteras de acceso a la ciudad se va a poner en práctica un control por radar para localizar a los automovilistas que frecuentemente burlan la ley. Alguien ha preguntado con cierta ironía si la medida no debiera extenderse al Preguntoiro y otras vías urbanas de la zona monumental, cuyo caos automovilístico es pasmo y asombro de propios y extraños.

## NUOVO PRESIDENTE DEL CIRCULO MERCANTIL

Ya tiene nuevo presidente el Círculo Mercantil e Industrial de Santiago por renuncia del señor García Mazaeda que llevaba cerca de veinte años al frente de la popular sociedad. El nuevo presidente es don Alfredo Bermejo Muñoz, que lo es a la vez de la Unión de Artesanos.

Desearnos al señor Bermejo aciertos en su gestión.

## EXAMEN DE GRADO DE DERECHO

Hasta el día 30 del presente mes de junio estará abierta en el Negociado Administrativo de la Facultad de Derecho el plazo de inscripción en el examen de grado de la Licenciatura de Derecho.

## CAMBIA DE LOCAL EL "INSTITUTO PADRE SARMIENTO"

Próximamente cambiará de domicilio el Instituto Padre Sarmiento de Estudios Gallegos, que irá a ocupar una dependencia dentro del edificio de Fonseca, cuya entrada será por uno de sus laterales, frente a Correos.

## UN HECHO CURIOSO

Durante la estancia del ministro de Agricultura por Galicia, algunas amas de casa han manifestado que en la leche embolsada se había notado cierta mejoría, por lo cual, entre otros motivos, quieren agradecer públicamente el señor Oñate Gil su estancia en nuestra región. El hecho no deja de ser curioso.

## Rúa del Villar

# EL ARTE DEL BUEN COMER

La cocina típica de Compostela se está imponiendo por el mundo adelante, amigos míos. Aquellas recetas tan personales y asombrosamente deliciosas que nos legaron las Crechas, Esperanzo o el Asesino, por citar algunas de las pensiones que, durante lustros fueron regalo y deleite del paladar de los santiagués, son hoy solicitadas por centenares de turistas, asombrados y estupefactos, que luego intentarán vanamente darles vida gastronómica en sus lugares de origen. De ahí que las obras de Manuel María Puga y Farga "Picadillo", el más ilustre de los compostelanos en el arte de la culinaria, se soliciten hoy de forma casi masiva, porque su recetario, además de constituir un dechado ambrosíaco del buen comer, su confección no llega a superar el salario mínimo.

Yo sé que, en más de una ocasión, algunos platos de la culinaria internacional intentaron tímidamente infiltrarse en nuestras tarteras, pero todo fue vano e inútil y los aventureros que osaron exponer su vicería estomacal a esa masa anodina tuvieron que retornar a nuestra cocina típica para poder seguir sosteniéndose en la plenitud vital y eufórica que comportan los grelos de Figueiras, la cabra asada de Vista Alegre o la empanada de Roxos.

Si usted viene a Compostela, querido amigo, con ánimo de comer bien y barato, no se canse en estudiar las minutas que cuelgan de los escaparates. Lo que tiene que hacer es orientarse por medio de algún estudiante veterano, porque sólo ellos lograron descubrir esos figones en donde, por la módica cantidad de cuarenta pesetas, puede degustar un cocido apetitoso con toda la gama de carne porcina y demás aditamentos, en cuya cantidad entra también el vino, el pan y la fruta. Y la pena fue que hubiera cerrado "Villa Patata", refugio de los miembros de las clases pasivas y de estudiantes de frágil economía, donde por diez duros se podían hacer las dos comidas principales del día, más bocadillo a la merienda si pesaba alguna recomendación.

No hace mucho tiempo que un estudiante coruñés que cursa Medicina, me invitó a comprobar cómo en Santiago se puede hacer una comida copiosa y variada por veinte duros escasos, incluido marisco. Yo acepté muy complacido la prueba y allá nos fuimos a un figón que duerme el sueño de la paz a pocos metros de la Rúa del Villar, donde los aromas de vino rancio y de calamares fritos ponían en movimiento acelerado las glándulas salivares.

Sobre un limpio mantel fueron posándose diversos platos que oportunamente iba solicitando mi acompañante. Y he aquí, para asombro de economistas y del ministro de Hacienda, lo que nos fue ofrecido:

Minchas, 10 pesetas.  
Caldo, 10  
Empanada, 25  
Higado encebollado, 20  
Pan, vino y fruta, 20  
Café con copa de aguardiente, 12  
Propina a la criada, 3.  
Total: CIEN pesetas.

No es de extrañar, pues, que ante esa cantidad de masa pantagruélica y lo económico de su adquisición, la voz de los santiagués se distinga por sus sonidos graves. De ahí que tanto "Cantigas e Agarimos" como "Terra a Nosa" tengan que recurrir a las voces blancas para lograr la armonización de sus cantos corales.

Al pagar la consumisión, la anfitriona, una señora obesa y de aspecto bonachón, aun nos obsequió con un "que aproveche" que no entraba en la cuenta, como también la criada que, a la vista de las tres pesetas de remanente que dejamos a su cuenta, nos despidió con la piadosa frase de

--Que Dios lle lo pague e mais Santa María la Mayor y Real de Sar. Ignoro la cantidad de retransca que llevaba implícita la invocación.

J. TRAVIESO QUELLE

## MIRADOR de VIGO

# Aires democráticos en el Ayuntamiento

Las "tribunas abiertas" llegan a reemplazar a los pienes ● Situación preocupante de las industrias del Polo

## Por SEGUNDO MARINO

En el Ayuntamiento se ensayan fórmulas más democráticas. El alcalde se ha decidido a intentar un diálogo directo con el pueblo, aunque tenga que escuchar voces muy duras e incluso abiertas peticiones de dimisión.

La fórmula ha sido bautizada como "tribuna abierta". Poco más o menos consiste en esto: el alcalde y los concejales que lo deseen se sientan en una mesa larga sobre tarima; detrás, los técnicos municipales. Y delante, el pueblo, que puede preguntar libremente sobre cuestiones que afecten al Ayuntamiento. Hasta ahora se han hecho tres intentos, y con resultados sorprendentes.

En El Calvario, por ejemplo, que es una de las zonas más pobladas y con mayores problemas, se había levantado una fuerte oposición contra el proyecto de derribar el mercado municipal —destinando el solar que ocupa a zona verde— y construir otro que estaría en manos de la iniciativa privada. Pues bien, fue tal la protesta planteada en la "tribuna abierta", que el alcalde, en una actitud sin precedentes, manifestó que si el pueblo se oponía al derribo, el mercado no sería derribado. Incluso el promotor anunció la retirada del proyecto, en vista de la protesta que había levantado.

Es como si el salón de sesiones del Ayuntamiento se hubiera desplazado a un barrio. Es la primera vez que la voz popular, tan directamente levantada, encontró un eco así de amplio.

## GALEGO NA ESCOLA

Nieto Figueroa, el concejal sin corbata —precisamente por su "sincorbatismo" se le llegó a

prohibir que acompañara a la presidencia de una procesión—, ha puesto en marcha una campaña en defensa del idioma gallego. Primero lanzó una propuesta que fue favorablemente acogida: en los Plenos se podrá hablar gallego, aunque, por imperativos de la Ley, el acta se seguirá redactando en castellano.

Su segunda propuesta, en cambio, encontró una acogida menos favorable. Pretendía que se impusiera la enseñanza del gallego en los colegios nacionales y que el Ayuntamiento subvencionara. Su moción quedó sobre una mesa, en espera de la firma de los compañeros de Corporación que la compartirían, pero hasta ahora sólo logró una firma. Se le ponen por delante dificultades legales, pero el hombre se mantiene dispuesto a defender las propuestas. El objetivo de "galego na escola" no es tan fácil de alcanzar.

## LAS INDUSTRIAS DEL POLO

Manifestaciones callejeras —enfrentamiento con la fuerza pública incluido—, escritos, colectas, etc., se suceden en torno a un problema que cada vez se agrava más: las industrias del polo de Vigo-Porriño empiezan a hacer aguas.

Primero ha sido la Compañía Productora de Limas. Le siguió "Dresslok", y ahora le toca el turno a "Censa", con un expediente de regulación de empleo en marcha. La situación se hace preocupante y el propio Ayuntamiento de Porriño se decidió a abordar el tema y hacer gestiones, a ver qué pasa. Porriño, sin las industrias de su Polo, puede ver seriamente dañado su las familias que vivían de unas futuro. Y nada hay que decir de nóminas hoy en peligro,

## PANORAMA FERROLANO

# Un Ateneo y un Museo para la ciudad

Por José R. Vilamor

EL FERROL.— La ciudad departamental se está moviendo a ritmo de los tiempos actuales. Quizás sea de las zonas en donde más sociedades culturales y recreativas hay y que funcionan bastante bien, por cierto.

A todas ellas (quizás como coronación) se suma ahora otra de gran trascendencia y relieve, si se lleva a cabo con todos los pormenores que se tienen pensado. Se trata, nada menos, que de crear un Ateneo, una especie de aula magna con un fin eminentemente cultural, por la que desfilarán (puede que con menos mediatización que en otras aulas) una serie de conferenciantes de todo tipo y, sobre todo, a la que acudirán muchas personas que quieran aumentar o refrescar sus conocimientos. Es de esperar que andando el tiempo se pueda contar con una biblioteca moderna, de la que tan falta está la ciudad, y así otros "enseres" de la cultura que piden apoyo a quienes se toman la molestia (bendita molestia) de donar tiempo, y quien sabe si dinero, de cara a una superación constante del pueblo. Porque, eso sí, esperamos que el ateneo no se convierta en una especie de élite para personas "escogidas", que de eso sobran aulas.

De momento, la idea es buena y ya me tarda en ver sus comienzos.

## UN MUSEO

Pero también dentro de este mismo año, se puso en marcha lo que podríamos denominar operación museo, que según nos ha manifestado reiteradamente el director del mismo, se llevará a

cabo, lo que pasa es que estas cosas necesitan de mucho tiempo y paciencia, de una gran concienciación colectiva para que el pueblo llegue a comprender la importancia de una obra pictórica, de escultura o de algún otro tipo artístico, que ésta tiene cuando está a la luz pública para que cualquier ciudadano pueda disfrutar de ella, y no sirva únicamente para ser contemplada por ojos "particulares" que gracias a sus dineros, se lo permiten.

## CICLO DE CONFERENCIAS

Y para que vaya todo de cultura, hay que señalar el importante ciclo de conferencias que

está llevando a cabo, la última se celebrará hoy, el Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Ferrol, y que ha dado comienzo el día 22 del actual. Así como en otras ocasiones hemos dicho que se habían amontonado conferencias (llegaron a coincidir hasta cuatro en el mismo día), privando de este modo de poder asistir a quienes hubiesen querido escuchar a más

de uno, si se celebrasen en jornadas distintas, ahora tenemos que decir que los encargados de este ciclo lo han hecho a la perfección, pues, que yo sepa, no hubo programado nada de este tipo y además, tanto los temas como los que los han expuesto, merecen, al menos por mi parte, todos los elogios, y por supuesto sus organizadores. Pienso que es una buena manera de despedir el curso y un buen programa de cara a las vacaciones. Para que luego digan que es difícil hermanar humanismo y técnica.

# Hoy, Día de la Información en la Feria de Villagarcía

El sábado dio comienzo en Villagarcía, la Feria -Exposición Agrícola e Industrial del Desarrollo de Galicia "Fexdega", que nació en 1967 y cuyo auge creciente fructifica en el certamen de este año, que se prolongará hasta el día 4 del próximo mes de julio y de la que, por ejemplo, el señor Fernández Escalante, gerente del Gran Área de Expansión Industrial de Galicia dijo "que hay cosas en esta Feria que serían igualmente novedad en la Mostra de Milán".

La Feria celebra hoy, lunes, el día de los medios informativos, a partir de las 11,30 de la mañana, en que tendrá lugar la recepción oficial. Después habrá recorrido marítimo por la ría, almuerzo y visita recorrida por la Feria.

## En MUROS

vende la HOJA DEL LUNES doña Josefa Lago Gómez, calle Ancha, número 7.

**SANTIAGO DE COMPOSTELA.** 27.— La Tercera Asamblea Plenaria del Concilio Pastoral de Galicia, que estudia el esquema de liturgia, se inició hoy en Santiago de Compostela.

Preside la Asamblea Conciliar el arzobispo de Compostela, monseñor Angel Suquia Goicoechea, acompañado por los obispos de Orense, monseñor Angel Temiño Sainz; Lugo, monseñor Antonio Ona de Echave; Mondoñedo - El Ferrol, monseñor Miguel Angel Araujo Iglesias, y Tuy - Vigo, monseñor José Cerviño y Cerviño.

En las tareas conciliares participan unos doscientos cincuenta sacerdotes, religiosos y seglares de las cinco diócesis gallegas y varios observadores, entre los que se encuentra monseñor Ivo Furrer secretario de la Comisión Europea de Sínodos.

Al iniciarse la Asamblea Con-

# Iniciada la tercera asamblea plenaria del Concilio Pastoral de Galicia

**Preside monseñor Suquia, acompañado de los restantes obispos de la región**  
**Asisten unas doscientas cincuenta personas, entre sacerdotes, religiosos y seglares, así como varios observadores**

iliar, el arzobispo de Compostela monseñor Angel Suquia Goicoechea, pronunció unas palabras de saludo a los participantes en el Concilio y destacó la importancia del estudio del tema de la liturgia para la Iglesia gallega.

### INTERCAMBIO DE MENSAJES

Seguidamente se dio lectura a

un mensaje enviado al arzobispo de Santiago de Compostela por la congregación pontificia para el culto divino, con motivo de la asamblea, y que firma el cardenal Knovx. El mensaje alude a la importancia de la Liturgia en la vida de la Iglesia y pide que los religiosos, sacerdotes y seglares renueven constantemente su for-

mación bíblica y teología. Se refiere también, a la necesidad de cautela y prudencia a la hora de introducir reformas, y afirma que la lengua gallega será, en Galicia, la mejor manera de hacer llegar el mensaje de salvación a todas las gentes de esta región.

En respuesta a este mensaje, monseñor Angel Suquia, arzobispo de Compostela, en representación de la asamblea, envió un telegrama a Su Santidad el Papa Pablo VI, cuyo texto dice: "Reunidos obispos, sacerdotes, religiosos, religiosos, laicos, en tercera reunión general Concilio Pastoral de Galicia sobre acción litúrgica, leído mensaje congregación sacramentos culto divino, reiteran Santo Padre comunión Iglesia universal fiel adhesión magisterio pontificio filial devoción padre comúni filial".

### CATOLICISMO POPULAR

La asamblea estudió las reali-

zaciones de la etapa anterior del Concilio sobre apostolado seglar, a través del informe presentado por el sacerdote santigués, don Luis Conde Asorey, y seguidamente entró en el tema de la Liturgia, con la presentación de las proposiciones a debatir, que hizo el titular de la comisión monseñor Angel Temiño Sainz, obispo de Orense.

Seguidamente, el coordinador de la ponencia, Armando Araujo Iglesias, sacerdote de la diócesis de Mondoñedo - El Ferrol, presentó la ponencia sobre catolicismo popular.

En la sesión de hoy, el Concilio Pastoral de Galicia estudió también las ponencias "Sacramento y Eucaristía" y "Funerales". La jornada concluyó con la celebración de la Eucaristía por los obispos y más de medio centenar de sacerdotes participantes en el Sínodo.

Esta asamblea finalizará el próximo día 29, festividad de San Pedro y San Pablo.

En el esquema de Liturgia han trabajado en las cinco diócesis gallegas 650 grupos y se han encuestado a unas setecientas mil personas sobre la liturgia navideña, cuaresma, misa, funerales, pe-

nitencia y matrimonio, y a través de las distintas reuniones quedó institucionalizado el diálogo permanente entre obispos y religiosos a nivel regional. — (CIFRA).

# El ministro de Información presidió...

(Viene de primera página) coruñesa, Lino Rodríguez Madero; el alcalde de Santiago, Antonio Castro García; los delegados de su departamento en las cuatro provincias gallegas y otras jefarquías del Ministerio, que ocuparon lugares preferentes en la capilla mayor de la catedral compostelana.

La peregrinación se formó frente a la sede del ayuntamiento santiagués, el palacio de Rajoy, y desde allí se dirigió a la basílica. En la puerta del Obradoiro, los peregrinos fueron recibidos por una representación del cabildo catedralicio.

Oficiaron la misa concelebrada el arzobispo de Santiago, monseñor Angel Suquia Goicoechea y cinco sacerdotes de diferentes diócesis.

En el ofertorio, el señor Martín Gamero pronunció la siguiente invocación:

### OFRENDA DEL MINISTRO Señor Santiago:

El Ministerio de Información y Turismo peregrina a tu tumba en este año jubilar de 1976. Puede que alguien piense que hoy día peregrinar es algo anacrónico, o que encierra una cierta tergiversación del hecho religioso en beneficio de realidades puramente temporales.

A nosotros nos mueve algo más real y más sencillo: ejercer conscientemente nuestro papel de laicos en la Iglesia, que el concilio ha subrayado en uno de sus documentos de mas alto valor dogmático, y reflexionar desde esta perspectiva sobre nuestra tarea ante tu tumba, cuyo valor religioso encierra también, y hoy de modo singular, una profunda significación nacional.

El hecho jacobeo más importante es el camino. Largo camino de los restos del Apóstol hasta Galicia, camino misterioso de las estrellas que anuncian el campo en que se halla su tumba, y, sobre todo, camino de peregrinos.

El hecho histórico del camino de Santiago es casi un milagro en sí mismo: significa salir valientemente del temeroso aislamiento de los núcleos humanos alto-medievales y entablar una comunicación no sólo geográfica, sino vital y humana. Confluyen en ella reyes tan dispares como Alfonso el Descubridor y Sancho el Mayor de Navarra, santos pecadores, penitentes y pícaros.

Introduce también relevantes avances socioeconómicos, como la aparición de los burgos francos y el comienzo de la fecunda urbanización de la costa cantábrica, y conquistas culturales que significan nada menos que la integración de pleno derecho de la España cristiana a la primera fisiónomia de Europa unida y conscientes; la del románico.

Como toda realidad auténticamente humana, el camino nos habla hoy también, y su voz no es una mera remembranza de lo pretérito, sino actual y concreta. En este año de 1976, España se ha puesto en pie y ha echado a caminar. El país entero, con sus verdaderos rostros, sus ideas propias, sus diferencias de criterio, sus ilusiones y pesadumbres, está peregrinando, y este hecho emocionante debe ser recordado aquí, en este lugar, con alegría y con respeto.

Primera enseñanza: el camino es de todos, el camino une. Así lo entendieron los antiguos, cuando la ruta que aquí termina era como una isla en medio de un mun-

do turbulento, protegida por la salvaguarda real que alcanzaba a todos, incluso a los francos o extranjeros permanentemente asentados en ella.

Así ha de ser hoy también, porque es la unión de todos los españoles, sentida y practicada diariamente por encima de diferencias ocasionales y aún necesarias, la que constituye la nación, la más preciosa herencia y patrimonio con que contamos los españoles todos.

Segunda lección: El camino nos enseña a conocernos nosotros mismos y conocer a los demás. Se camina sin adornos y superfluidades. En otro tiempo las crónicas de la peregrinación fueron el más importante acervo documental sobre España, su tierra y su modo de vida, y a través del camino circularon por Europa técnicas arquitectónicas y formas de pensamiento.

Circulamos hoy por un camino más ancho y en un tiempo más deshumanizado, pero por eso mismo necesitamos con mayor urgencia de ese circuito indispensable del mutuo conocimiento que es una información libre, abierta, honesta y profunda, a cuya existencia debemos prestar primero un asentimiento interno irreversible, y también toda la colaboración precisa para que ejerza su función de riego sanguíneo del cuerpo social, haciéndolo vivo y activo.

Tercera lección: hay que caminar siempre. El ministerio de Turismo sabe muy bien que hay que vencer a diario la tentación de quedarse en lo ya hecho, de descansar volviendo la espalda al mundo que sigue y cambia en derredor. En este camino en el que nació para España el concepto laico del turismo, hemos de renovar responsablemente nuestro compromiso de seguir adelante con empeño en un campo que, contra lo que creen superficiales y apresuradas opiniones, implica una conquista social tan importante como es la creación de un ámbito de libertad en el ocio y, a través de un trabajo tan humano y tan duro como poco conocido, la constante elevación y progresivo afianzamiento de unas mayores posibilidades y una mejora del nivel y validez de vida de todos los españoles.

Señor Santiago: que, como pide la oración de la misa de tu festividad, permanezcamos firmes en esta fe que, traducida a nuestro concreto quehacer, hemos querido proclamar hoy ante tu tumba.

El Ministerio de Información y Turismo al hacerte, con veneración y humildad, esta ofrenda, te pide con fe y confianza, tu ayuda para cumplir el compromiso que nuestro tiempo y nuestra patria le exige de, a través de sus dos grandes y fundamentales campos de actuación, servir la libre y fructífera comunicación de ideas, personas y pueblos.

### CONTESTACION DEL ARZOBISPO

A la invocación del señor Martín Gamero contestó el arzobispo de Santiago, monseñor Angel Suquia, quien comenzó saludando a los peregrinos que llenaban la Basílica en nombre de la Iglesia compostelana. Después destacó el significado de la peregrinación y dijo: "Vuestra presencia aquí significa la confesión de vuestra fe como miembros del pueblo de Dios. Confesar la fe cristiana es un derecho y un deber que os identifica y os exige una fide-

dad. Todos los problemas de la vida tienen siempre la solución en la fe y en la oración y por eso os pido que esta expresión de vuestros sentimientos que hoy confesáis ante el Apóstol Santiago sean la guía de vuestras acciones".

Más adelante monseñor Suquia pidió a los peregrinos que se unieran en la oración para pedir "por las necesidades del mundo, por el Gobierno de España en esta encurrojada difícil y por el desarrollo y bien común de España y de Galicia".

El arzobispo de Compostela terminó sus palabras destacando que la peregrinación era un motivo de solidaridad y amor.

Finalizadas las palabras del arzobispo continuó la misa y al finalizar esta ceremonia monseñor Suquia Goicoechea bendijo el incienso que fue depositado en el botafumeiro que funcionó seguidamente.

Desde la catedral el ministro y personalidades que le acompañaban se trasladaron al palacio de Rajoy, sede del ayuntamiento compostelano donde le fue ofrecida una recepción.

Al llegar la comitiva oficial a la plaza del Obradoiro presenció la entrada en la catedral de la peregrinación de las agrupaciones folklóricas de la provincia de La Coruña, que penetraron en la basílica interpretando canciones regionales acompañadas de música de gaitas y tambores. En esta peregrinación participaron unas veinte agrupaciones folklóricas gallegas cuyos miembros vestían el traje regional.

El señor Martín Gamero se dirigió seguidamente al palacio de Rajoy, en cuyo pórtico fue recibido por la corporación municipal en pleno.

Seguidamente en el salón de sesiones se celebró una recepción.

### BIENVENIDA DEL ALCALDE

El alcalde de Santiago, Antonio Castro García pronunció unas palabras en las que dio la bienvenida al ministro de Información y terio que representais hace por Turismo y destacó: "El Ministerio que hizo el autor del "Compostela" promocionar el sentido del caminar a Compostela".

El señor Castro García terminó sus palabras agradeciendo la labor de promoción de Santiago de Compostela que hace el Ministerio de Información y Turismo y el significado de Compostela como meta de peregrinaciones.

Al concluir su intervención entregó al señor Martín Gamero una colección de medallas conmemorativas del año santo compostelano.

El ministro de Información y Turismo pronunció unas palabras en las que expresó su gratitud a la corporación municipal compostelana.

Seguidamente el señor Martín Gamero acompañado del alcalde de Santiago, subsecretario de su departamento y gobernador civil de la provincia pasó al salón de la alcaldía donde firmó en el libro de oro de la ciudad.

A las dos de la tarde el ministro de Información y Turismo se reunió con los funcionarios de su departamento en una comida de confraternidad que tuvo lugar en el Burgo de las Naciones. — (CIFRA)

# "Urquiola": se sigue trabajando

Ayer prosiguieron las labores de trabajo en la popa del Urquiola. Como se sabe, se pretende descargar, repasar en lo posible algunos desperfectos para, en definitiva, desgastar el buque.

Por lo demás, el día, de intenso calor, de un calor sofocante, era propicio para el reconfortante chapuzón. Y la gente se decidió a ir a las playas, y bañarse, en lo que buena parte influyó la no-

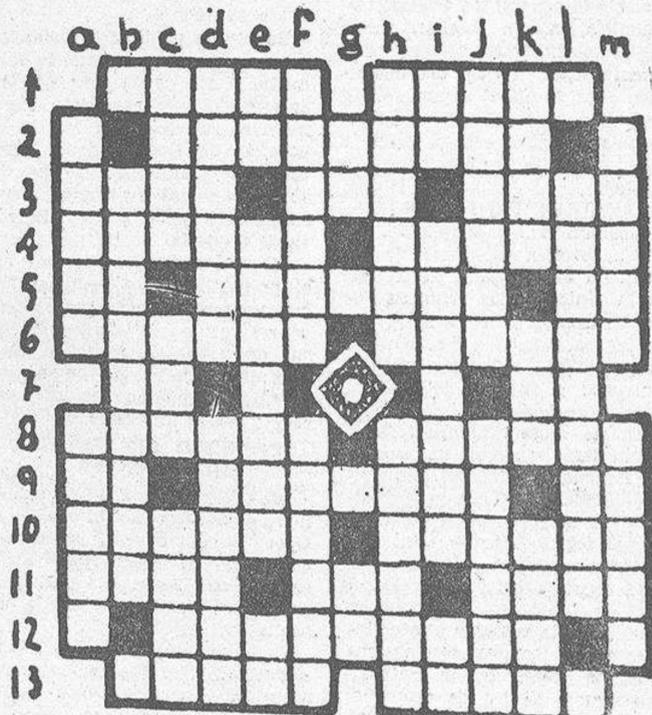
ta de Sanidad, que tranquilizó al vecindario.

Se prosigue trabajando en la limpieza de las playas. Naturalmente, unas están más utilizables que otras. En cuanto a las aguas, en general se aprecia una notable mejora, aunque permanezcan las películas tornasoladas que propician la presencia del petróleo.

Esperemos que en días sucesivos la mejora se haga notar más ostensiblemente.

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



**HORIZONTALES.**— 1: Península de Asia. Silabario.— 2: Herramientas.— 3: Legendario obispo amigo del moro Muza. Cólera. Enseñada.— 4: Dícese de la paloma silvestre. Cansas mucho.— 5: Al revés, nota. Disloque, el colmo. Pronombre.— 6: Alturas que dominan llanos. Apoyo.— 7: Ciudad caldea. Símbolo de la plata.— 8: Pedir a voces. Fatigar.— 9: Dios egipcio. Al revés, perfumara. Nota.— 10: Pedir con insistencia. Que tienen muchas longitud.— 11: Sudafricano holandés. Consonante. Lisa.— 12: Llevarían botas, guantes, etc.— 13: Al revés, levantar. Prenda y señal de un contrato.

**VERTICALES.**— a: Acción de dar o recibir algo con pausas. Cerdazo.— b: Carta marina medieval.— c: Sucesor de Mahoma. Epoca. Marchita.— d: Arañar suavemente. Vasija de laboratorio.— e: Símbolo del erbio. Delimitara. Consonante.— f: Avivas el fuego. Extravagancia.— g: Marchar. Símbolo del sodio.— h: Luminosos. Ira.— i: Contracción. Línea que une puntos de igual presión en el mapa. Símbolo del iridio.— j: Vuelvas, regreses. Contar.— k: Atrévete. Yunque. Apetito.— l: Que tiene atribuciones cedidas por otras personas.— m: Unan. Flores.

### SOLUCION

Horizontales: 1: Asia. 2: Herramientas. 3: Obispo. 4: Paloma. 5: Nota. 6: Alturas. 7: Ciudad. 8: Pedir. 9: Dios. 10: Pedir. 11: Sudafricano. 12: Botas. 13: Levantar. Verticales: a: Acción. b: Carta. c: Sucesor. d: Arañar. e: Símbolo. f: Avivas. g: Marchar. h: Luminosos. i: Contracción. j: Vuelvas. k: Atrévete. l: Yunque. m: Unan. Flores.

# Orden absoluto y alto porcentaje de votantes en las elecciones presidenciales portuguesas

## Pinheiro de Azevedo pidió el alta médica para poder votar su propia candidatura ● Habrá segunda vuelta, si algún aspirante no supera el cincuenta por ciento de votos

LISBOA, 27.—Esta mañana han comenzado las elecciones presidenciales en Portugal. Se eligirá uno entre cuatro candidatos. Los colegios electorales abrieron a las ocho de la mañana (9,00 hora española), con un tiempo excelente; completamente soleado y caloroso. Los primeros resultados del escrutinio se espera comenzarán a conocerse antes de las 21,00 (22,00 hora peninsular española).

### LOS CUATRO CANDIDATOS

Figuran registrados en el censo alrededor de seis millones doscientos mil ciudadanos con derecho a voto. Los cuatro candidatos a la presidencia de la República, son: el general Antonio Ramalho Eanes; el primer ministro, almirante José Pinheiro de Azevedo; el dirigente del Comité Central del Partido Comunista, Octavio Pato, y el antiguo jefe de Seguridad de la Revolución, COPCON, —ya extinguida—, mayor Othelo Saraiva de Carvalho, candidato respaldado por diversas facciones de izquierdas. Ramalho Eanes, con el apoyo de los tres partidos políticos más numerosos, parece ser el favorito para convertirse en el presidente de la República.

Como medida de precaución, las fuerzas armadas han sido alertadas y el Consejo Revolucionario proyecta permanecer en sesión permanente. Sin embargo, hasta ahora, no se ha producido incidencia alguna.

Además, por otra parte, los electores de los archipiélagos adyacentes de las Islas Azores y Madeira escogerán a los delegados de las nuevas asambleas regionales insulares, de cuarenta y tres y cuarenta y un miembros aproximadamente.

Uno de los primeros líderes políticos que depositó su voto fue el secretario general del Partido Comunista, Alvaro Cunhal, quien, en el colegio electoral correspondiente, dijo: "Es un día magnífico para la playa, y por eso hay tan poca gente. Pero creo que el pueblo cumplirá con su deber y votará más tarde, por la tarde". —(EFE).

### A VOTAR, Y A LA PLAYA

LISBOA, 27.—Tranquilidad, orden, y bastante afluencia de votantes a los colegios electorales, es la tónica de las primeras horas de esta jornada, en la que los portugueses eligen al presidente de la república, mediante sufragio universal y directo, por primera vez en medio siglo.

En las zonas cercanas al mar, según datos concretos en Lisboa y en Funchal, capital del archipiélago Madeira la afluencia electoral es mayor que en las elecciones legislativas de abril pasado, pero muy a primera hora, para seguir a las playas.

Si la tónica se mantiene en cuanto a alta votación, contrariamente a los temores sobre abstencionismo, habrá tenido éxito la propaganda de fin de campaña, por parte de los propagandistas del general Ramalho Eanes, en cuanto al riesgo de confiar excesivamente en la divulgación parajal del famoso "relatorio" sobre la conspiración golpista de izquierda del "25 de noviembre".

Al parecer involucrado el "COPCON", que comandaba el entonces general Othelo Saraiva de

Carvalho, el electorado moderado ha recordado los miedos pasados.

La Cruz Roja portuguesa tiene dispuestas ambulancias en todo el país para trasladar a los electores enfermos o impedidos y en Oporto por ejemplo, el general Pires Veloso, comandante en Jefe de la región militar del norte, que sufrió grave accidente de helicóptero el día 8, fue trasladado en camilla al colegio donde emitió su voto.

En los archipiélagos de Azores y Madeira, las elecciones son dobles, para elegir presidente de bleas regionales establecidas en Portugal y para elegir las asambleas aprobadas para las islas atlánticas.—(EFE)

### A LAS 7, CIERRE DE URNAS

LISBOA, 27.—A pesar de la alta temperatura que hace hoy en Lisboa, los portugueses continúan afluyendo a las urnas para depositar su voto, en un porcentaje que alcanza el 50 por ciento.

Informó la televisión portuguesa a las 16, hora local, que Setúbal es el distrito donde más votantes han acudido, alrededor de un 65 por ciento, la ciudad está situada al sur de Lisboa.

En Faro, al sur del país, el porcentaje responde a la media nacional, el 50 por ciento.

Entre las 8 y las 14 horas votaron la mayoría de los líderes políticos y militares, Soares lo hará casi a última hora. La votación se cerrará a las 19 horas.

En la "Fundación Gulbekian", donde está el centro de prensa, se informó que el número de periodistas acreditados es de 794 con 304 extranjeros, de ellos 34 españoles y 20 iberoamericanos.

En el "Liceo Camoens", uno de los colegios electorales, la afluencia de votantes ha sido bastante esta mañana, destacando por su número la gente joven, ya que la edad mínima para votar es la de 18 años.

En medios políticos lisboetas, se da por segura la victoria de Ramalho Eanes, y se cree que la enfermedad del candidato Pinheiro de Azevedo, que hoy en el hospital de Oporto, donde está internado, manifestó "su deseo de votar" desviará los votos de sus simpatizantes hacia Othelo Saraiva de Carvalho.

Al ex general se le coloca en el pronóstico en el segundo lugar, un puesto que le servirá para resurgir en la política nacional, de la que fue separado después del 25 de noviembre en que fracasó un golpe de izquierdas en el que estaba implicado. —(EFE).

### PINHEIRO DE AZEVEDO QUISO VOTAR

LISBOA, 27.—El almirante Pinheiro de Azevedo, hospitalizado en Oporto desde el jueves pasado en que sufrió un infarto, pidió a su esposa gestionar el alta para poder votar, se informa desde la capital del norte.

El último boletín médico sobre el paciente dice que "se mantiene estable el cuadro cardio-respiratorio y la consciencia del primer ministro".

La esposa, Suzana de Azevedo, regresó en avión a Lisboa donde está empadronada, como el almirante, para emitir su voto.

El secretario general del partido socialista, Mario Soares, no votará sin embargo, hasta las seis de la tarde, y el candidato Othelo Saraiva de Carvalho, votó pasadas las dos de la tarde en la ciudad de Oerias, vecina de Lisboa, donde reside.

El general Ramalho Eanes cumplió su deber electoral a media día, y media hora antes lo había hecho el comunista, Octavio Pato, ambos en colegios de Lisboa.

El dirigente del "CDS", Fleitas De Amaral, votó a las 12,00 tan madrugada se conocerán los resultados de las elecciones presidenciales en la capital. —(EFE)

### LOS RESULTADOS, DE MADRUGADA

LISBOA, 27. — En la próxima

denciales portuguesas, iniciadas a las ocho de la mañana de hoy.

El escrutinio está a cargo del centro de informática del Ministerio de Justicia, con controles paralelos instalados en el Instituto Nacional de Estadística y en los servicios mecanográficos del Ejército, a su vez conectados con la dirección del Arma de Transmisiones Militares.

Si un candidato consigue más del cincuenta por ciento de los votos válidos en la jornada de hoy será automáticamente el presidente electo, que tomará posesión de su cargo ante la Asamblea Nacional, en un plazo de ocho días, o ante el Tribunal Supremo de Justicia si la Asamblea estuviera clausurada.

En caso de que ninguno de los candidatos alcance más de la mitad de los votos, se convocará una "segunda vuelta" para antes de 21 días. En ella participarían solamente los candidatos que hayan alcanzado la primera y segunda votación.

Por otra parte, se espera de un momento a otro un comunicado conjunto de los candidatos Pinheiro de Azevedo, Saraiva de Carvalho y Octavio Pato, sobre la decisión de la comisión electoral de no considerar válidos los votos en blanco. Al parecer, este comunicado es contrario a esa decisión, por cuanto favorecería a Ramalho Eanes al reducir el potencial porcentaje de votación efectiva no "eanista".

La afluencia de votantes a los colegios electorales ha disminuido a medida que avanza el día, aunque se supone que aumentará a última hora, al regreso de los lugares de esparcimiento dominical.

Sin datos oficiales, parece que en promedio nacional sólo se ha superado el 60 por ciento de afluencia, cuando ya había votado la mitad del censo a las 17 horas de hoy.

# HOJA

# LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

LUNES, 28 DE JUNIO DE 1976

## "Amnistía y libertad", se gritó en la "Tercera Torre del Cante"

### Entre otros cantadores, actuaron Gerena y Meneses

MALAGA, 27.—Entre gritos de "¡Amnistía y libertad!", transcurre la "Tercera Torre del Cante", celebrada anoche en el campo de deportes de la localidad malagueña de Alhaurin de la Torre.

Entre otros cantadores, actuaron Gerena y José Meneses, cuyos cantes fueron fuertemente

aplaudidos e interrumpidos muchas veces con los estruendos gritos, mientras que se ondeaban dos grandes banderas de Alianza Socialista Andaluza (ASA).

Aunque se ejerció una discreta vigilancia durante todo el festival, no hubo intervención alguna de la fuerza pública ni se registraron incidentes.—(CIFRA).

## UN ESCRITOR, "LUCHADOR POR LOS DERECHOS HUMANOS", DETENIDO EN MOSCU

### Negado el visado de emigración al pintor disidente Igor Synyavin

MOSCU, 27. — Un tal Zviad Gamsajrdia, que se presenta como escritor y "luchador por los derechos humanos", fue detenido ayer por la Milicia (Policía), en Moscú, por escándalo público y

molestias a una mujer, anuncia la agencia "Tass". Al propio tiempo, el pintor disidente Synyavin comunicaba que se le negó visado de emigración.

La noticia de "Tass" indica que la actuación gamberrística de Zviad Gamsajrdia, de 37 años y domiciliado en Tiflis (capital de la Georgia soviética), no sería más que un incidente menor en la resuelta lucha que se lleva a cabo en la URSS contra el gamberrismo —hooliganism, dicen aquí, quizá para subrayar el origen norteamericano de la plaga—, pero que no puede excluirse el que "la propaganda burguesa" trate de montar un escándalo con el incidente.

Lástima que ninguno de sus agentes estuviera por allí cuando este "luchador por los derechos humanos" puso en acción sus principios, comenta sarcásticamente "Tass". Al propio tiempo, se especifica que, tras dar al georgiano una lección de cómo se comporta la gente civilizada, en la comisaría correspondiente, fue puesto en libertad.

Entretanto, y coincidiendo, también, con el anuncio de que Andrei Amalrik y su esposa saldrán definitivamente de la URSS el próximo primero de julio, el pintor disidente Igor Synyavin comunicó anoche por teléfono a corresponsales extranjeros en Moscú que, por el contrario, a él se le ha negado el visado de salida.

Synyavin pensaba trasladarse a los Estados Unidos con su mujer y dos hijos, atendiendo a la invitación de un primo suyo, que ya marchó a Norteamérica. Según el artista disidente, las autoridades han alegado como motivo su participación en la organización de una exposición no autorizada, razón por la cual sufrió ya dos semanas de arresto.

## UN RUBIO ESPAÑOL PARA RAFAELA CARRA



Rafaela Carra, que tan excelente impresión causó en las sesiones televisivas de su "hora", se llevó de España, además de admiraciones, un acompañante fijo. Se llama José Luis Gil y, aunque español, es rubio, con más pinta de nórdico que de mediterráneo. Aquí les vemos, del brazo, paseando por las calles en amor y compañía. Ella lleva una bolsa de viaje, y él mira hacia atrás, sonriendo a los fotógrafos para caer bien a la prensa del corazón.

## Breznev, a la "cumbre" comunista de Berlín

MOSCU, 27.—Leónidas Breznev, secretario general del Partido Comunista Soviético, ha salido al frente de la delegación de la URSS que asistirá a la conferencia de Partidos Comunistas Europeos, que se celebrará en Berlín Oriental durante el martes y el miércoles de la semana entrante.—(EFE)

## EN BETANZOS

se vende la "HOJA DEL LUNES" en el kiosco de Prensa de la Plaza García Hermanos.